VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GARAGE DOOR SPRING

MODEL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Symbol	Symbol Description
	**Warning:** To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.
	This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendation shown below.
	**CORRECT DISPOSAL:** This product is subject to the provision of European Directive 2012/ 19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

FCC INFORMATION

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This product may not cause harmful interference.

2)This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed

to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

· Reorient or relocate the receiving antenna.

· Increase the distance between the product and receiver.

· Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

· Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

SAFETY INSTRUCTIONS

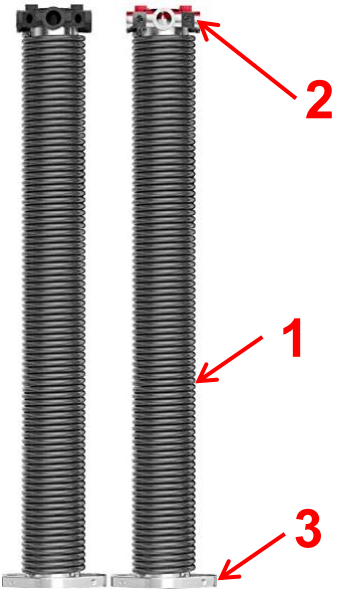
⚠WARNING

1. Properly handle and install torsion springs, expansion springs, and other garage door hardware, otherwise, serious injury or death may occur!
2. Read and understand all the instructions before you start working.
3. Professional installation is recommended.
4. Do not attempt to install yourself unless you have the right tools, reasonable mechanical ability, experience, and upper arm strength.
5. Springs and accessories are under extreme tension at all times. All tension must be released from springs before any work is performed.
6. Pay attention to the safety of surrounding personnel during installation.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Wire Diameter x Inside Diameter x Length	Material
207-2-24	0.207x2x24inch	82B＆Cast Aluminum
250-2-35	0.250x2x35inch	
225-2-27	0.225x2x27inch	
250-2-31	0.25x2x31inch	
234-2-28	0.234x2x28inch	
234-2-31	0.234x2x31inch	
250-2-32	0.25x2x32inch	
218-2-26	0.218x2x26inch	
225-2-24	0.225x2x24inch	
GZ-22	0.207x2x22inch	82B＆Cast Aluminum
GZ-23	0.218x2x23inch	
GZ-24	0.218x2x24inch	
GZ-28	0.25x2x28inch	
GZ-29	0.25x2x29inch	
GZ-30	0.25x2x30inch	

STRUCTURE DIAGRAM

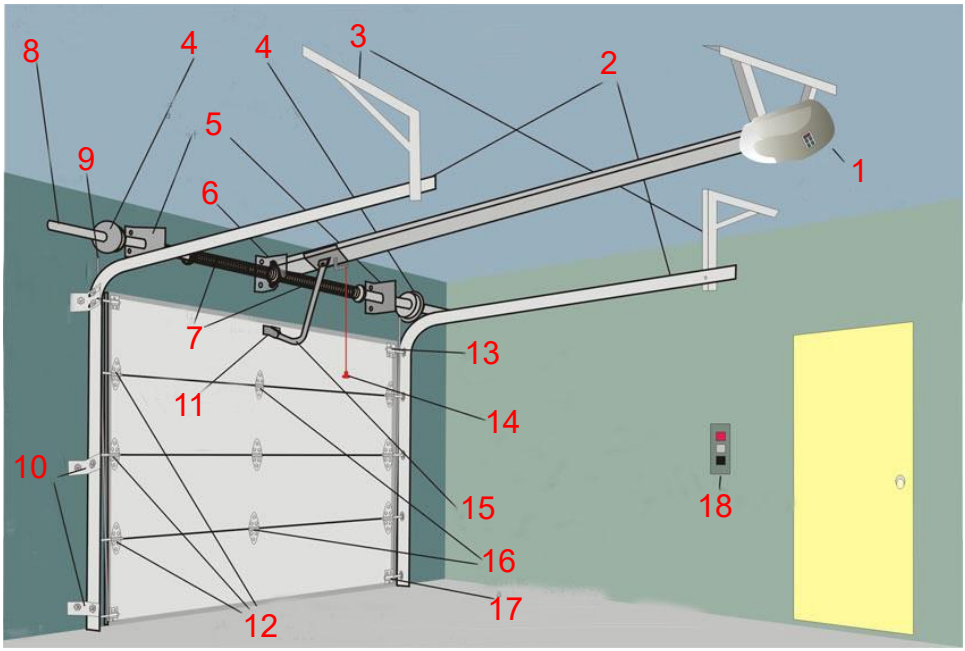


1. Torsion Spring 2.Regulating Block 3.Fixed Block

COMPONENTS

No.	Pictu re	Name	Qty
1		**Spring**(Dextrorotary)	1
2		**Spring**(Levorotary)	1
3		Winding Bars	2
4		Gloves	1 Pair
5		Mounting Wrench	1
6		User Manual	1

PRODUCT USAGE



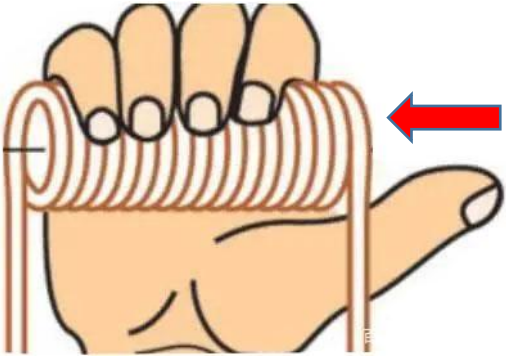
1.Door Machine 2.Horizontalguide Rail 3.Horizontalguide Rail Bracket
4.The Wire Wheel 5.Edge Shaft Shelf 6.Axis Shelf 7.Torsion Spring
8.Torsion Spring Shaft 9.Wire Rope 10.Verticalguide Rail Bracket
11.Door Stents 12.On both sides of the Hinge and Roller
13.Top Bracket and Roller 14.Emergency Release Shake Handshandle
15.Connecting Rod 16.Center Hinge 17.Bottom Bracket and Roller
18.Wall Button Switches

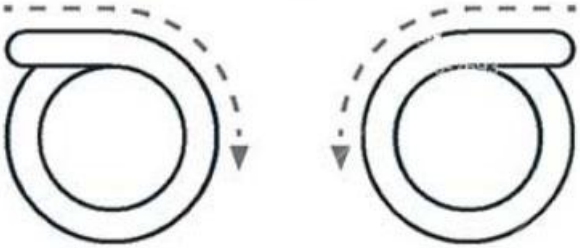
Levorotary/Dextrorotary Distinction:



L(Levorotary) / **R**(Dextrorotary)

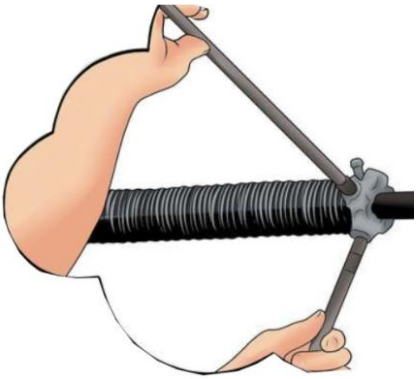
HELPFUL TRICK: Make an"O" with your index finger and thumb.Using the tip of your finger as the end of the wire,follow the direction down your finger and it will give you the direction the spring is coilde.





Dextrorotar Levorotary

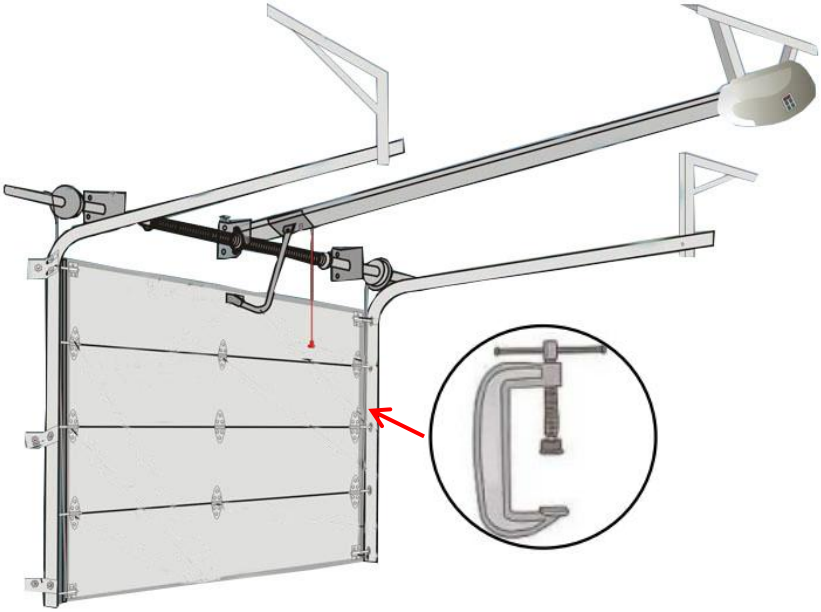
Adjust the Spring Tension: It is dangerous to adjust the torsion spring, please call a professional to adjust.



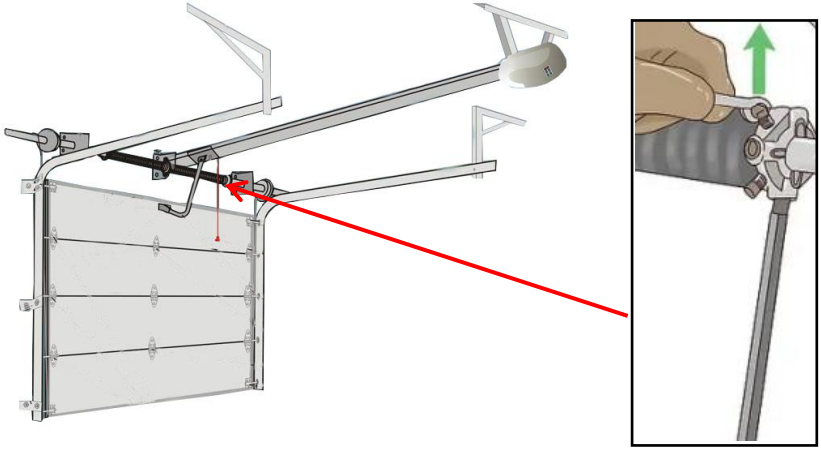
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

It is dangerous to remove the torsion spring. Please call a professional to operate.



1. Unplug the garage door opener and clamp the door to the track. Disconnect the garage door opener so the door remains closed. Use locking pliers or a C-clamp to secure the door to the track to keep it from opening when you release the tension on the springs.

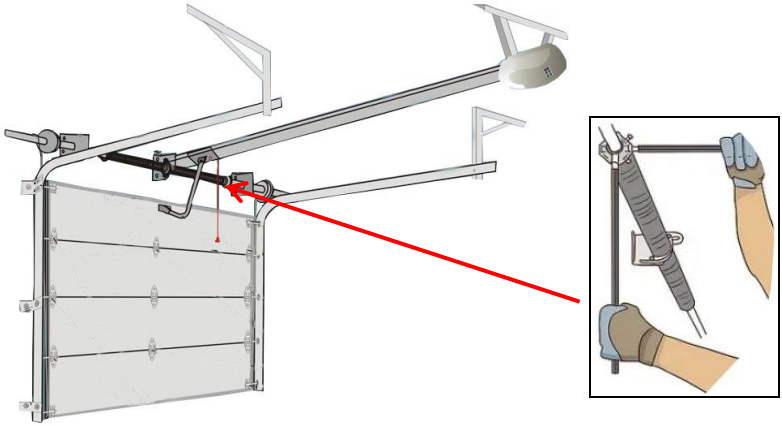


2. Loosen the set screws while holding each spring with a winding bar. Position a sturdy ladder to the side of the springs, rather than working directly in front of them, for safety reasons. Put on eye protection and leather gloves. Push a winding bar into the bottom hole of the winding cone on the outside of 1 spring. Use a wrench to loosen the 2 set screws. Keep a firm grip on the bar as the spring will expand powerfully as the screws are released. Repeat on the other side.To ensure the bars fit securely into the winding cone holes, file down the ends.

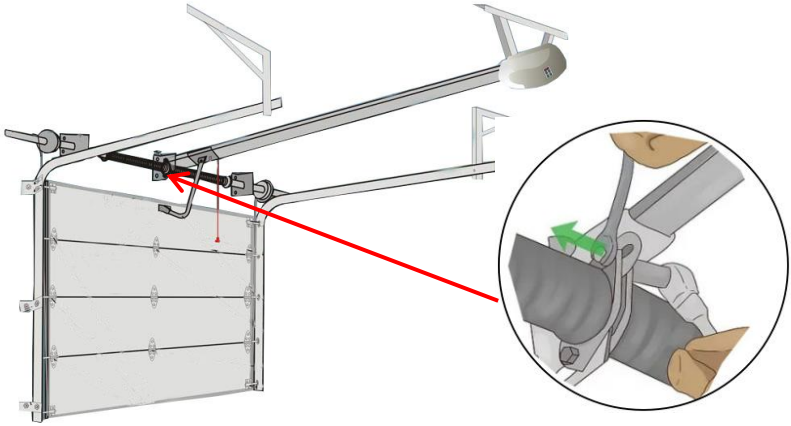
Note:

A: Using a screwdriver pin punch, or plier handles to unwind the bars could result in serious injury, as these tools arenr t designed to hold the spring in place.

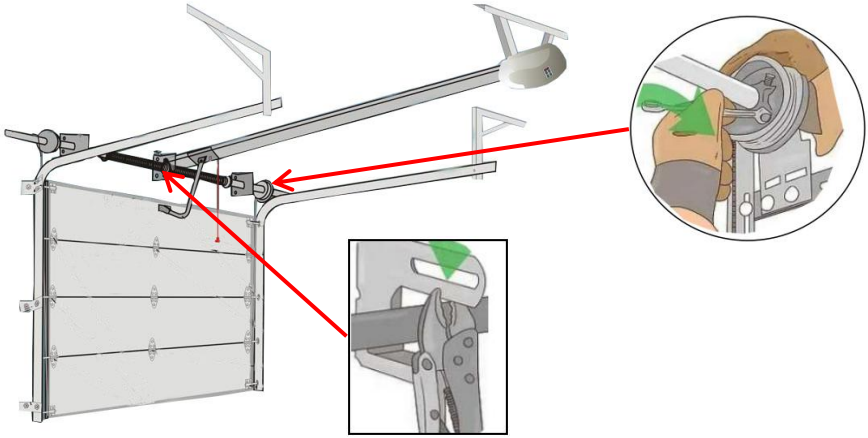
B: Avoid standing on a bucket or chair to reach the springs. Use a sturdy ladder to minimize the risk of injury.



3. Unwind each spring with the help of 2 winding bars.
Position the second winding bar into a hole on the winding cone at a perpendicular angle to the first. Unwind the spring % turn at a time moving 1 winding bar to the next open perpendicular position after each % turn. Repeat on the other spring.



4. Remove the nuts and bolts, then slide the springs to the end bracket.
Using a wrench, remove the 2 nuts and bolts that secure each spring cone to the center bracket. Then slide each spring toward the end bracket.



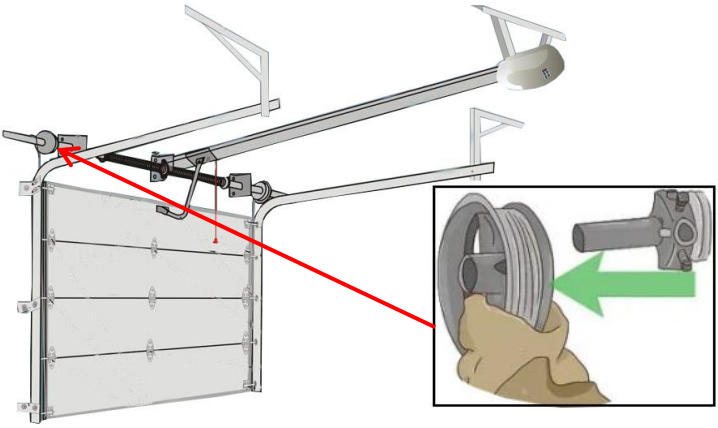
5. Secure the tube and remove the springs, cables, and cable drums. Use locking pliers or a C-clamp to secure the torsion tube to the center bracket to keep it from moving. Then, use a wrench to loosen the set screws on both lift cable drums. Disconnect the lift cables, then slide the cable drums and springs off the torsion tube.

Note: Securing the tube is an essential step that will prevent the tube from moving around and potentially injuring you, so be sure to fully lock the tube in place.

INSTALLING THE NEW SPRINGS

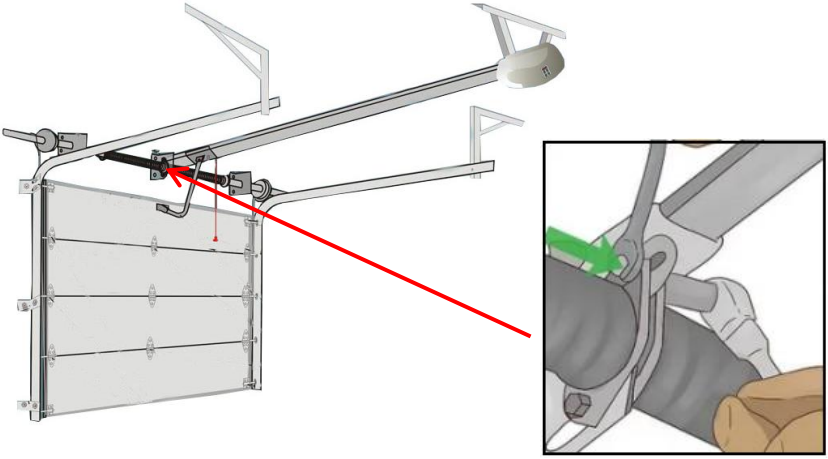
⚠WARNING

It is dangerous to install the torsion spring. Please call a professional to operate.

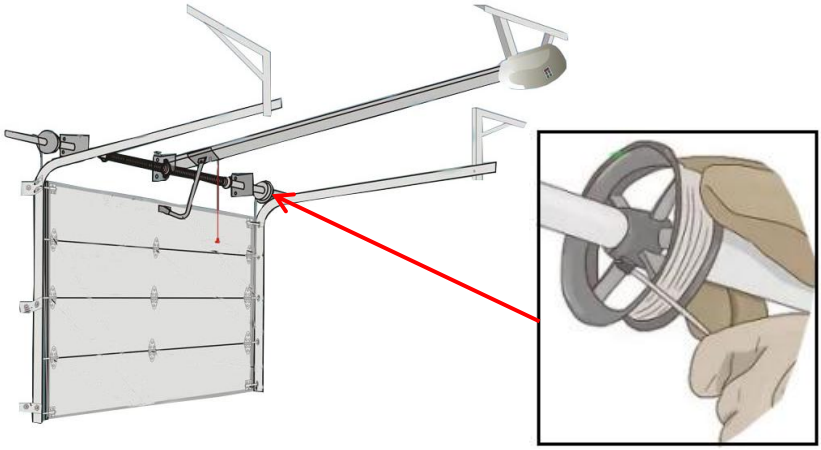


1. Slide the left spring onto the tube and add the cable drum.

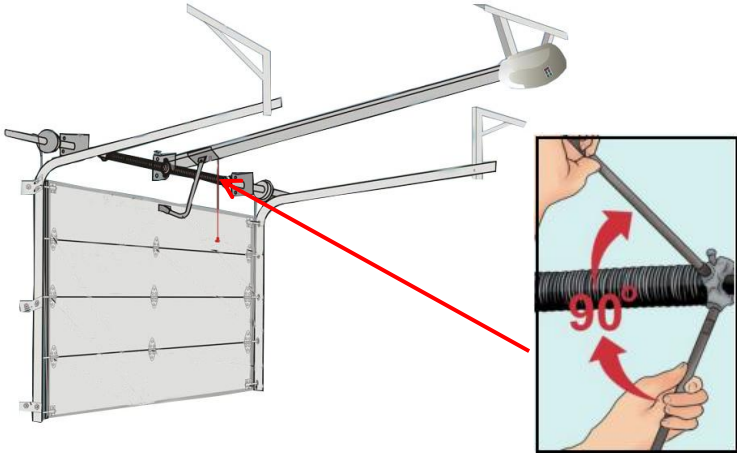
When your new springs arrive, put the new left spring on the torsion tube, making sure that the stationary cone on the end of the spring faces the center bracket. After sliding the new spring into place, replace the cable drum and insert the torsion bar into the left bearing bracket.



2. Install the center bearing and the right spring, then secure the cones.
Slide the torsion bar to the left then add the center bearing. Slide the right spring onto the bar and press the bearing into the stationary cone. Connect both of the stationary cones to the center bracket with the nuts and bolts you removed previously. Remove the locking pliers or clamp from the center bracket.



3.Thread the cables and tighten the drums.
Run the lift cable between the roller and the doorjamb. Slip the lift cable stop through the cable slot on the drum. Then attach locking pliers to the torsion tube to secure it in place. Spin the drum to wind the cable into the grooves, then tighten the set screws. Repeat on the other side, leaving the locking pliers in place.
Note: For the door to operate properly, you need the same amount of tension on both sides, so take care to tighten each side evenly.



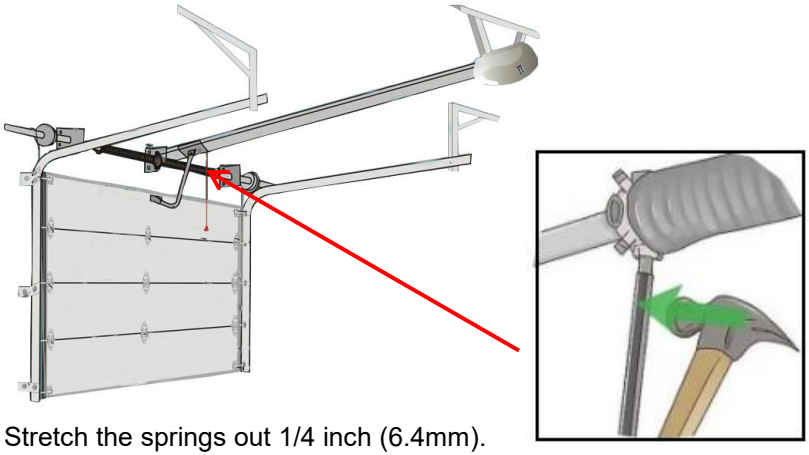
4.Wind the springs.

Insert 2 winding bars into the winding cone so they are perpendicular to each other. Use the bars to turn the spring % turn at a time, moving the bars to new holes in the cone as necessary. Follow the supplier' s recommendation for the number of turns to complete. Repeat on the other spring.

Note:

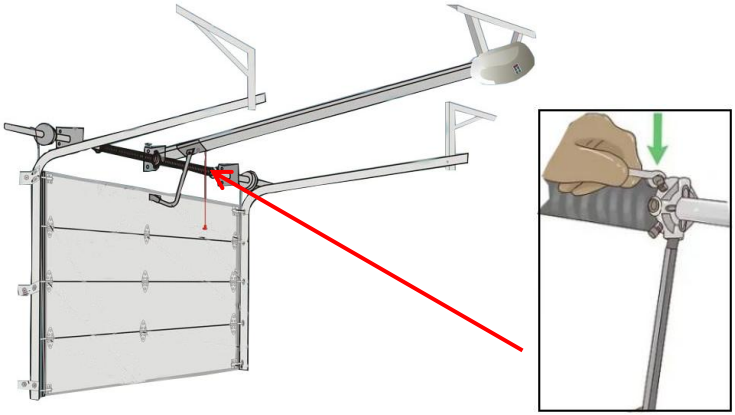
A: Generally, you' ll need 30 quarter-turns for a 7 ft (2.1 m) tall door and 36 quarter-turns for an 8 ft (2.4 m) tall door.

B: Winding the spring too tight could cause it to break and injure you, so be sure to follow the supplier' s recommendation and don' t over-wind the spring.



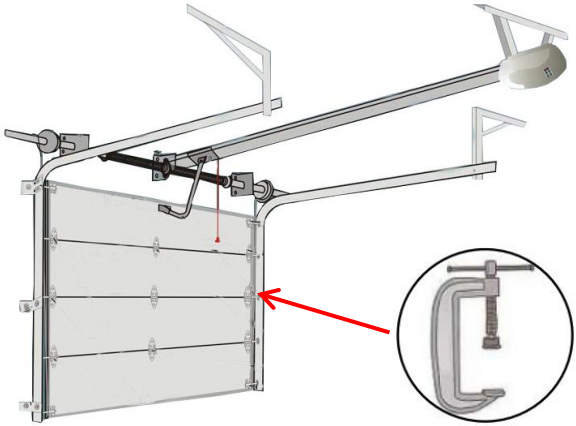
5. Stretch the springs out 1/4 inch (6.4mm).

When the spring is fully wound, leave 1 winding bar in a slot of the cone that is perpendicular to the floor. Tap the winding bar with a hammer to stretch the spring 1/4 inch (6.4mm) out from the center. Repeat on the other side.



6. Tighten the set screws.

Tighten each set screw until it contacts the torsion tube. Tightening the screws more than this could distort or puncture the torsion tube, so be sure to make less than 1 full rotation once the screws touch the torsion tube.



7. Remove the clamps or pliers.

It is now safe to remove the clamps or pliers you used to hold both the torsion bar and the garage door itself in place.

Note: When to add or unwind 1 or 2 quarter turn , must be hold on the clamps or pliers again.



8. Check the balance after installed.

Leave the door at half way position:

If the door moves up on itself, means torsion spring are wound too much, in this case, to unwind both of the torsion spring 1 or 2 quarter turn until the door balance itself.

MAINTENANCE

1. Use a neutral cleaner and a soft brush to clean the garage door several times a year.
2. Use a lightweight oil spray on all springs, hinges, rollers and pivot points at least once a year to allow your garage door to slide smoothly up and down.
3. Once a year, you should thoroughly inspect the electric garage door and tighten all screws, nuts or bolts that may be loose.
4. Using a cloth and a concentrated but non-corrosive cleaner, wipe down the garage door track and carefully clean all exposed parts of the roller to remove all excess moisture.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

RESSORT DE PORTE DE GARAGE

MODÈLE : 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODÈLE: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous vous informons des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

Symbole	Description du symbole
	**Avertissement :** Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Ce symbole, placé avant un commentaire de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution, veuillez toujours suivre les recommandations ci-dessous.
	**ÉLIMINATION CORRECTE :** Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi marqués peuvent ne pas être collectés séparément. Ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

FCC INFORMATION

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1) Ce produit peut pas provoquer des interférences nuisibles.

2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à ce produit sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC . Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant), l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

• Augmenter la distance entre le produit et le destinataire.

• Branchez le produit sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

• Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING

1. Manipulez et installez correctement les ressorts de torsion, les ressorts d'expansion et autres accessoires de porte de garage, sinon des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir !
2. Lisez et comprenez toutes les instructions avant de commencer à travailler.
3. L'installation par un professionnel est recommandée.

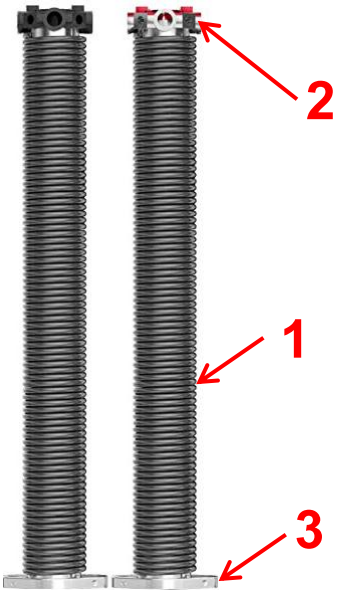
4. N’essayez pas de l’installer vous-même à moins de disposer des outils adéquats, de compétences mécaniques raisonnables, d’expérience et de force dans les bras.
5. Les ressorts et accessoires sont constamment soumis à une tension extrême . Toute tension doit être relâchée avant toute intervention.
6. Veillez à la sécurité du personnel environnant pendant l'installation.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Diamètre du fil x Diamètre intérieur x	Matériel
207-2-24	0,207 x 2 x 24 pouces	82B et aluminium moulé
250-2-35	0,250 x 2 x 35 pouces	
225-2-27	0,225 x 2 x 27 pouces	
250-2-31	0,25 x 2 x 31 pouces	
234-2-28	0,234 x 2 x 28 pouces	
234-2-31	0,234 x 2 x 31 pouces	
250-2-32	0,25 x 2 x 32 pouces	
218-2-26	0,218 x 2 x 26 pouces	
225-2-24	0,225 x 2 x 24 pouces	
GZ-22	0,207 x 2 x 22 pouces	82B et aluminium moulé
GZ-23	0,218 x 2 x 23 pouces	
GZ-24	0,218 x 2 x 24 pouces	
GZ-28	0,25 x 2 x 28 pouces	

GZ-29	0,25 x 2 x 29 pouces	
GZ-30	0,25 x 2 x 30 pouces	

STRUCTURE DIAGRAM



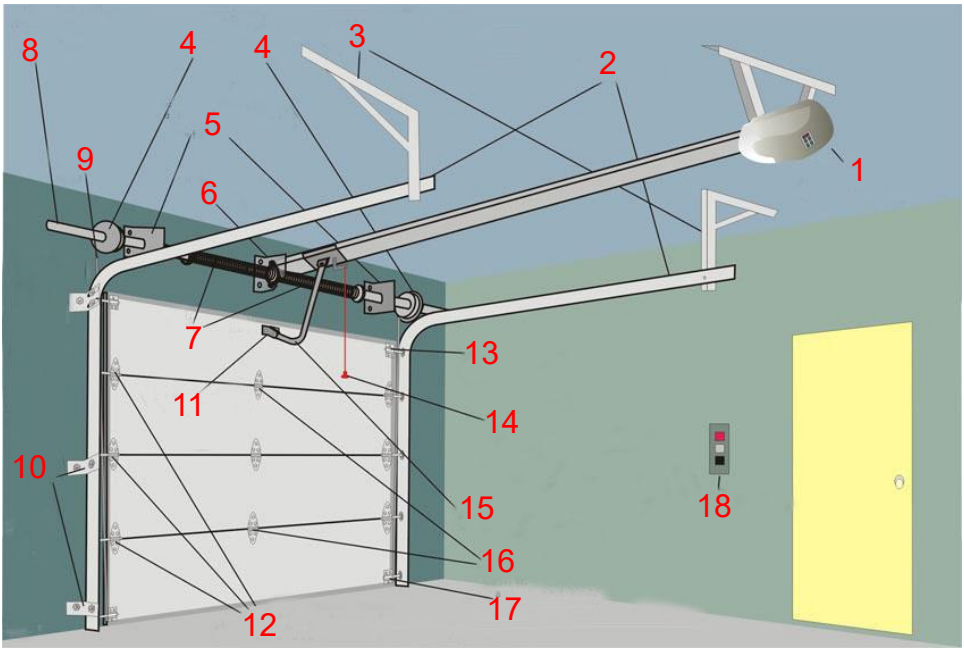
1. Ressort de torsion 2. Bloc de régulation 3. Bloc fixe

COMPONENTS

Non.	Pictu	Nom	Qté
1		**Printemps** (D extrorotaire)	1

2		**Printemps** (Lévorotaire)	1
3		Barres d'enroulement	2
4		Gants	1
5		Clé de montage	1
6		Manuel d'utilisation	1

PRODUCT USAGE



1. Mécanisme de porte 2. Rail de guidage horizontal 3. Support de rail de guidage horizontal
4. La roue métallique 5. Le support d'arbre de bord 6. Le support d'axe 7. Le ressort de torsion
8. Arbre du ressort de torsion 9. Câble métallique 10. Support de rail de guidage vertical
11. Montants de porte 12. De chaque côté de la charnière et du rouleau

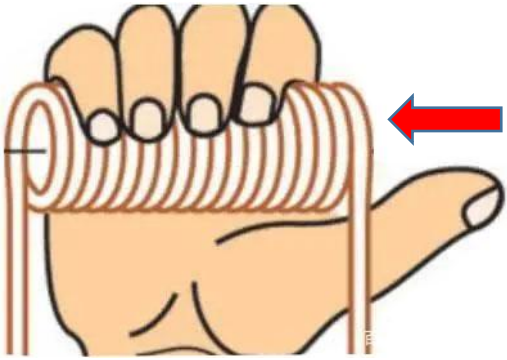
13. Support supérieur et rouleau 14. Poignée de déverrouillage d'urgence
15. Bielle 16. Charnière centrale 17. Support inférieur et rouleau
18. Interrupteurs à bouton mural

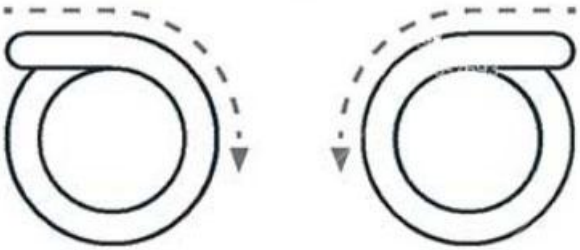
Distinction lévogyre/dextrogyre :



L (Lévorotatif) / **R** (Dextrorotatif)

ASTUCE PRATIQUE : Formez un « O » avec votre index et votre pouce. En utilisant le bout de votre doigt comme extrémité du fil, suivez la direction le long de votre doigt ; cela vous indiquera le sens d'enroulement du ressort.

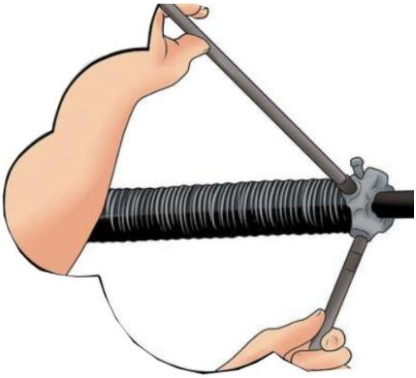




Dextrorotar Levorotary

Réglage de la tension du ressort : Le réglage du ressort de torsion est

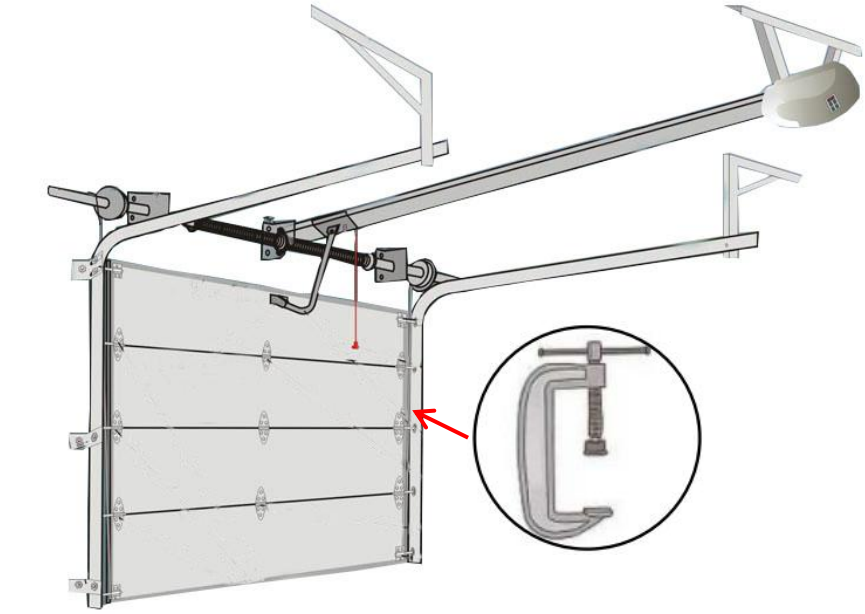
dangereux ; veuillez faire appel à un professionnel pour ce faire.



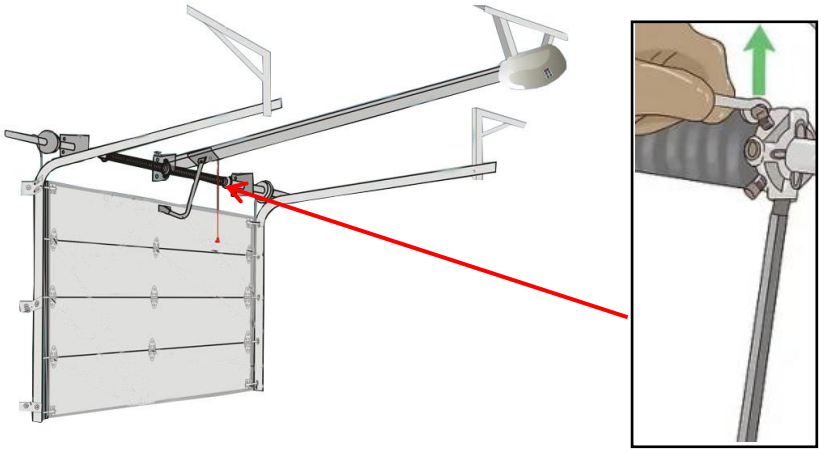
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

Il est dangereux de retirer le ressort de torsion. Veuillez faire appel à un professionnel pour cette opération.

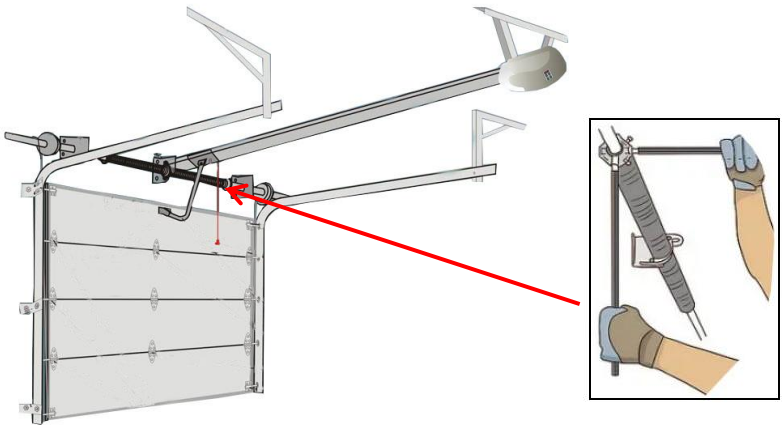


1. Débranchez le moteur de la porte de garage et fixez la porte sur le rail. Débranchez le moteur de la porte de garage pour qu'elle reste fermée. Utilisez une pince-étau ou un serre-joint pour fixer la porte au rail et l'empêcher de s'ouvrir lorsque vous relâcherez la tension des ressorts.



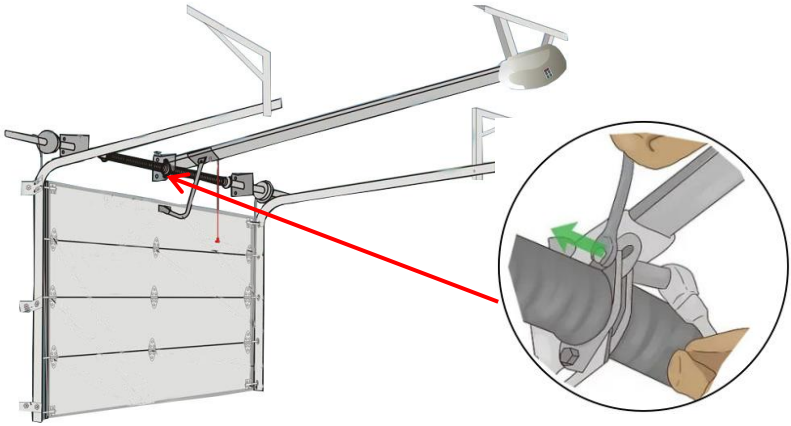
2. Desserrez les vis de réglage tout en maintenant chaque ressort avec

une barre d'enroulement .
Pour des raisons de sécurité, placez une échelle robuste sur le côté des ressorts plutôt que de travailler directement devant eux. Portez des lunettes de protection et des gants en cuir. Insérez une barre d'enroulement dans l'orifice inférieur du cône d'enroulement situé à l'extérieur d'un ressort. À l'aide d'une clé, desserrez les deux vis de fixation. Maintenez fermement la barre, car le ressort se détendra fortement lorsque les vis seront relâchées. Répétez l'opération de l'autre côté. Pour garantir un bon maintien des barres dans les orifices du cône d'enroulement, limez leurs extrémités.
Note:
UN: L'utilisation d'un tournevis, d'un chasse-goupille ou de poignées de pince pour dévisser les barres pourrait entraîner des blessures graves, car ces outils ne sont pas conçus pour maintenir le ressort en place.
B : Évitez de vous tenir debout sur un seau ou une chaise pour atteindre les ressorts. Utilisez une échelle robuste pour minimiser les risques de blessure.

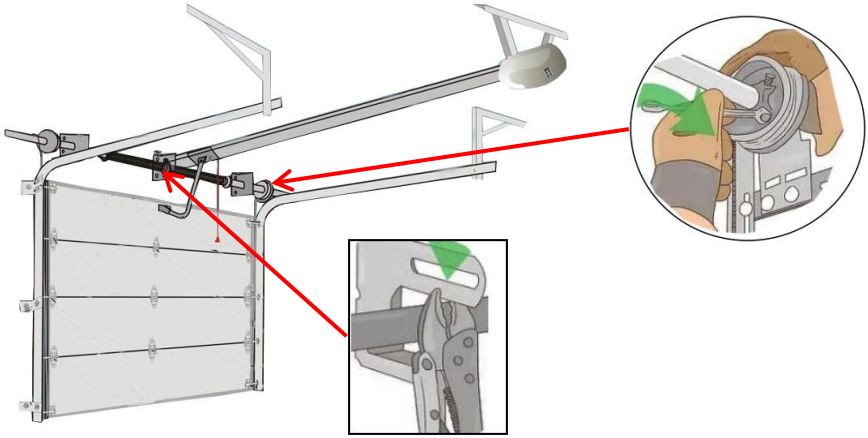


3. Déroulez chaque ressort à l'aide de 2 barres d'enroulement. Positionnez la deuxième barre d'enroulement dans un trou du cône

d'enroulement, perpendiculairement à la première. Déroulez le ressort par incréments de 1/2 tour, en déplaçant une barre d'enroulement vers la position perpendiculaire suivante après chaque 1/2 tour. Répétez l'opération pour l'autre ressort.



4. Retirez les écrous et les boulons, puis faites glisser les ressorts jusqu'au support d'extrémité.
À l'aide d'une clé, retirez les 2 écrous et boulons qui fixent chaque cône de ressort au support central. Faites ensuite glisser chaque ressort vers le support d'extrémité.



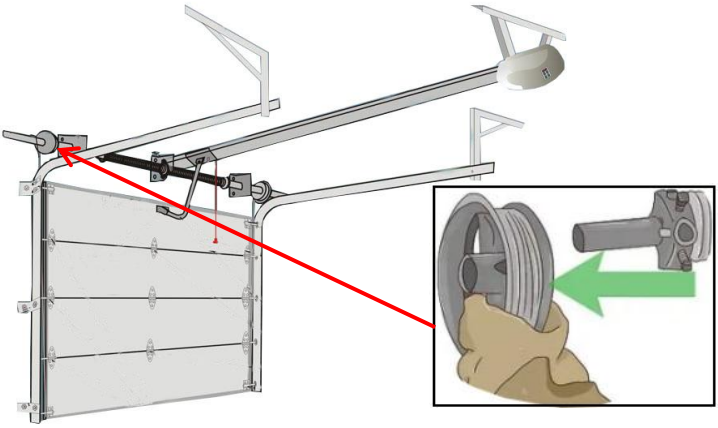
5. Fixez le tube et retirez les ressorts, les câbles et les tambours de câble. Utilisez une pince-étau ou un serre-joint pour fixer le tube de torsion au support central et l'empêcher de bouger. Ensuite, à l'aide d'une clé, desserrez les vis de blocage des deux tambours de câble de levage. Débranchez les câbles de levage, puis retirez les tambours et les ressorts du tube de torsion.

Remarque : Fixer le tube est une étape essentielle qui empêchera le tube de bouger et de vous blesser potentiellement ; assurez-vous donc de bien le verrouiller en place.

INSTALLING THE NEW SPRINGS

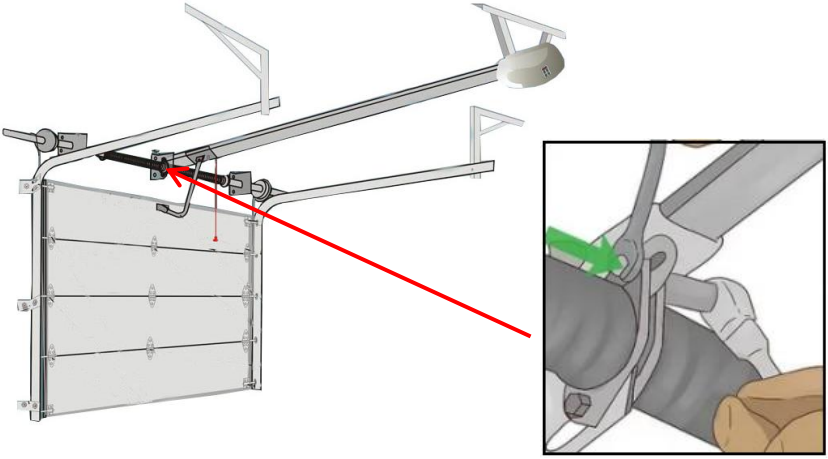
⚠WARNING

L'installation du ressort de torsion est dangereuse. Veuillez faire appel à un professionnel pour cette opération.

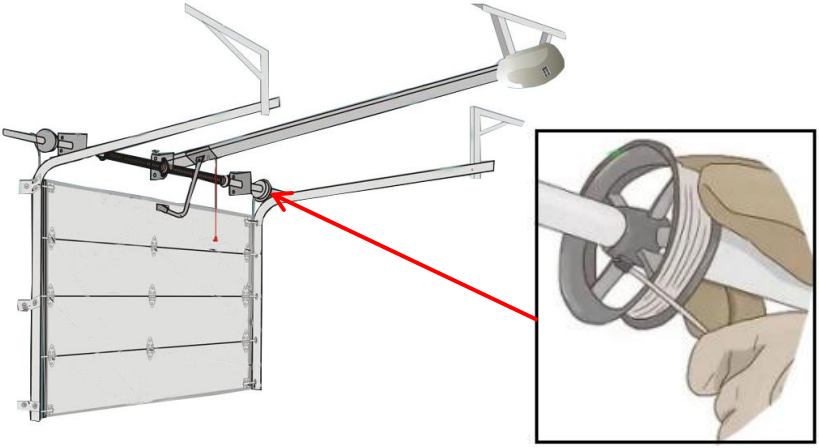


1. Glissez le ressort gauche sur le tube et ajoutez le tambour de câble.

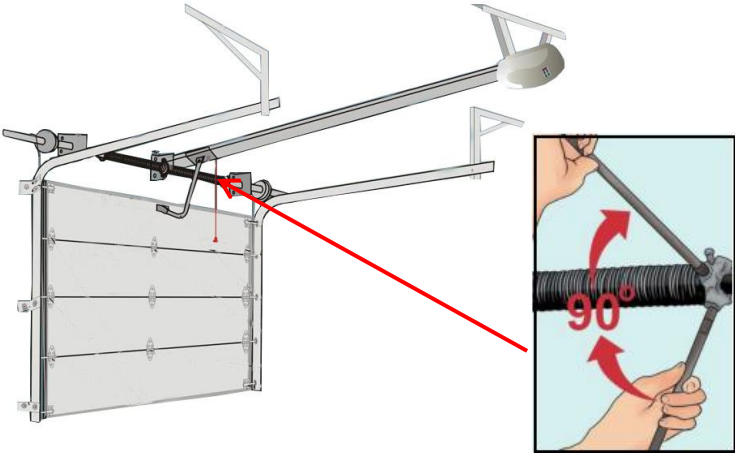
Lorsque vous recevrez vos nouveaux ressorts, placez le nouveau ressort gauche sur le tube de torsion en veillant à ce que le cône fixe à son extrémité soit orienté vers le support central. Une fois le ressort en place, remettez le tambour de câble et insérez la barre de torsion dans le support de palier gauche.



2. Installez le palier central et le ressort droit, puis fixez les cônes.
Faites glisser la barre de torsion vers la gauche, puis ajoutez le palier central. Glissez le ressort droit sur la barre et enfoncez le palier dans le cône fixe. Fixez les deux cônes fixes au support central à l'aide des écrous et boulons précédemment retirés. Retirez la pince de serrage ou le collier de serrage du support central .



3. Enfilez les câbles et serrez les tambours.
Faites passer le câble de levage entre le rouleau et le chambranle. Glissez la butée de câble dans la fente prévue à cet effet sur le tambour. Fixez ensuite une pince-étau au tube de torsion pour le bloquer. Faites tourner le tambour pour enrouler le câble dans les rainures, puis serrez les vis de blocage. Répétez l'opération de l'autre côté, en laissant la pince-étau en place.
Remarque : Pour que la porte fonctionne correctement, la tension doit être identique des deux côtés ; veillez donc à serrer chaque côté uniformément.



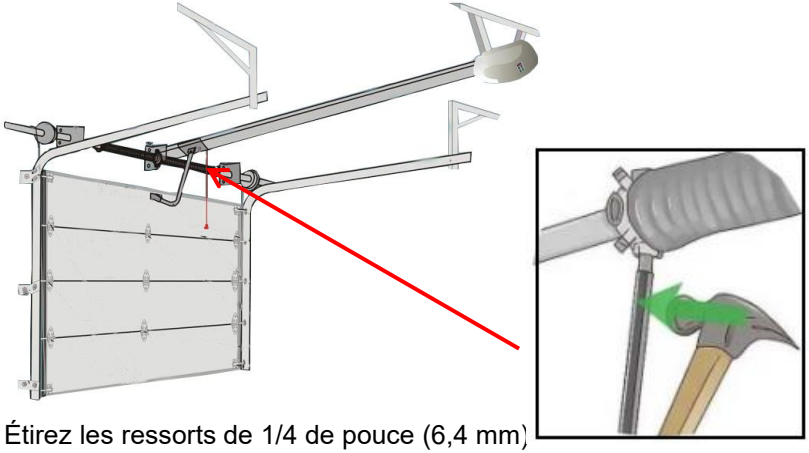
4. Remontez les ressorts.

Insérez deux barres d'enroulement dans le cône d'enroulement de manière à ce qu'elles soient perpendiculaires l'une à l'autre. Utilisez les barres pour enrouler le ressort par incréments de 1/2 tour, en déplaçant les barres dans d'autres trous du cône si nécessaire. Suivez les recommandations du fournisseur concernant le nombre de tours à effectuer. Répétez l'opération pour l'autre ressort.

Note:

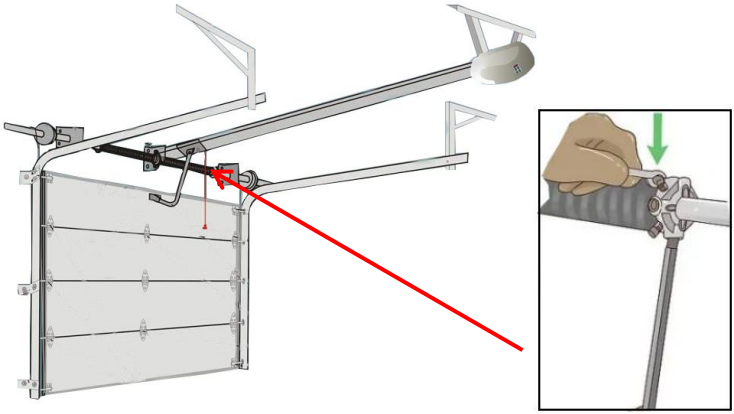
UN: En général, il vous faut 30 quarts de tour pour une porte de 7 pieds (2,1 m) de haut et 36 quarts de tour pour une porte de 8 pieds (2,4 m) de haut.

B : Un enroulement trop serré du ressort pourrait le casser et vous blesser ; veillez donc à suivre les recommandations du fournisseur et à ne pas trop serrer le ressort.



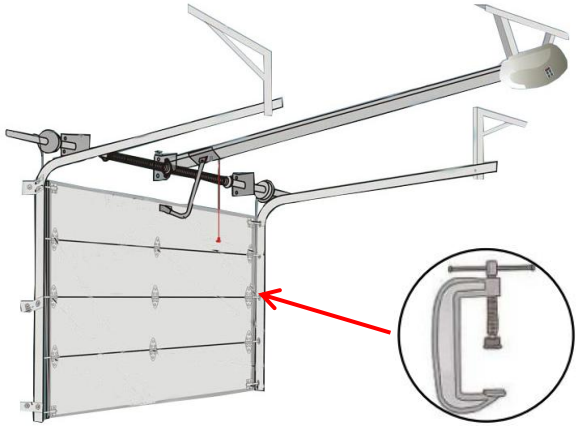
5. Étirez les ressorts de 1/4 de pouce (6,4 mm)

Une fois le ressort complètement remonté, laissez une tige de remontage dans une fente du cône perpendiculaire au sol. Tapotez la tige de remontage avec un marteau pour étirer le ressort de 6,4 mm (1/4 de pouce) à partir du centre. Répétez l'opération de l'autre côté.



6. Serrez les vis de réglage.

Serrez chaque vis de réglage jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le tube de torsion. Un serrage excessif pourrait déformer ou perforer le tube de torsion ; veillez donc à ne pas effectuer un tour complet une fois que les vis touchent le tube.



7. Retirez les pinces ou les serre-joints.

Vous pouvez maintenant retirer en toute sécurité les pinces ou les serre-joints que vous avez utilisés pour maintenir en place la barre de torsion et la porte de garage elle-même.

Note: Lorsqu'il faut ajouter ou retirer 1 ou 2 quarts de tour, il faut à nouveau maintenir les pinces ou les serre-joints.



8. Vérifiez le solde après l'installation.

Laissez la porte en position intermédiaire :

Si la porte remonte sur elle-même, cela signifie que les ressorts de torsion sont trop tendus ; dans ce cas, il faut détendre les deux ressorts de torsion d'un ou deux quarts de tour jusqu'à ce que la porte s'équilibre d'elle-même .

MAINTENANCE

1. Utilisez un nettoyant neutre et une brosse douce pour nettoyer la porte de garage plusieurs fois par an.
2. Utilisez un spray d'huile légère sur tous les ressorts, charnières, roulettes et points de pivot au moins une fois par an pour permettre à votre porte de garage de coulisser en douceur de haut en bas.
3. Une fois par an, vous devez inspecter minutieusement la porte de garage électrique et resserrer toutes les vis, écrous ou boulons qui pourraient être desserrés.
4. À l'aide d'un chiffon et d'un nettoyant concentré mais non corrosif, essuyez le rail de la porte de garage et nettoyez soigneusement toutes les parties exposées du rouleau afin d'éliminer tout excès d'humidité.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GARAGENTORFEDER

MODELL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden.

Symbol	Symbolbeschreibung
	**Warnung:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Dieses Symbol, das vor einem Sicherheitshinweis steht, kennzeichnet eine Vorsichtsmaßnahme, Warnung oder Gefahr. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie bitte stets die unten stehenden Empfehlungen.
	**KORREKTE ENTSORGUNG:** Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne kennzeichnet Produkte, die in der Europäischen Union einer getrennten Abfallentsorgung unterliegen. Dies gilt für das Produkt und sämtliches mit diesem Symbol gekennzeichnetes Zubehör. Produkte, die als solche gekennzeichnet sind, dürfen nicht in der EU zur getrennten Abfallentsorgung zugelassen werden. Sie werden mit dem normalen Hausmüll entsorgt, müssen aber zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

FCC INFORMATION

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1) Dieses Produkt kann nicht schädliche Störungen verursachen.

2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Verlust der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen . Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten gewährleisten.

Dieses Produkt erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Bei nicht vorschriftsmäßiger Installation und Verwendung kann es Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in bestimmten Fällen Störungen auftreten. Sollte dieses Produkt Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

• Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
• Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
• Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
• Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Unterstützung zu erhalten.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING

1. Torsionsfedern, Zugfedern und andere Garagentorbeschläge müssen sachgemäß gehandhabt und installiert werden, andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder zum Tod kommen!
2. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

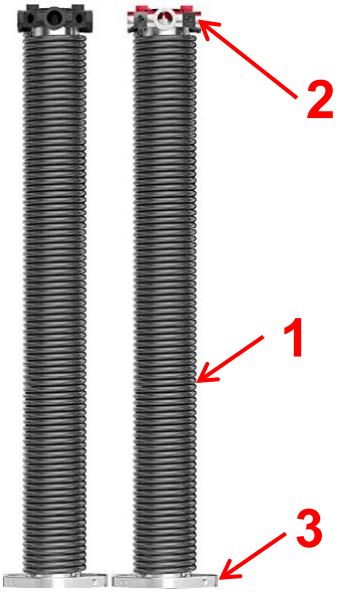
3. Eine professionelle Installation wird empfohlen.
4. Versuchen Sie nicht, die Installation selbst durchzuführen, es sei denn, Sie verfügen über das richtige Werkzeug, angemessene mechanische Fähigkeiten, Erfahrung und ausreichende Oberarmkraft.
5. Federn und Zubehörteile stehen ständig unter extremer Spannung . Vor Beginn jeglicher Arbeiten muss die gesamte Spannung aus den Federn gelöst werden.
6. Achten Sie während der Installation auf die Sicherheit des umliegenden Personals.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Drahtdurchmesser x Innendurchmesser x	Material
207-2-24	0,207 x 2 x 24 Zoll	82B & Aluminiumguss
250-2-35	0,250 x 2 x 35 Zoll	
225-2-27	0,225 x 2 x 27 Zoll	
250-2-31	0,25 x 2 x 31 Zoll	
234-2-28	0,234 x 2 x 28 Zoll	
234-2-31	0,234 x 2 x 31 Zoll	
250-2-32	0,25 x 2 x 32 Zoll	
218-2-26	0,218 x 2 x 26 Zoll	
225-2-24	0,225 x 2 x 24 Zoll	
GZ-22	0,207 x 2 x 22 Zoll	
GZ-23	0,218 x 2 x 23 Zoll	

GZ-24	0,218 x 2 x 24 Zoll	
GZ-28	0,25 x 2 x 28 Zoll	
GZ-29	0,25 x 2 x 29 Zoll	
GZ-30	0,25 x 2 x 30 Zoll	

STRUCTURE DIAGRAM

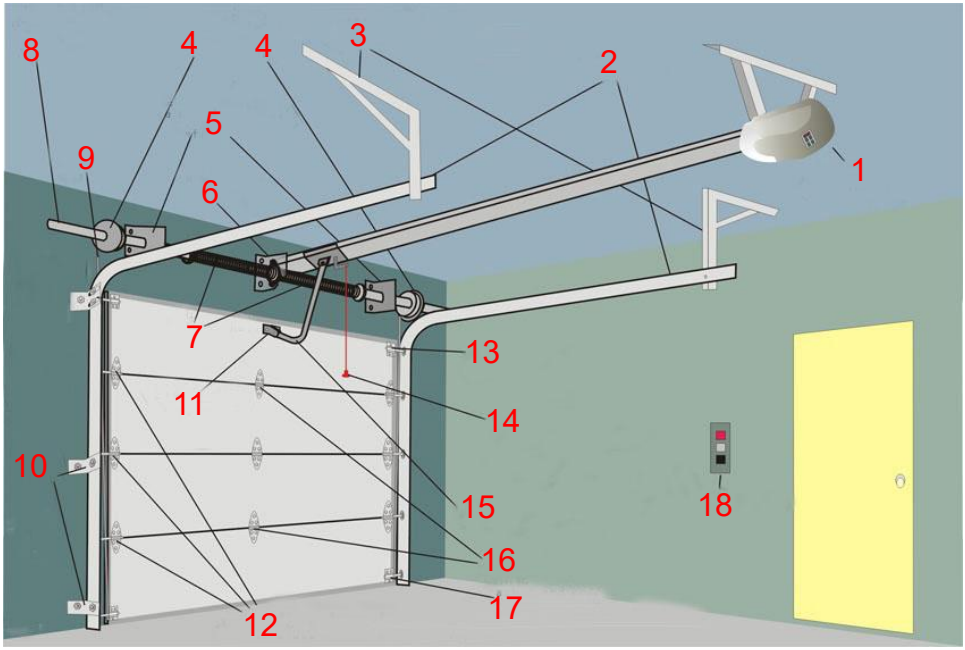


1. 1. Torsionsfeder 2. Regelblock 3. Festblock

COMPONENTS

NEIN.	Bild Re	Name	Menge
1		**Frühling** (D extrorotär)	1
2		**Frühling** (Levorotary)	1
3		Wickelstangen	2
4		Handschuhe	1 Paar
5		Montageschlüssel	1
6		Benutzerhandbuch	1

PRODUCT USAGE



1. Türantrieb 2. Horizontale Führungsschiene 3. Halterung für horizontale Führungsschiene
4. Drahtbürste 5. Wellenlager 6. Achsenlager 7. Torsionsfeder
8. Torsionsfederwelle 9. Drahtseil 10. Vertikale

Führungsschienenhalterung
11. Türstützen 12. Auf beiden Seiten des Scharniers und der Rolle
13. Obere Halterung und Rolle 14. Notentriegelungs-Rüttelgriff
15. Pleuelstange 16. Mittelgelenk 17. Untere Halterung und Rolle
18. Wandtaster

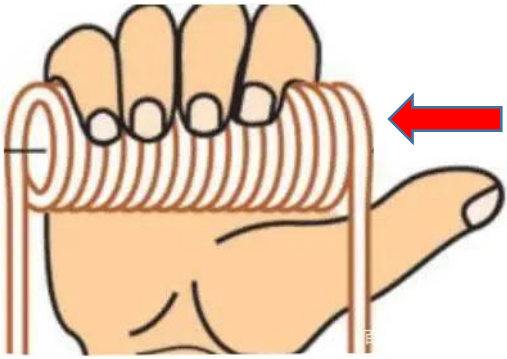
Linksrotation/Rechtsrotation-Unterscheidung:

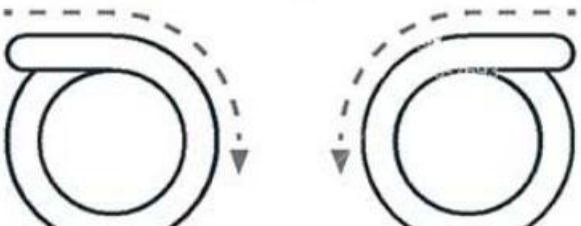


L (Linksrotation) / **R** (Rechtsrotation)

Hilfreicher Trick: Formen Sie mit Zeigefinger und Daumen ein „O “.

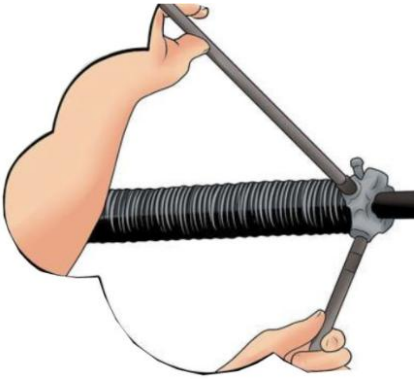
Verwenden Sie die Fingerspitze als Drahtende und folgen Sie der Richtung entlang Ihres Fingers; dies gibt die Drehrichtung der Feder an.





Dextrorotar Levorotary

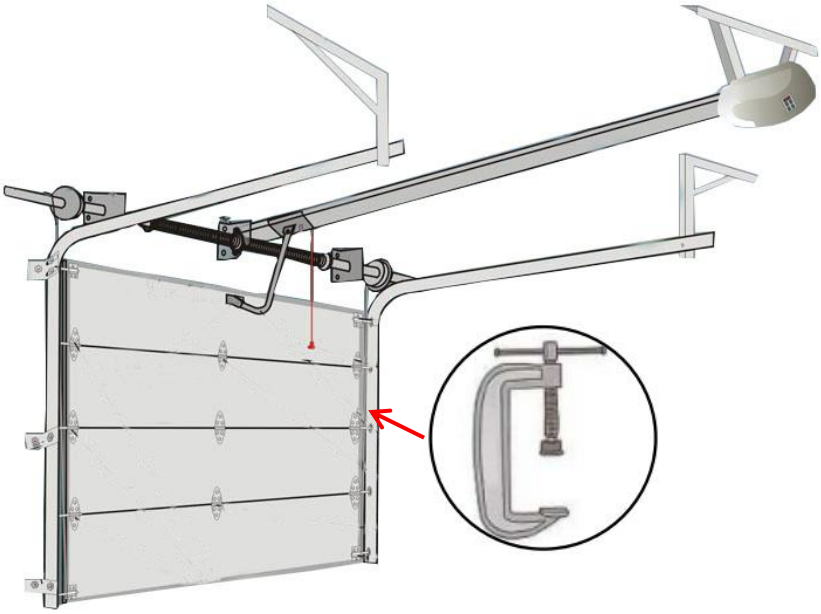
Einstellen der Federspannung: Das Einstellen der Torsionsfeder ist gefährlich. Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann.



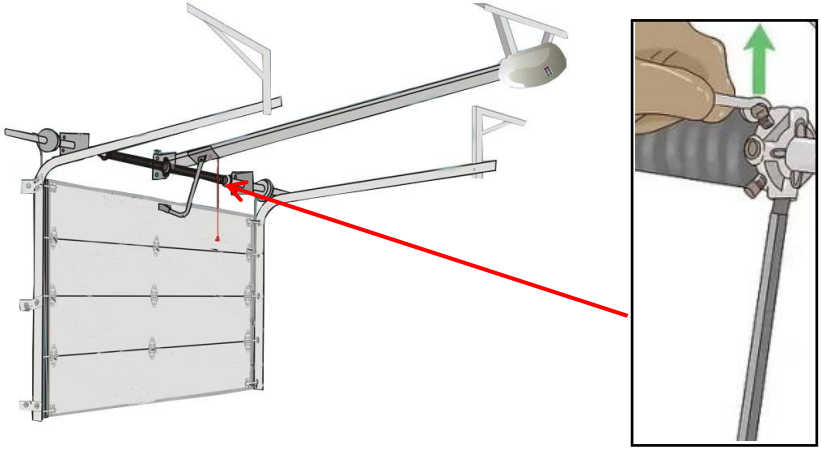
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

Das Entfernen der Torsionsfeder ist gefährlich. Bitte beauftragen Sie einen Fachmann mit der Durchführung der Arbeiten.



1. Ziehen Sie den Stecker des Garagentoröffners und klemmen Sie das Tor an die Schiene.
Trennen Sie den Garagentoröffner, damit das Tor geschlossen bleibt.
Befestigen Sie das Tor mit einer Feststellzange oder einer C-Klemme an der Schiene, um ein Öffnen beim Entspannen der Federn zu verhindern.

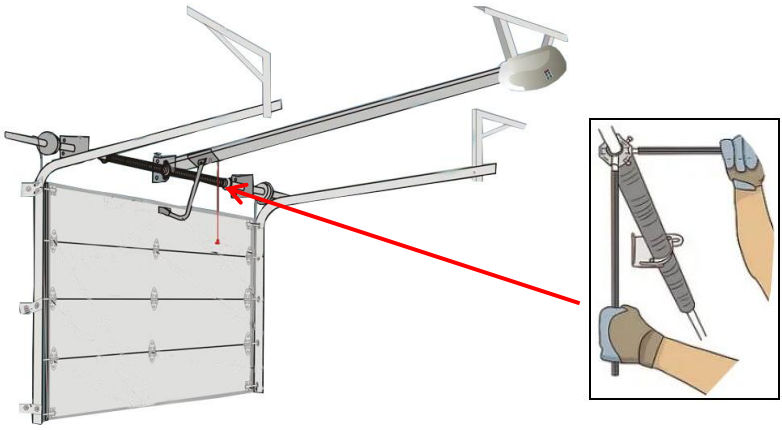


2. Lösen Sie die Stellschrauben, während Sie jede Feder mit einer Aufziehstange festhalten .
Stellen Sie aus Sicherheitsgründen eine stabile Leiter seitlich neben die Federn, anstatt direkt davor zu arbeiten. Tragen Sie Augenschutz und Lederhandschuhe. Schieben Sie eine Wickelstange in die untere Öffnung des Wickelkegels an der Außenseite einer Feder. Lösen Sie die beiden Stellschrauben mit einem Schraubenschlüssel. Halten Sie die Stange gut fest, da sich die Feder beim Lösen der Schrauben stark ausdehnt. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite. Feilen Sie die Enden der Stangen ab, um einen sicheren Sitz in den Öffnungen des Wickelkegels zu gewährleisten.

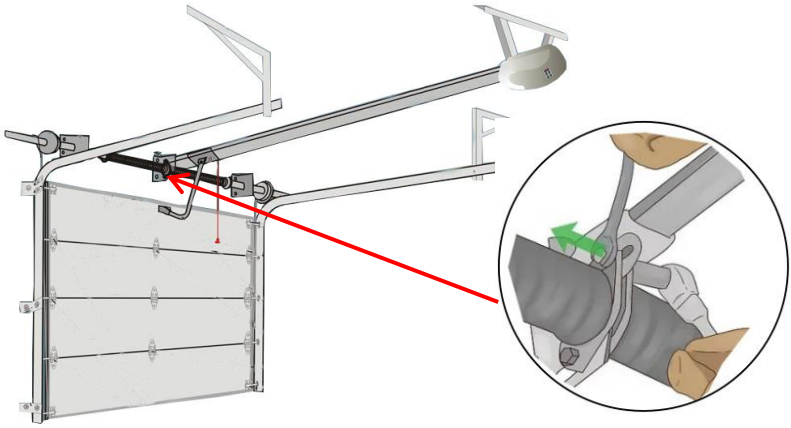
Notiz:

A: Die Verwendung eines Schraubendreher-Stiftaustreibers oder von Zangengriffen zum Aufdrehen der Stangen kann zu schweren Verletzungen führen, da diese Werkzeuge nicht dafür ausgelegt sind, die Feder an ihrem Platz zu halten.

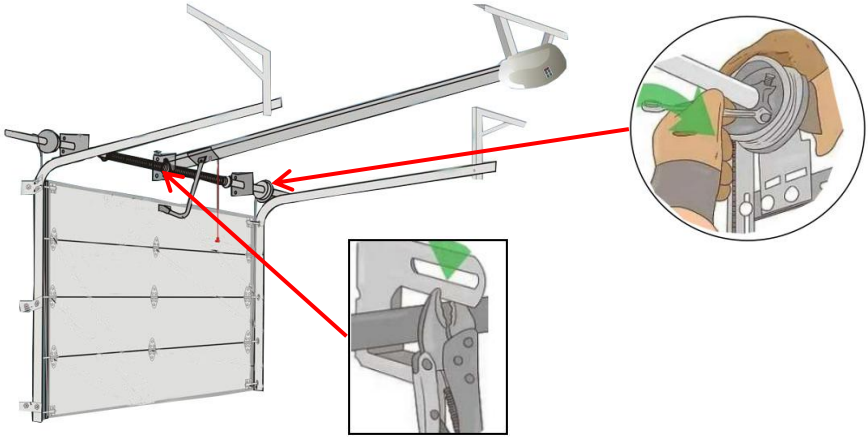
B: Um die Federn zu erreichen, sollten Sie nicht auf einem Eimer oder Stuhl stehen. Verwenden Sie stattdessen eine stabile Leiter, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.



3. Entspanne jede Feder mithilfe von 2 Aufziehstangen.
Setzen Sie den zweiten Wickelsteg senkrecht zum ersten in eine Öffnung des Wickelkegels ein. Wickeln Sie die Feder jeweils um eine halbe Umdrehung ab und verschieben Sie den Wickelsteg nach jeder halben Umdrehung in die nächste freie, senkrechte Position. Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Feder.



4. Entfernen Sie die Muttern und Schrauben und schieben Sie dann die Federn zur Endhalterung.
Lösen Sie mit einem Schraubenschlüssel die beiden Muttern und Schrauben, mit denen die Federkegel an der mittleren Halterung befestigt sind. Schieben Sie anschließend jede Feder zur äußeren Halterung.

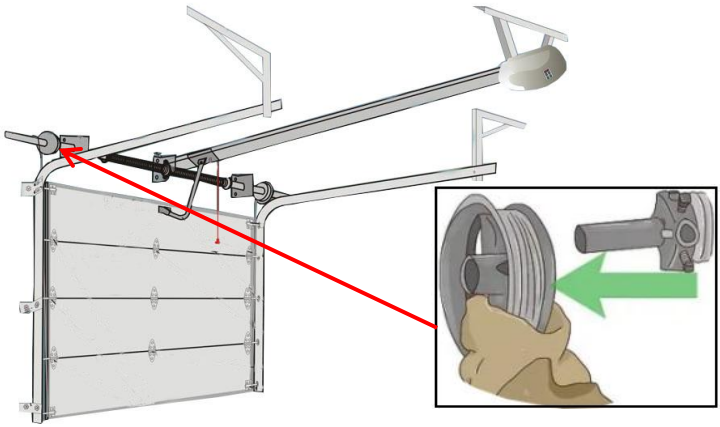


5. Sichern Sie das Rohr und entfernen Sie die Federn, Kabel und Kabeltrommeln.
Befestigen Sie das Torsionsrohr mit einer Feststellzange oder einer C-Klemme an der mittleren Halterung, um ein Verrutschen zu verhindern. Lösen Sie anschließend mit einem Schraubenschlüssel die Stellschrauben an beiden Seiltrommeln. Trennen Sie die Hubseile und schieben Sie dann die Seiltrommeln samt Federn vom Torsionsrohr ab.
Hinweis: Es ist unerlässlich, den Schlauch sicher zu befestigen, damit er sich nicht bewegt und Sie möglicherweise verletzt. Achten Sie daher darauf, den Schlauch vollständig zu fixieren.

INSTALLING THE NEW SPRINGS

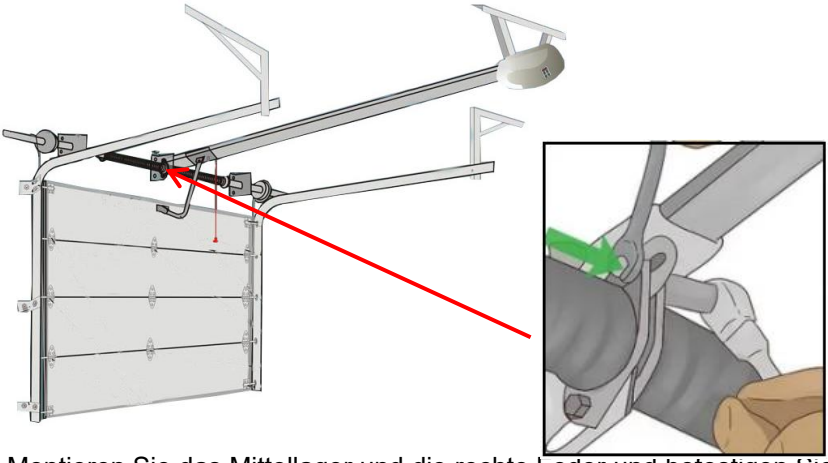
⚠WARNING

Der Einbau der Torsionsfeder ist gefährlich. Bitte beauftragen Sie einen Fachmann mit der Durchführung.



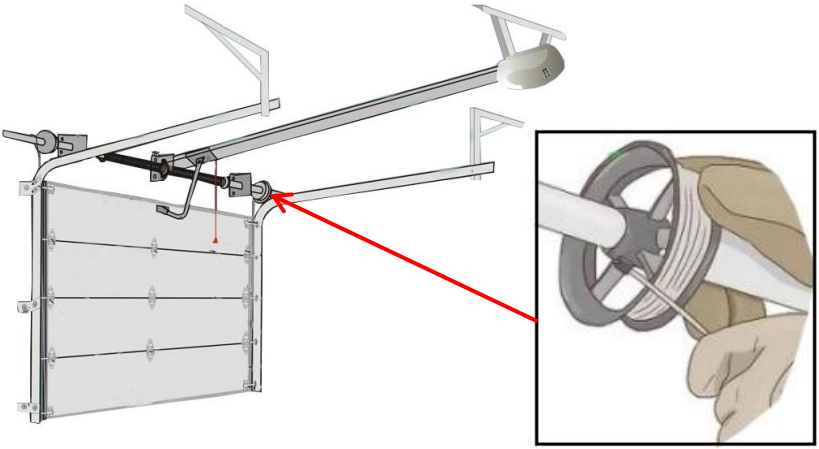
1. Schieben Sie die linke Feder auf das Rohr und setzen Sie die Kabeltrommel auf.

Sobald die neuen Federn eintreffen, setzen Sie die neue linke Feder auf das Torsionsrohr. Achten Sie dabei darauf, dass der feststehende Konus am Ende der Feder zur mittleren Halterung zeigt. Nachdem Sie die neue Feder eingesetzt haben, bringen Sie die Seiltrommel wieder an und setzen Sie den Torsionsstab in die linke Lagerhalterung ein.



2. Montieren Sie das Mittellager und die rechte Feder und befestigen Sie anschließend die Kegel.

Schieben Sie den Drehstab nach links und setzen Sie das Mittellager ein. Schieben Sie die rechte Feder auf den Stab und drücken Sie das Lager in den feststehenden Kegel. Verbinden Sie beide feststehenden Kegel mit der Mittelhalterung mithilfe der zuvor entfernten Muttern und Schrauben. Entfernen Sie die Feststellzange oder Klemme von der Mittelhalterung .

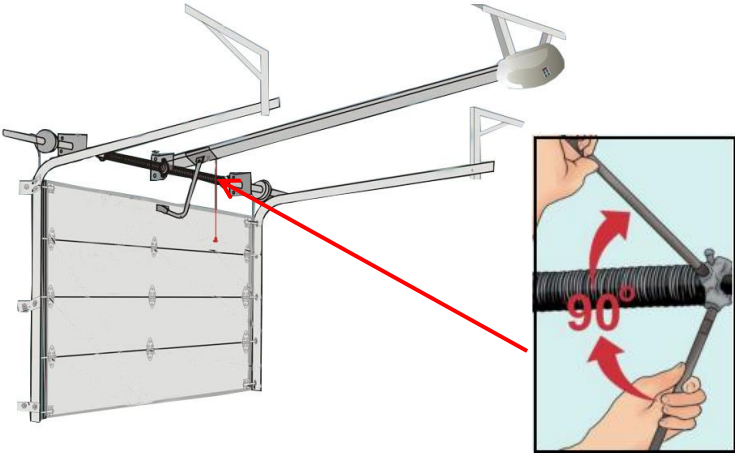


3. Die Kabel einfädeln und die Trommeln festziehen.

Führen Sie das Hubseil zwischen Rolle und Türrahmen. Schieben Sie den Seilstopper durch den Seilschlitz an der Trommel. Befestigen Sie anschließend eine Feststellzange am Torsionsrohr, um es zu fixieren. Drehen Sie die Trommel, um das Seil in die Rillen zu wickeln, und ziehen Sie dann die Stellschrauben fest.

Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite, wobei die Feststellzange an Ort und Stelle bleibt.

Hinweis: Damit die Tür einwandfrei funktioniert, muss auf beiden Seiten die gleiche Spannung herrschen. Achten Sie daher darauf, beide Seiten gleichmäßig festzuziehen.



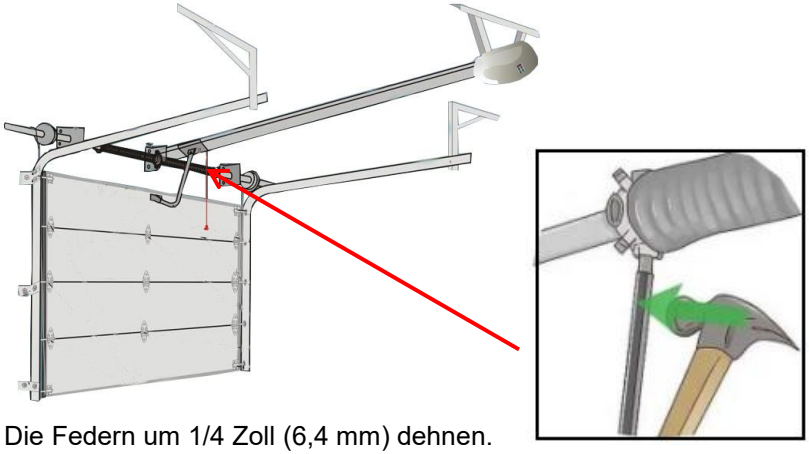
4. Die Federn aufziehen.

Setzen Sie zwei Wickelstangen so in den Wickelkegel ein, dass sie senkrecht zueinander stehen. Drehen Sie die Feder mithilfe der Stangen jeweils um eine halbe Umdrehung, indem Sie die Stangen bei Bedarf in neue Löcher im Kegel verschieben. Beachten Sie die vom Hersteller empfohlene Anzahl an Umdrehungen. Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Feder.

Notiz:

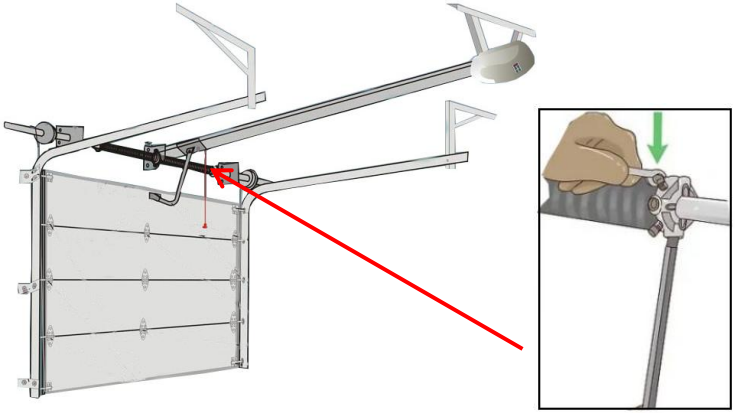
A: Im Allgemeinen benötigt man 30 Vierteldrehungen für eine 2,1 m hohe Tür und 36 Vierteldrehungen für eine 2,4 m hohe Tür.

B: Wenn Sie die Feder zu fest aufziehen, kann sie brechen und Sie verletzen. Befolgen Sie daher unbedingt die Empfehlung des Herstellers und ziehen Sie die Feder nicht zu fest auf.



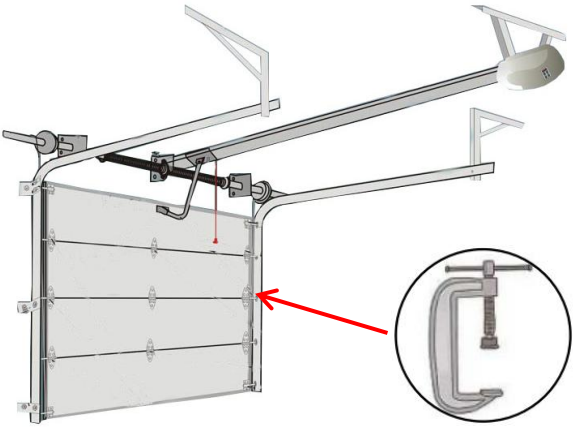
5. Die Federn um 1/4 Zoll (6,4 mm) dehnen.

Wenn die Feder vollständig aufgezogen ist, lassen Sie einen Aufziehsteg in einem Schlitz des Kegels, der senkrecht zum Boden steht. Klopfen Sie mit einem Hammer auf den Aufziehsteg, um die Feder um 6,4 mm (1/4 Zoll) von der Mitte aus zu dehnen. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



6. Die Stellschrauben festziehen.

Ziehen Sie jede Stellschraube so weit an, bis sie das Torsionsrohr berührt. Ein weiteres Anziehen der Schrauben könnte das Torsionsrohr verformen oder beschädigen. Drehen Sie die Schrauben daher nach dem Berühren des Torsionsrohrs maximal eine volle Umdrehung weiter.



7. Entfernen Sie die Klemmen oder Zangen.
Sie können nun die Klemmen oder Zangen entfernen, mit denen Sie sowohl die Torsionsstange als auch das Garagentor selbst fixiert haben.
Notiz: Beim Hinzufügen oder Lösen einer Vierteldrehung muss die Klemme bzw. Zange erneut festgehalten werden.



8. nach der Installation den Kontostand .
Lassen Sie die Tür in halb geöffneter Position:
Wenn sich die Tür von selbst nach oben bewegt, bedeutet dies, dass die Torsionsfedern zu stark gespannt sind. In diesem Fall müssen beide Torsionsfedern um eine oder zwei Viertelumdrehungen entspannt werden, bis die Tür wieder im Gleichgewicht ist .

MAINTENANCE

1. Reinigen Sie das Garagentor mehrmals im Jahr mit einem neutralen

Reiniger und einer weichen Bürste.

2. Besprühen Sie alle Federn, Scharniere, Rollen und Drehpunkte mindestens einmal im Jahr mit einem leichten Ölspray, damit Ihr Garagentor reibungslos auf und ab gleitet.

3. Einmal im Jahr sollten Sie das elektrische Garagentor gründlich überprüfen und alle Schrauben, Muttern oder Bolzen, die möglicherweise locker sind, festziehen.

4. Mit einem Tuch und einem konzentrierten, aber nicht korrosiven Reinigungsmittel wischen Sie die Garagentorschiene ab und reinigen Sie sorgfältig alle freiliegenden Teile der Rolle, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MOLLA PER PORTA DEL GARAGE

MODELLO: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELLO: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

Simbolo	Descrizione simbolica
	**Attenzione:** per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Questo simbolo, posto prima di un'avvertenza di sicurezza, indica un tipo di precauzione, un avvertimento o un pericolo. Ignorare questo avvertimento può causare un incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, incendi o folgorazione, si prega di seguire sempre le raccomandazioni riportate di seguito.
	**SMALTIMENTO CORRETTO:** Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/CE. Il simbolo che mostra un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati in questo modo non possono essere Possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati presso un punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici.

FCC INFORMATION

ATTENZIONE: Modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1) Questo prodotto può non causare interferenze dannose.

2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA: Qualsiasi modifica o alterazione a questo prodotto non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC . Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

· Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

· Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.

· Collegare il prodotto a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

· Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING

1. Maneggiare e installare correttamente le molle di torsione, le molle di espansione e gli altri componenti della porta del garage, altrimenti si potrebbero verificare lesioni gravi o mortali!
2. Leggete e comprendete tutte le istruzioni prima di iniziare a lavorare.
3. Si raccomanda l'installazione da parte di un professionista.
4. Non tentare l'installazione da solo se disponi degli strumenti adeguati, di una discreta abilità meccanica, di esperienza e di una forza sufficiente nelle braccia.
5. Le molle e gli accessori sono sottoposti a una tensione estrema in

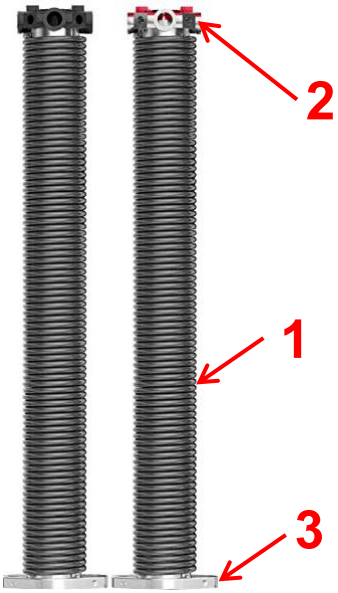
ogni momento . Tutta la tensione delle molle deve essere rilasciata prima di eseguire qualsiasi intervento.

6. Durante l'installazione, prestare attenzione alla sicurezza del personale circostante.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Diametro del filo x Diametro interno x	Materiale
207-2-24	0,207 x 2 x 24 pollici	82B e alluminio pressofuso
250-2-35	0,250 x 2 x 35 pollici	
225-2-27	0,225 x 2 x 27 pollici	
250-2-31	0,25 x 2 x 31 pollici	
234-2-28	0,234 x 2 x 28 pollici	
234-2-31	0,234 x 2 x 31 pollici	
250-2-32	0,25 x 2 x 32 pollici	
218-2-26	0,218 x 2 x 26 pollici	
225-2-24	0,225 x 2 x 24 pollici	
GZ-22	0,207 x 2 x 22 pollici	82B e alluminio pressofuso
GZ-23	0,218 x 2 x 23 pollici	
GZ-24	0,218 x 2 x 24 pollici	
GZ-28	0,25 x 2 x 28 pollici	
GZ-29	0,25 x 2 x 29 pollici	
GZ-30	0,25 x 2 x 30 pollici	

STRUCTURE DIAGRAM



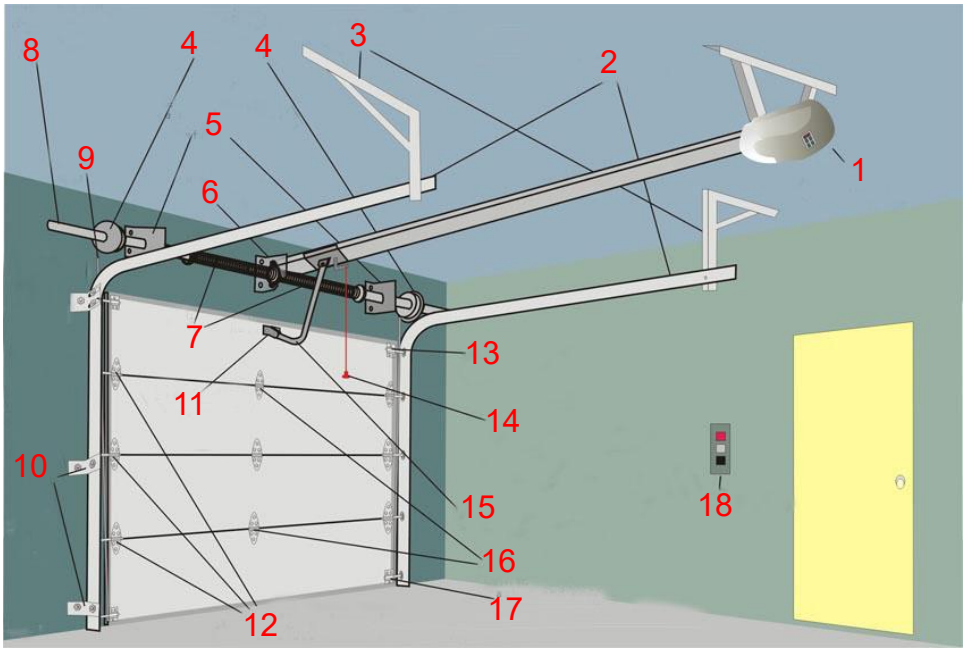
1. Molla di torsione 2. Blocco regolatore 3. Blocco fisso

COMPONENTS

NO.	Pictu Rif	Nome	Quanti
1		**Molla** (D extrarotativa)	1
2		**Primavera** (Levorotary)	1
3		Barre di avvolgimento	2

4		Guanti	1 paio
5		Chiave di montaggio	1
6		Manuale utente	1

PRODUCT USAGE



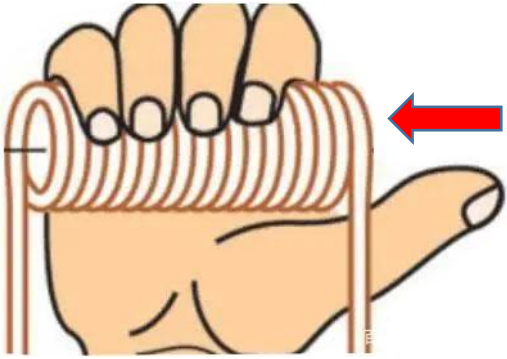
1. Macchina per porte 2. Binario di guida orizzontale 3. Staffa per binario di guida orizzontale
4. La ruota a filo 5. Il ripiano dell'albero laterale 6. Il ripiano dell'asse 7. La molla di torsione
8. Albero della molla di torsione 9. Fune metallica 10. Staffa per guida verticale
11. Supporti per porte 12. Su entrambi i lati della cerniera e del rullo
13. Staffa superiore e rullo 14. Maniglia di sblocco di emergenza
15. Biella 16. Cerniera centrale 17. Staffa inferiore e rullo
18. Interruttori a pulsante a parete

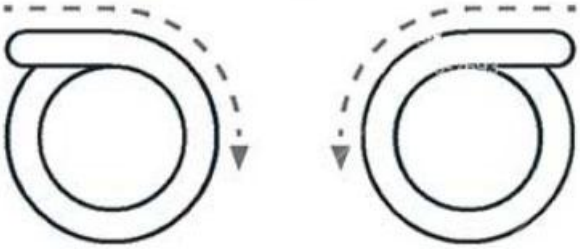
Distinzione levogiro/destrogiro:



L (levorotario) / **R** (destrorotario)

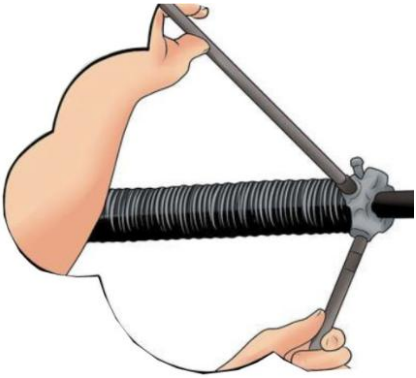
TRUCCO UTILE: Formate una "O" con l'indice e il pollice. Usando la punta del dito come estremità del filo, seguite la direzione lungo il dito e otterrete la direzione in cui è avvolta la molla.





Dextrorotar Levorotary

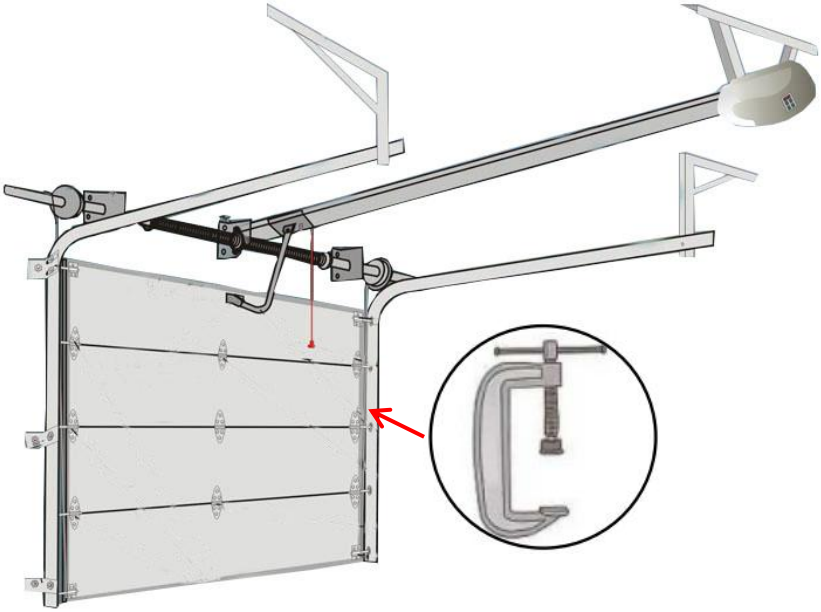
Regolazione della tensione della molla: Regolare la molla di torsione è pericoloso, si prega di rivolgersi a un professionista per la regolazione.



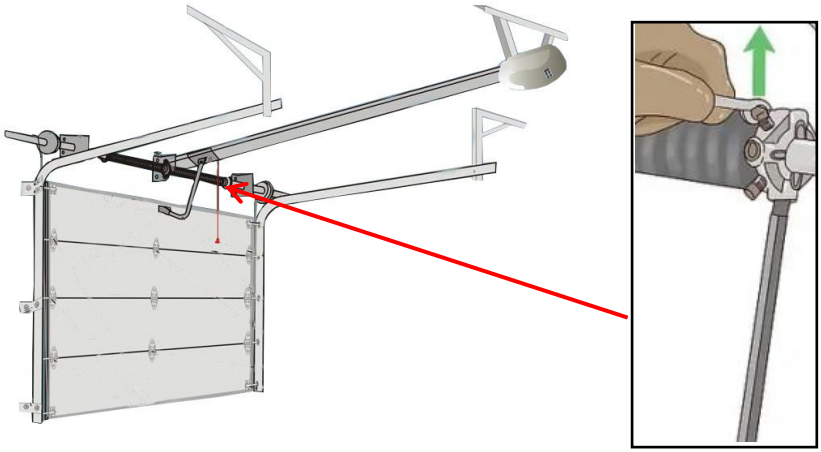
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

Rimuovere la molla di torsione è pericoloso. Si prega di rivolgersi a un professionista per eseguire l'operazione.



1. Scollega il telecomando dell'apriporta del garage e blocca la porta al binario con un morsetto.
Scollega il meccanismo di apertura del portone del garage in modo che rimanga chiuso. Usa una pinza autobloccante o un morsetto a C per fissare il portone al binario ed evitare che si apra quando rilasci la tensione delle molle.

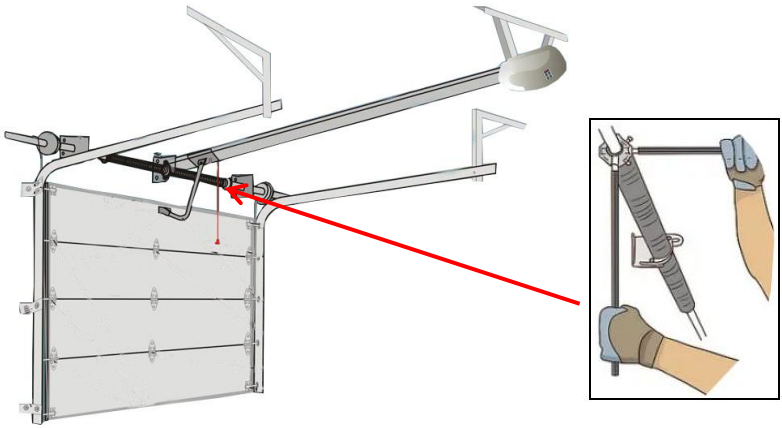


2. Allentare le viti di fissaggio tenendo ferma ciascuna molla con una barra di avvolgimento .
Per motivi di sicurezza, posizionate una scala robusta di lato alle molle, anziché lavorare direttamente di fronte ad esse. Indossate occhiali protettivi e guanti di pelle. Inserite una barra di avvolgimento nel foro inferiore del cono di avvolgimento sul lato esterno di una molla. Usate una chiave inglese per allentare le due viti di fermo. Mantenete una presa salda sulla barra, poiché la molla si espanderà notevolmente quando le viti verranno allentate. Ripetete l'operazione sull'altro lato. Per assicurarvi che le barre si inseriscano saldamente nei fori del cono di avvolgimento, limatene le estremità.

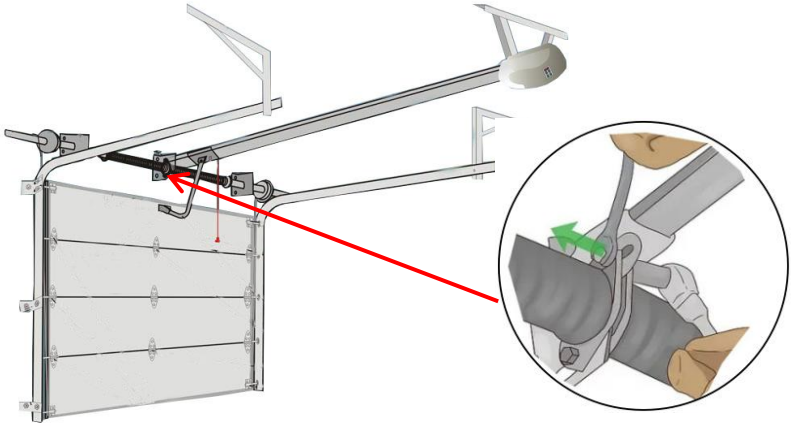
Nota:

UN: L'utilizzo di un punzone per cacciavite o di una pinza per srotolare le barre potrebbe causare gravi lesioni, poiché questi strumenti non sono progettati per tenere la molla in posizione.

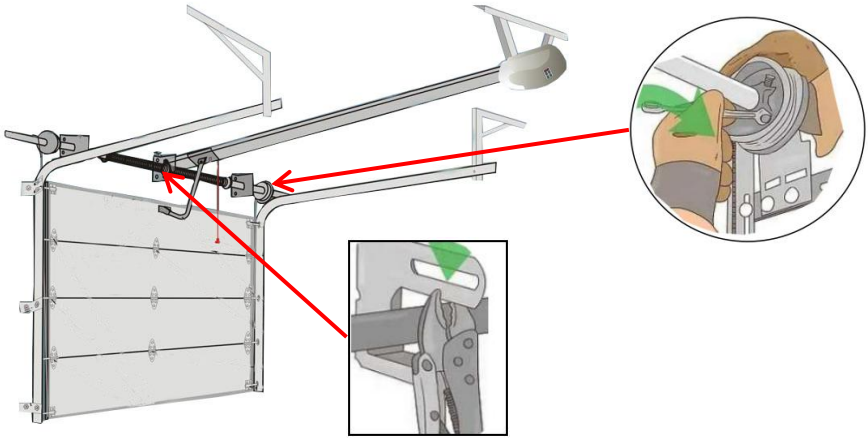
B: Evitate di salire su un secchio o una sedia per raggiungere le sorgenti. Utilizzate una scala robusta per ridurre al minimo il rischio di infortuni.



3. Srotolate ciascuna molla con l'aiuto di 2 barre di avvolgimento. Posizionare la seconda barra di avvolgimento in un foro sul cono di avvolgimento ad angolo retto rispetto alla prima. Srotolare la molla di % di giro alla volta, spostando 1 barra di avvolgimento nella successiva posizione perpendicolare libera dopo ogni % di giro. Ripetere l'operazione sull'altra molla.



4. Rimuovere dadi e bulloni, quindi far scorrere le molle verso la staffa terminale.
Utilizzando una chiave inglese, rimuovere i 2 dadi e bulloni che fissano ciascun cono della molla alla staffa centrale. Quindi far scorrere ciascuna molla verso la staffa terminale.



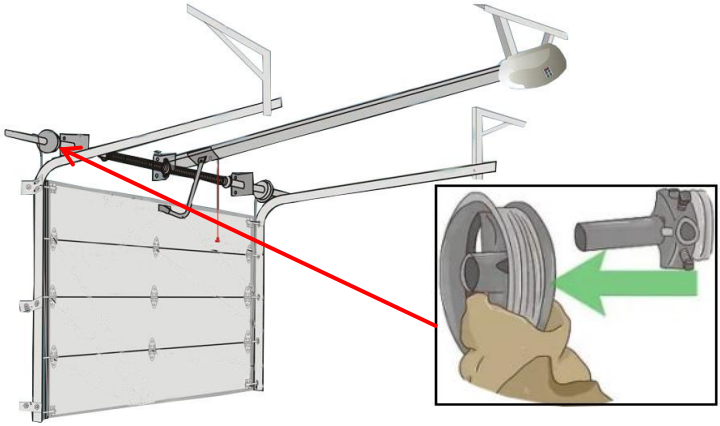
5. Fissare il tubo e rimuovere le molle, i cavi e i tamburi dei cavi.
Utilizzare una pinza autobloccante o un morsetto a C per fissare il tubo di

torsione alla staffa centrale e impedirne il movimento. Quindi, utilizzare una chiave inglese per allentare le viti di fermo su entrambi i tamburi dei cavi di sollevamento. Scollegare i cavi di sollevamento, quindi sfilare i tamburi dei cavi e le molle dal tubo di torsione.
Nota: Fissare il tubo è un passaggio essenziale per evitare che si muova e che possa causare lesioni, quindi assicurarsi di bloccarlo completamente in posizione.

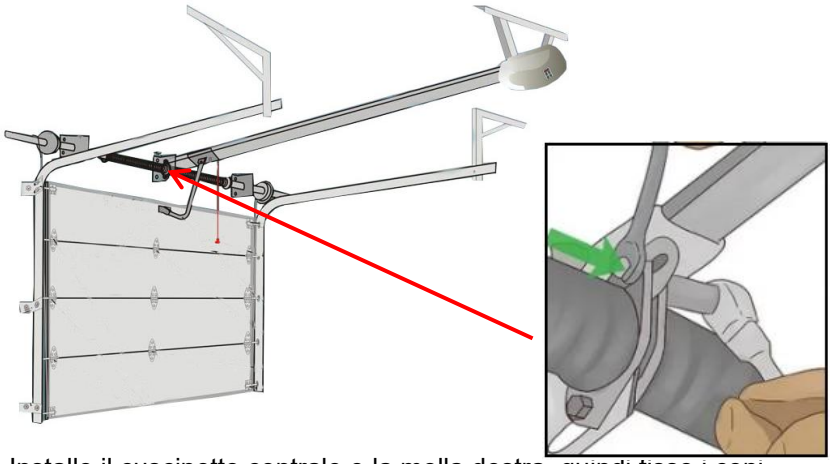
INSTALLING THE NEW SPRINGS



L'installazione della molla di torsione è pericolosa. Si prega di rivolgersi a un professionista per l'intervento.

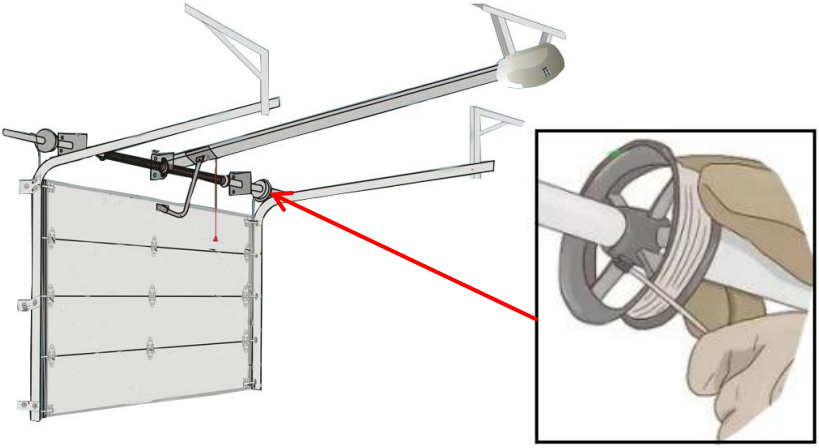


1. Fai scorrere la molla sinistra sul tubo e aggiungi il tamburo del cavo.
Quando riceverete le nuove molle, posizionate la nuova molla sinistra sul tubo di torsione, assicurandovi che il cono fisso all'estremità della molla sia rivolto verso la staffa centrale. Dopo aver fatto scorrere la nuova molla in posizione, rimontate il tamburo del cavo e inserite la barra di torsione nella staffa del cuscinetto sinistro.



2. Installo il cuscinetto centrale e la molla destra, quindi fisso i coni.
Fai scorrere la barra di torsione verso sinistra, quindi aggiungi il cuscinetto centrale. Fai scorrere la molla destra sulla barra e premi il cuscinetto nel cono fisso. Collega entrambi i coni fissi alla staffa centrale con i dadi e i bulloni che hai rimosso in precedenza. Rimuovi la pinza di bloccaggio o il morsetto dalla staffa

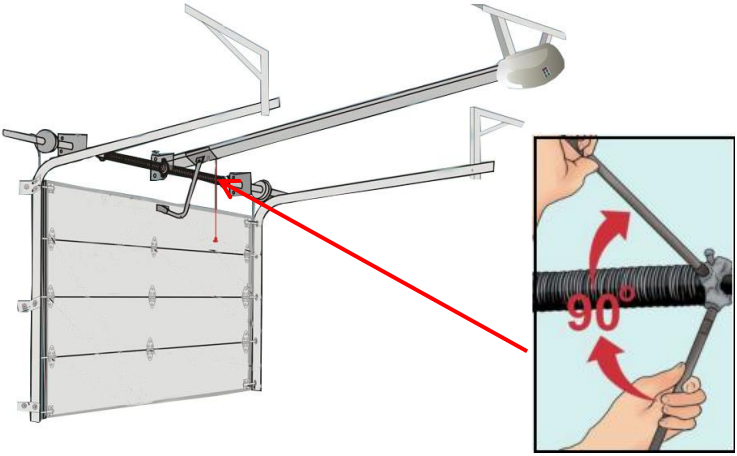
centrale .



3. Infilare i cavi e stringere i tamburi.

Far passare il cavo di sollevamento tra il rullo e lo stipite della porta. Infilare il fermo del cavo di sollevamento nell'apposita fessura sul tamburo. Quindi fissare il tubo di torsione con una pinza autobloccante. Far ruotare il tamburo per avvolgere il cavo nelle scanalature, quindi serrare le viti di fermo. Ripetere l'operazione sull'altro lato, lasciando la pinza autobloccante in posizione.

Nota: affinché la porta funzioni correttamente, è necessaria la stessa tensione su entrambi i lati, quindi assicurati di stringere ciascun lato in modo uniforme.



4. Caricare le molle.

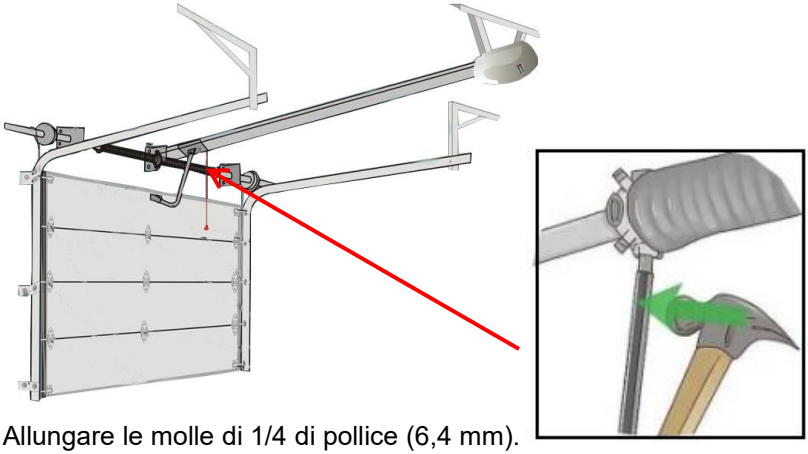
Inserire 2 barre di avvolgimento nel cono di avvolgimento in modo che siano perpendicolari tra loro. Utilizzare le barre per ruotare la molla di un % di giro alla

volta, spostando le barre in nuovi fori nel cono se necessario. Seguire le raccomandazioni del fornitore per il numero di giri da completare. Ripetere l'operazione sull'altra molla.

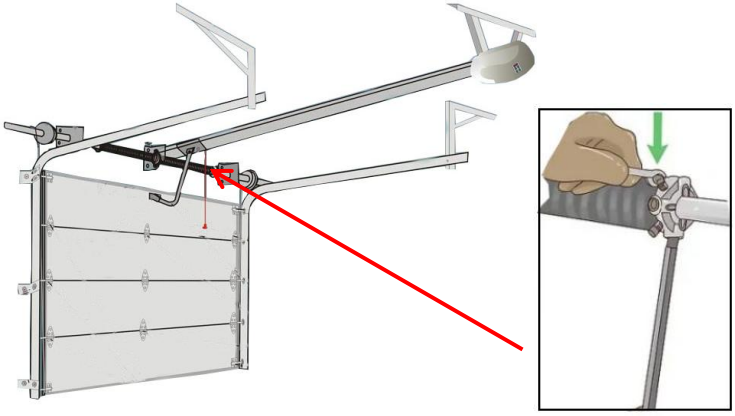
Nota:

UN: In genere, sono necessari 30 quarti di giro per una porta alta 2,1 m (7 piedi) e 36 quarti di giro per una porta alta 2,4 m (8 piedi).

B: Avvolgere la molla troppo stretta potrebbe causarne la rottura e provocare lesioni, quindi assicurati di seguire le raccomandazioni del fornitore e di non avvolgere eccessivamente la molla.

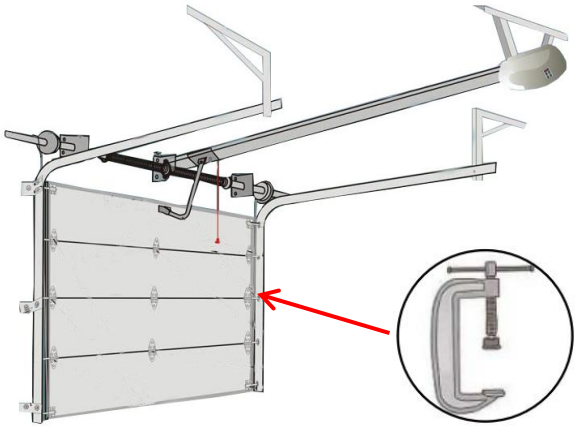


5. Allungare le molle di 1/4 di pollice (6,4 mm). Quando la molla è completamente carica, lasciare una delle barre di avvolgimento in una fessura del cono perpendicolare al fondo. Picchiettare la barra di avvolgimento con un martello per allungare la molla di 6,4 mm (1/4 di pollice) dal centro. Ripetere l'operazione sull'altro lato.



6. Stringere le viti di fissaggio.

Serrare ciascuna vite di fermo fino a quando non entra in contatto con il tubo di torsione. Serrare ulteriormente le viti potrebbe deformare o forare il tubo di torsione, quindi assicurarsi di effettuare meno di un giro completo una volta che le viti toccano il tubo di torsione.



7. Rimuovere i morsetti o le pinze.

Ora è possibile rimuovere in sicurezza i morsetti o le pinze utilizzati per tenere in posizione sia la barra di torsione che la porta del garage.

Nota: Per aggiungere o srotolare 1 o 2 quarti di giro, è necessario tenere nuovamente premuti i morsetti o le pinze.



8. Verificare il bilanciamento dopo l'installazione.

Lascia la porta in posizione intermedia:

Se la porta si solleva da sola, significa che le molle di torsione sono troppo avvolte; in questo caso, srotolare entrambe le molle di torsione di 1 o 2

quarti di giro finché la porta non si bilancia .

MAINTENANCE

1. Utilizza un detergente neutro e una spazzola morbida per pulire la porta del garage più volte all'anno.
2. Utilizza uno spray lubrificante leggero su tutte le molle, le cerniere, i rulli e i punti di snodo almeno una volta all'anno per consentire alla porta del garage di scorrere agevolmente verso l'alto e verso il basso.
3. Una volta all'anno, è consigliabile ispezionare accuratamente la porta del garage elettrica e stringere tutte le viti, i dadi o i bulloni che potrebbero essere allentati.
4. Utilizzando un panno e un detergente concentrato ma non corrosivo, pulire la guida della porta del garage e lavare accuratamente tutte le parti esposte del rullo per rimuovere ogni traccia di umidità in eccesso.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MUELLE DE LA PUERTA DEL GARAJE

MODELO: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELO: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

Símbolo	Descripción del símbolo
	**Advertencia:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Este símbolo, colocado antes de una advertencia de seguridad, indica precaución, alerta o peligro. Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones, incendios o electrocuciones, siga siempre las recomendaciones que se muestran a continuación.
	**ELIMINACIÓN CORRECTA:** Este producto está sujeto a lo dispuesto en la Directiva Europea. 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales pueden no ser recogidos Se desechan con la basura doméstica normal, pero deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FCC INFORMATION

PRECAUCIÓN: ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1) Este producto puede no causar interferencias perjudiciales.

2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a este producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC . Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

• Reoriente o reubique la antena receptora.

• Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.

• Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

• Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING

1. ¡Manipule e instale correctamente los resortes de torsión, los resortes de expansión y demás herrajes para puertas de garaje; de lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte!
2. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de comenzar a trabajar.
3. Se recomienda la instalación por un profesional.

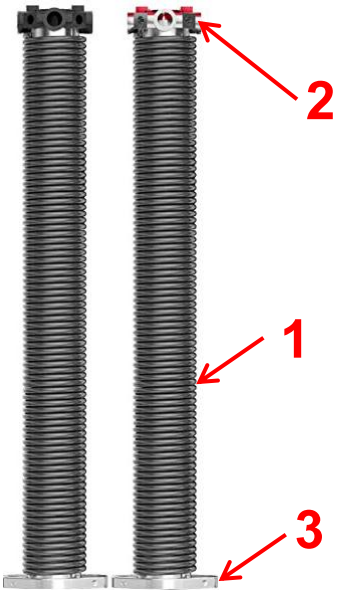
4. No intente instalarlo usted mismo a menos que tenga las herramientas adecuadas, una habilidad mecánica razonable, experiencia y fuerza en la parte superior de los brazos.
5. Los resortes y accesorios están sometidos a una tensión extrema en todo momento . Es necesario liberar toda la tensión de los resortes antes de realizar cualquier trabajo.
6. Preste atención a la seguridad del personal que le rodea durante la instalación.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Diámetro del cable x Diámetro interior x	Material
207-2-24	0,207x2x24 pulgadas	82B y aluminio fundido
250-2-35	0,250x2x35 pulgadas	
225-2-27	0,225x2x27 pulgadas	
250-2-31	0,25x2x31 pulgadas	
234-2-28	0,234x2x28 pulgadas	
234-2-31	0,234x2x31 pulgadas	
250-2-32	0,25x2x32 pulgadas	
218-2-26	0,218x2x26 pulgadas	
225-2-24	0,225x2x24 pulgadas	
GZ-22	0,207x2x22 pulgadas	82B y aluminio fundido
GZ-23	0,218x2x23 pulgadas	
GZ-24	0,218x2x24 pulgadas	
GZ-28	0,25x2x28 pulgadas	

GZ-29	0,25x2x29 pulgadas	
GZ-30	0,25x2x30 pulgadas	

STRUCTURE DIAGRAM



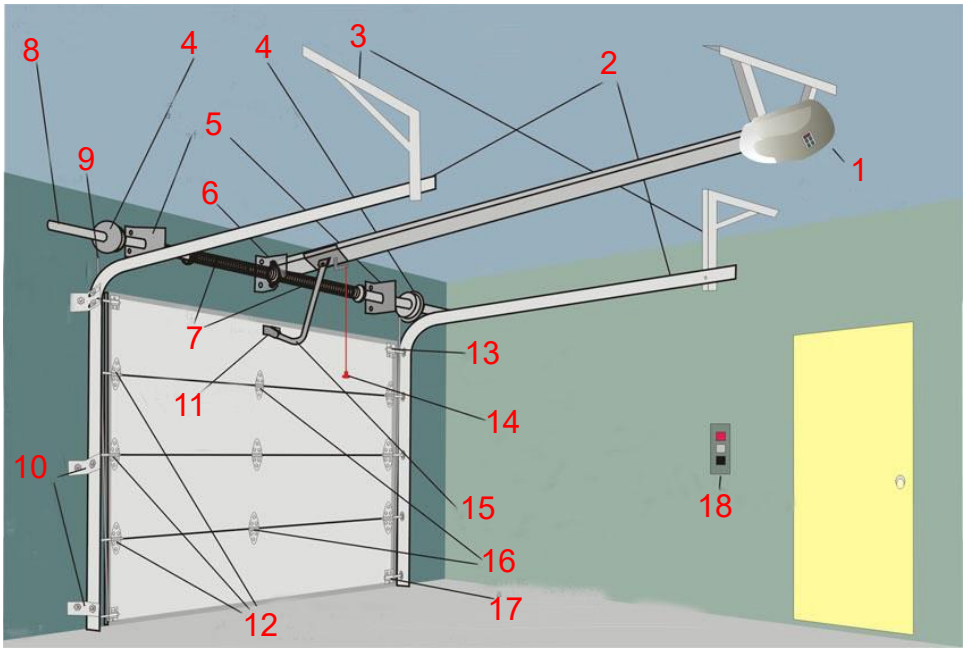
1. Muelle de torsión 2. Bloque regulador 3. Bloque fijo

COMPONENTS

No.	Imagen re	Nombre	Cantid
1		**Muelle** (D extrorotativo)	1

2		**Primavera** (Levorotaria)	1
3		Barras de bobinado	2
4		Guantes	1
5		Llave de montaje	1
6		Manual de usuario	1

PRODUCT USAGE



1. Mecanismo de puerta 2. Riel guía horizontal 3. Soporte del riel guía horizontal

4. La rueda de alambre 5. Estante de eje de borde 6. Estante de eje 7. Resorte de torsión

8. Eje de resorte de torsión 9. Cable de acero 10. Soporte de riel guía vertical

11.Soportes de puerta 12.A ambos lados de la bisagra y el rodillo

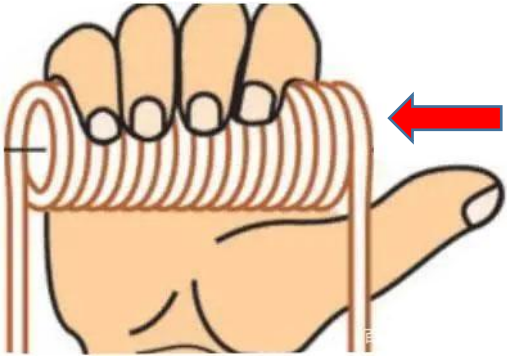
13. Soporte superior y rodillo 14. Asa de liberación de emergencia
15. Biela 16. Bisagra central 17. Soporte inferior y rodillo
18. Interruptores de botón de pared

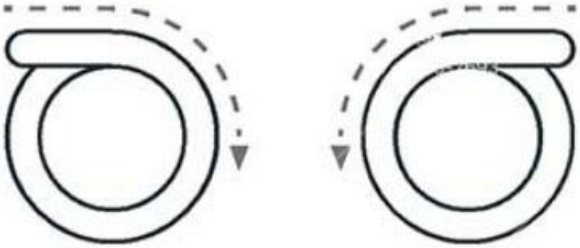
Distinción levógiro/dextrógiro:



L (levógiro) / **R** (dextrógiro)

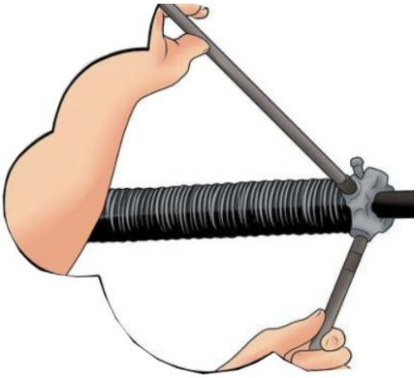
TRUCO ÚTIL: Forma una "O" con el dedo índice y el pulgar. Usando la punta del dedo como extremo del alambre, sigue la dirección hacia abajo y te indicará la dirección en la que está enrollado el resorte.





Dextrorotar Levorotary

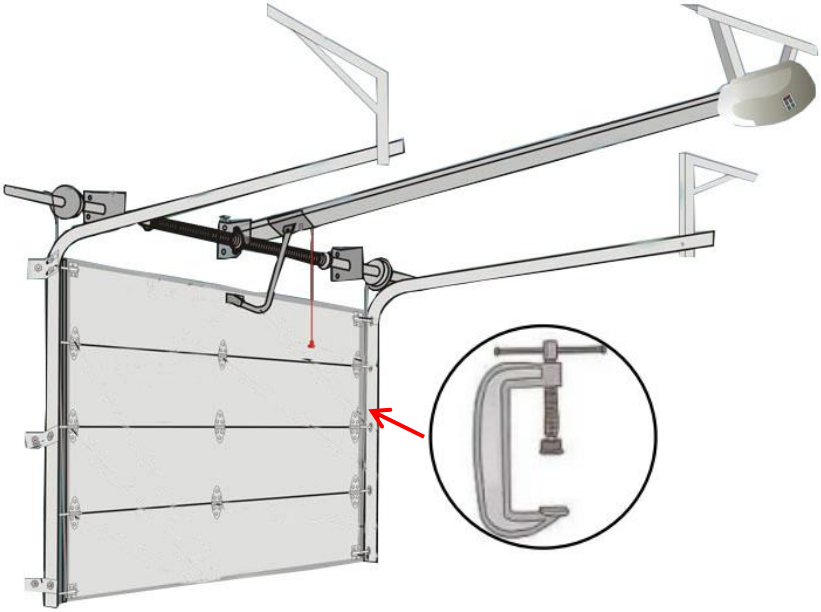
Ajuste la tensión del muelle: Es peligroso ajustar el muelle de torsión; por favor, llame a un profesional para que lo haga.



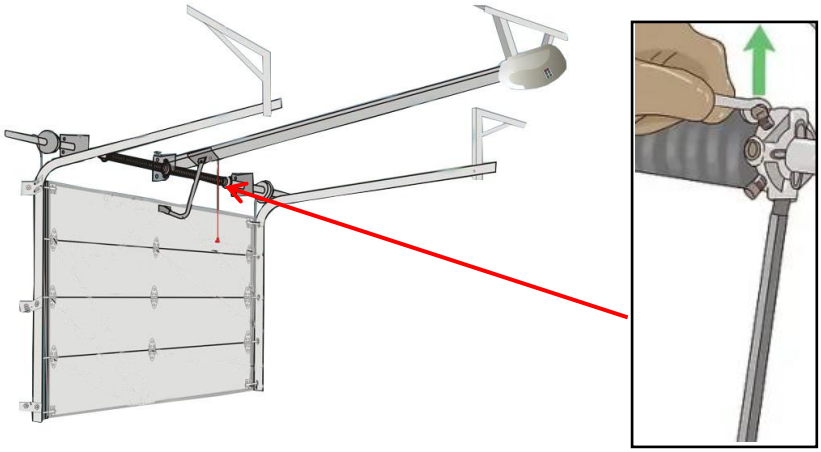
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

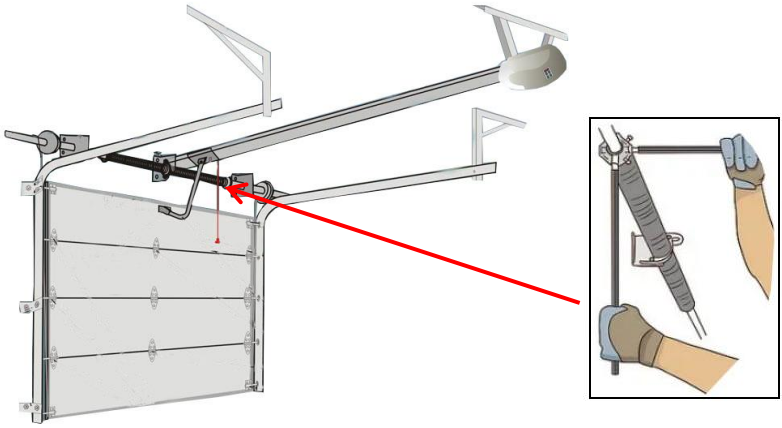
Es peligroso desmontar el muelle de torsión. Por favor, llame a un profesional para que lo haga.



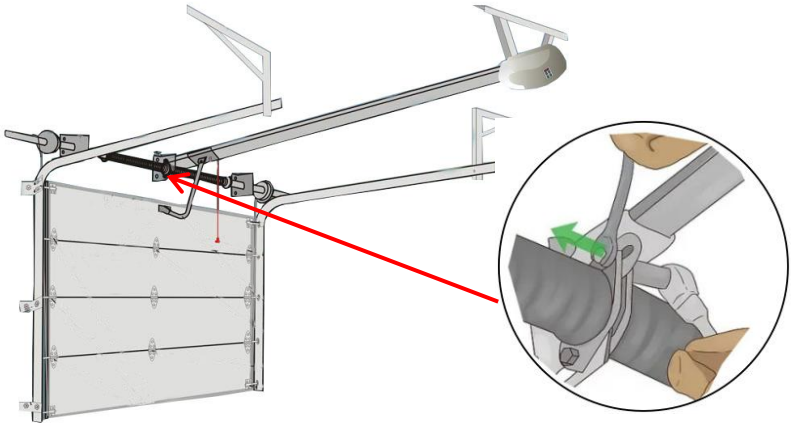
1. Desconecte el abrepuertas del garaje y sujete la puerta al riel.
Desconecta el abrepuertas del garaje para que la puerta permanezca cerrada. Usa unos alicates de presión o una abrazadera en C para fijar la puerta al riel e impedir que se abra al liberar la tensión de los resortes.



2. Afloje los tornillos de fijación mientras sujeta cada resorte con una barra de enrollado .
Por seguridad, coloque una escalera robusta a un lado de los resortes, en lugar de trabajar directamente frente a ellos. Póngase gafas de protección y guantes de cuero. Introduzca una barra de enrollado en el orificio inferior del cono de enrollado en la parte exterior de un resorte. Use una llave para aflojar los dos tornillos de fijación. Sujete firmemente la barra, ya que el resorte se expandirá con fuerza al soltar los tornillos. Repita el procedimiento en el otro lado. Para asegurar que las barras encajen correctamente en los orificios del cono de enrollado, lime los extremos.
Nota:
A: Utilizar un punzón para destornillador o mangos de alicates para desenrollar las barras podría provocar lesiones graves, ya que estas herramientas no están diseñadas para sujetar el resorte en su lugar.
B: Evite subirse a un cubo o una silla para alcanzar los resortes. Utilice una escalera resistente para minimizar el riesgo de lesiones.

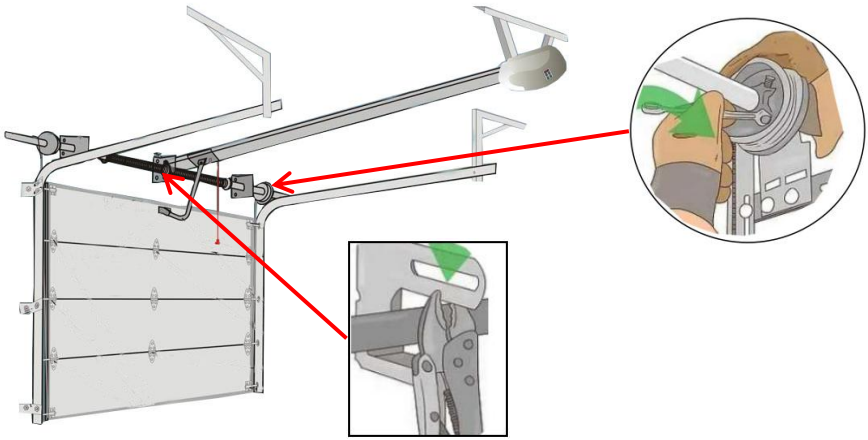


3. Desenrolla cada resorte con la ayuda de 2 barras de enrollado. Coloque la segunda barra de bobinado en un orificio del cono de bobinado, formando un ángulo perpendicular con la primera. Desenrolle el resorte % vuelta a la vez, moviendo una barra de bobinado a la siguiente posición perpendicular abierta después de cada % vuelta. Repita el proceso con el otro resorte.



4. Retire las tuercas y los tornillos, y luego deslice los resortes hasta el

soporte final.
Con una llave inglesa, retire las dos tuercas y los dos tornillos que fijan cada cono de resorte al soporte central. A continuación, deslice cada resorte hacia el soporte del extremo.

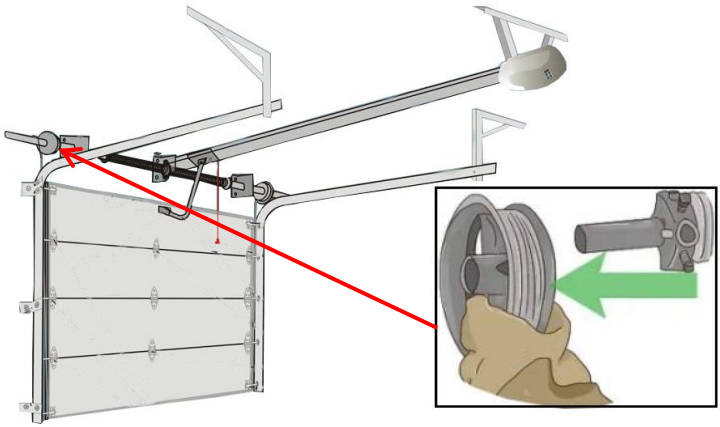


5. Asegure el tubo y retire los resortes, los cables y los tambores de cable.
Utilice unos alicates de bloqueo o una abrazadera en C para fijar el tubo de torsión al soporte central y evitar que se mueva. A continuación, utilice una llave para aflojar los tornillos de fijación de ambos tambores del cable de elevación. Desconecte los cables de elevación y, a continuación, deslice los tambores y los resortes para separarlos del tubo de torsión.
Nota: Asegurar el tubo es un paso esencial para evitar que se mueva y pueda causarle lesiones, así que asegúrese de fijarlo completamente en su lugar.

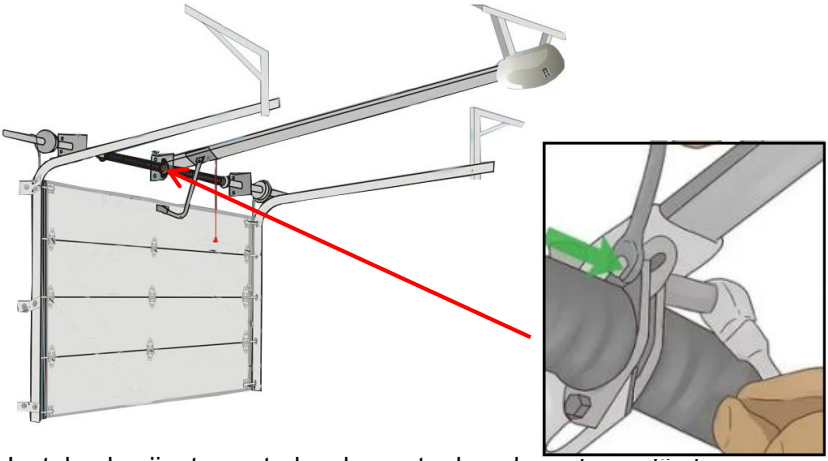
INSTALLING THE NEW SPRINGS

⚠WARNING

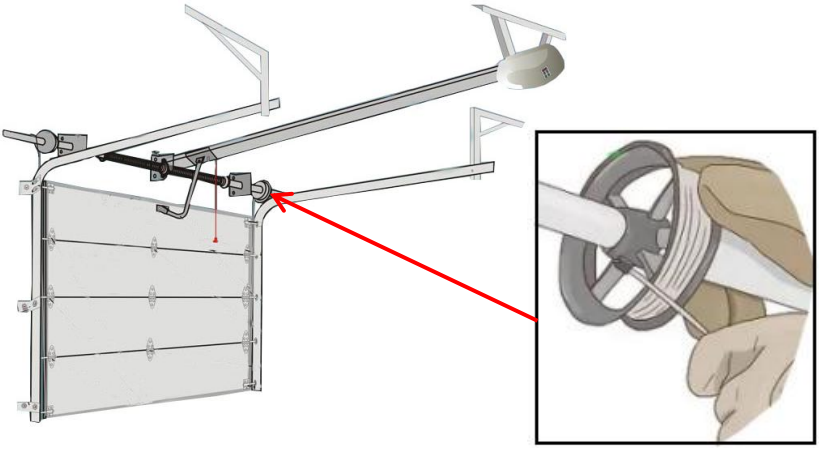
Instalar el resorte de torsión es peligroso. Por favor, llame a un profesional para que lo haga.



1. Deslice el resorte izquierdo sobre el tubo y añada el tambor del cable. Cuando lleguen los nuevos resortes, coloque el nuevo resorte izquierdo en el tubo de torsión, asegurándose de que el cono fijo del extremo del resorte apunte hacia el soporte central. Después de deslizar el nuevo resorte en su lugar, vuelva a colocar el tambor del cable e inserte la barra de torsión en el soporte del cojinete izquierdo.

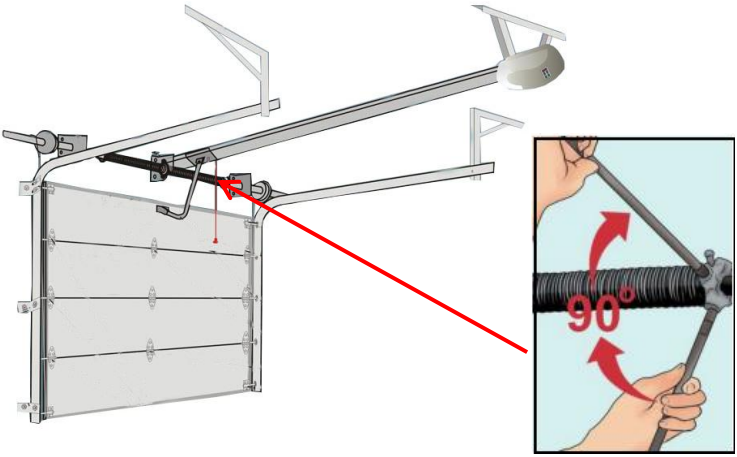


2. Instalo el cojinete central y el resorte derecho, y luego fijo los conos.
Deslice la barra de torsión hacia la izquierda y luego coloque el cojinete central. Deslice el resorte derecho sobre la barra y presione el cojinete contra el cono fijo. Conecte ambos conos fijos al soporte central con las tuercas y los pernos que retiró previamente. Retire los alicates de bloqueo o la abrazadera del soporte central .



3. Pase los cables y apriete los tambores.
Pase el cable del elevador entre el rodillo y el marco de la puerta. Deslice el tope del cable a través de la ranura del tambor. A continuación, sujete el tubo de torsión con unos alicates de bloqueo para fijarlo. Gire el tambor para enrollar el cable en las ranuras y apriete los tornillos de fijación. Repita el procedimiento en el otro lado, dejando los alicates de bloqueo puestos.

Nota: Para que la puerta funcione correctamente, se necesita la misma tensión en ambos lados, así que asegúrese de apretar cada lado de manera uniforme.



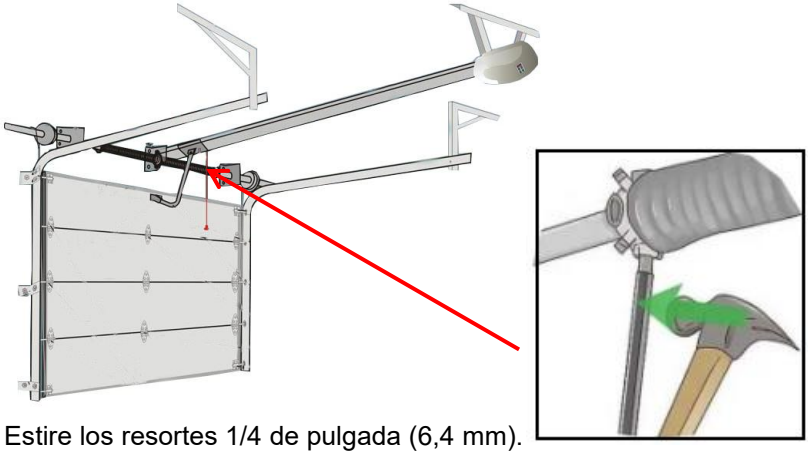
4. Dar cuerda a los muelles.

Inserte dos barras de bobinado en el cono de bobinado de forma perpendicular entre sí. Use las barras para girar el resorte de a una vuelta, moviendo las barras a nuevos orificios en el cono según sea necesario. Siga las instrucciones del fabricante para el número de vueltas a completar. Repita el proceso con el otro resorte.

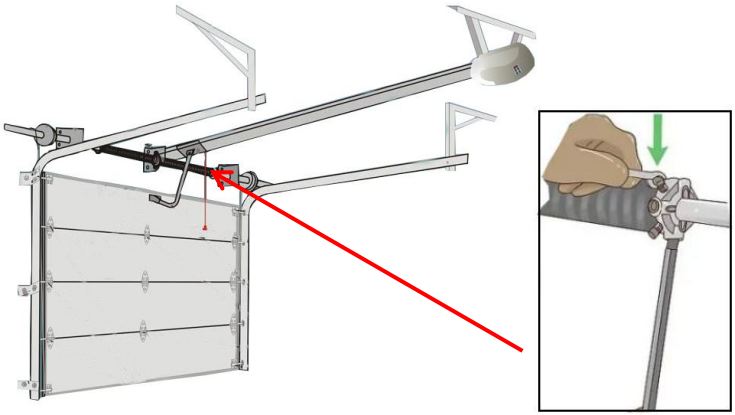
Nota:

A: Generalmente, necesitarás 30 giros de un cuarto de vuelta para una puerta de 2,1 m (7 pies) de altura y 36 giros de un cuarto de vuelta para una puerta de 2,4 m (8 pies) de altura.

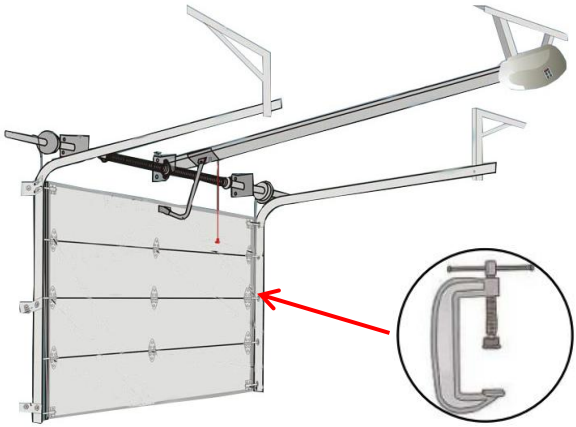
B: Si se tensa demasiado el muelle, podría romperse y causar lesiones, así que asegúrese de seguir las recomendaciones del proveedor y no lo apriete en exceso.



5. Estire los resortes 1/4 de pulgada (6,4 mm).
Cuando el resorte esté completamente enrollado, deje una barra de enrollado en una ranura del cono perpendicular al suelo. Golpee la barra de enrollado con un martillo para estirar el resorte 6,4 mm (1/4 de pulgada) desde el centro. Repita el procedimiento en el otro lado.



6. Apriete los tornillos de fijación.
Apriete cada tornillo de fijación hasta que haga contacto con el tubo de torsión. Si los aprieta más, podría deformar o perforar el tubo de torsión, así que asegúrese de girarlos menos de una vuelta completa una vez que lo toquen.



7. Retire las abrazaderas o los alicates.

Ahora ya puedes retirar sin peligro las abrazaderas o los alicates que utilizaste para sujetar tanto la barra de torsión como la puerta del garaje.

Nota: Cuando se añade o se desenrolla 1 o 2 cuartos de vuelta, hay que sujetar de nuevo las abrazaderas o los alicates.



8. Compruebe el saldo después de la instalación.

Deje la puerta en la posición intermedia:

Si la puerta se levanta sobre sí misma, significa que los resortes de torsión están demasiado tensos; en este caso, hay que desenrollar ambos resortes de torsión 1 o 2 cuartos de vuelta hasta que la puerta se equilibre .

MAINTENANCE

1. Utilice un limpiador neutro y un cepillo suave para limpiar la puerta del

garaje varias veces al año.
2. Utilice un spray de aceite ligero en todos los resortes, bisagras, rodillos y puntos de pivote al menos una vez al año para que la puerta de su garaje se deslice suavemente hacia arriba y hacia abajo.
3. Una vez al año, conviene inspeccionar minuciosamente la puerta eléctrica del garaje y apretar todos los tornillos, tuercas o pernos que puedan estar sueltos.
4. Con un paño y un limpiador concentrado pero no corrosivo, limpie el riel de la puerta del garaje y limpie cuidadosamente todas las partes expuestas del rodillo para eliminar el exceso de humedad.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

SPRĘŻYNA DRZWI GARAŻOWYCH

MODELE: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Symbol	Opis symbolu
	**Ostrzeżenie:** Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten symbol, umieszczony przed uwagą dotyczącą bezpieczeństwa, wskazuje na rodzaj środka ostrożności, ostrzeżenia lub zagrożenia. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, pożaru lub porażenia prądem, należy zawsze przestrzegać poniższych zaleceń.
	**PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA:** Niniejszy produkt podlega postanowieniom dyrektywy europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produkty oznaczone tym symbolem mogą nie być objęte dyrektywą. nie można ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

FCC INFORMATION

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje, na które nie wyraziła wyraźnej zgody strona odpowiedzialna za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:

1) Ten produkt może nie powodować szkodliwe zakłócenia.

2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z produktu.
Uwaga: Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC . Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.
Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował skorygować zakłócenia, stosując jeden lub kilka z poniższych środków.
· Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
· Zwiększ odległość między produktem i odbiornikiem.
· Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
· Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING

1. Prawidłowo obchodź się ze sprężynami skrętnymi, sprężynami rozprężnymi i innymi elementami wyposażenia drzwi garażowych oraz je instaluj. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci!
2. Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.

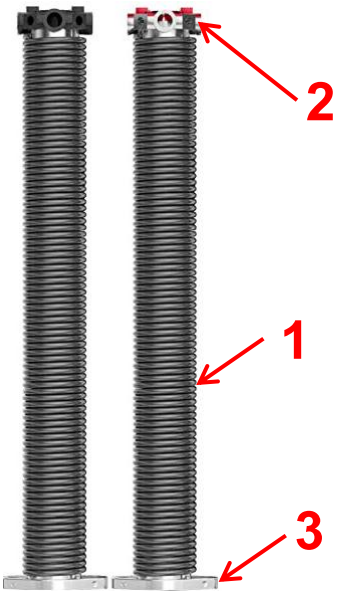
3. Zaleca się zlecenie montażu profesjonaliście.
4. Nie podejmuj próby samodzielnej instalacji, jeśli nie dysponujesz odpowiednimi narzędziami, odpowiednimi umiejętnościami mechanicznymi, doświadczeniem i siłą ramion.
5. Sprężyny i akcesoria są zawsze pod ekstremalnym napięciem . Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy całkowicie rozluźnić sprężyny.
6. Podczas montażu należy zwrócić uwagę na bezpieczeństwo personelu znajdującego się w pobliżu.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Średnica drutu x średnica wewnętrzna x	Tworzywo
207-2-24	0,207x2x24 cale	82B i odlew aluminiowy
250-2-35	0,250 x 2 x 35 cali	
225-2-27	0,225 x 2 x 27 cali	
250-2-31	0,25 x 2 x 31 cali	
234-2-28	0,234 x 2 x 28 cali	
234-2-31	0,234 x 2 x 31 cali	
250-2-32	0,25 x 2 x 32 cale	
218-2-26	0,218 x 2 x 26 cali	
225-2-24	0,225 x 2 x 24 cale	
GZ-22	0,207x2x22 cale	82B i odlew
GZ-23	0,218 x 2 x 23 cale	
GZ-24	0,218 x 2 x 24 cale	

GZ-28	0,25 x 2 x 28 cali	
GZ-29	0,25x2x29 cali	
GZ-30	0,25 x 2 x 30 cali	

STRUCTURE DIAGRAM



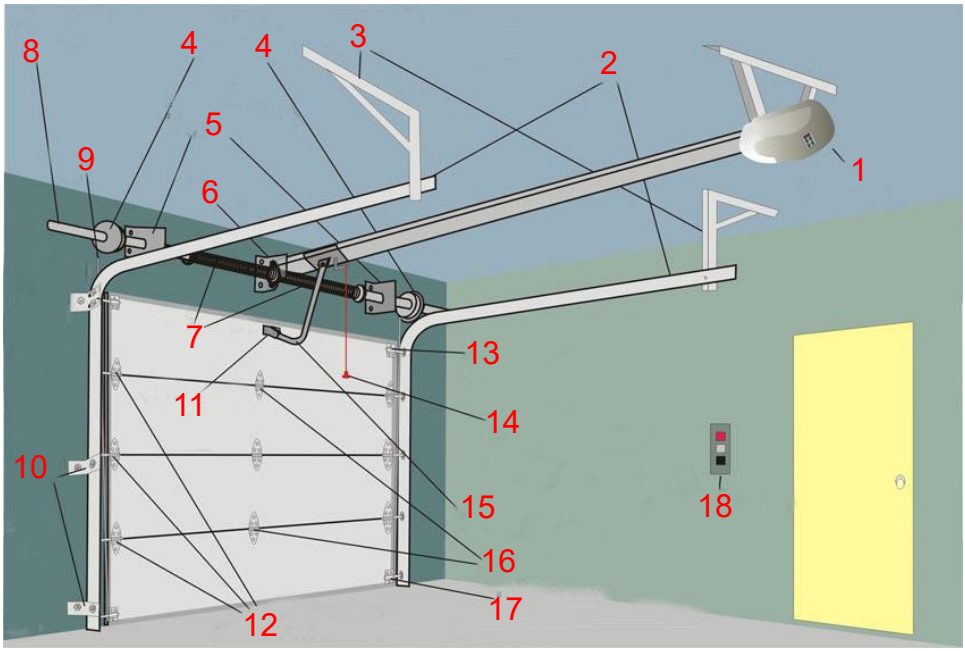
1. Sprężyna skrętna 2. Blok regulacyjny 3. Blok stały

COMPONENTS

NIE.	Pictu	Nazwa	Ilość

1		**Sprężyna** (D pozaobrotowa)	1
2		**Wiosna** (lewoskrętna)	1
3		Pręty nawijające	2
4		Rękawice	1 P
5		Klucz montażowy	1
6		Instrukcja obsługi	1

PRODUCT USAGE



1. Maszyna drzwiowa 2. Prowadnica pozioma 3. Wspornik prowadnicy poziomej
4. Koło druciane 5. Półka wału krawędziowego 6. Półka osiowa 7. Sprężyna skrętna
8. Wał sprężyny skrętnej 9. Lina stalowa 10. Wspornik prowadnicy

pionowej
11. Stenty drzwiowe 12. Po obu stronach zawiasu i rolki
13. Wspornik górny i rolka 14. Uchwyt do awaryjnego zwalniania
15. Korbowód 16. Zawias środkowy 17. Suport i rolka
18.Przełączniki ścienne

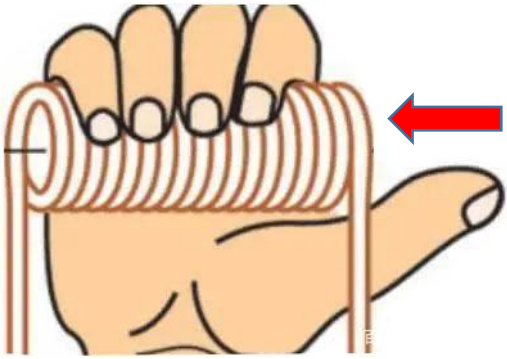
Rozróżnienie lewoskrętnego i prawoskrętnego:

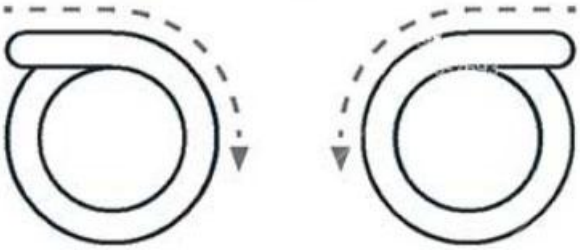


L (lewoskrętny) / **R** (prawoskrętny)

PRZYDATNA TRIKA: Zrób literę „O” palcem wskazującym i kciukiem.

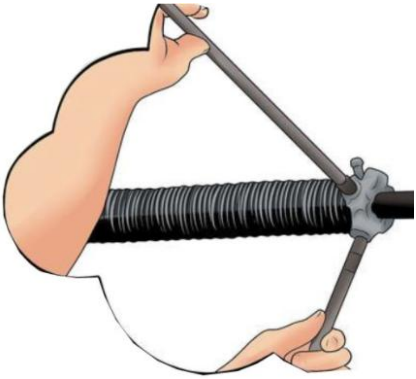
Używając czubka palca jako końca drutu, przesuwaj drut wzdłuż palca, a wskażesz kierunek zwijania się sprężyny.





Dextrorotar Levorotary

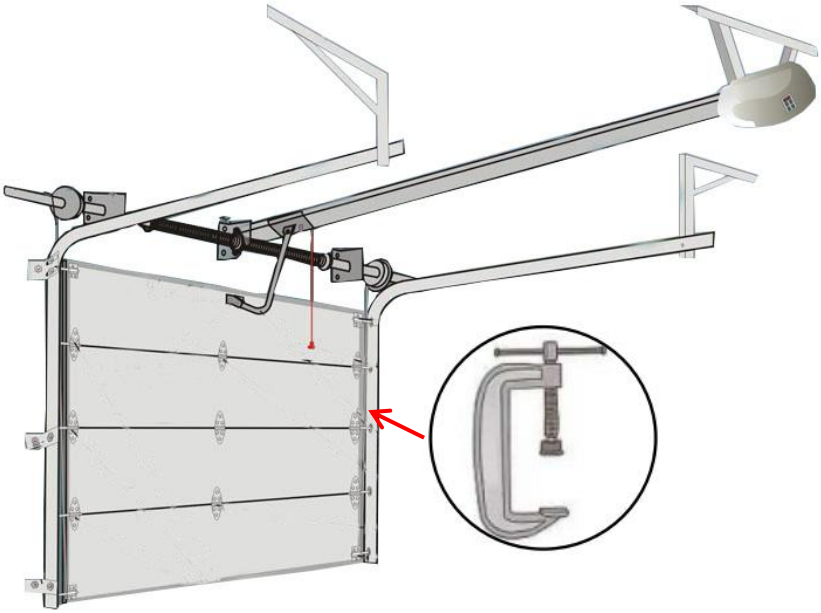
Regulacja napięcia sprężyny: Regulacja sprężyny skrętnej jest niebezpieczna, dlatego w celu dokonania regulacji należy wezwać specjalistę.



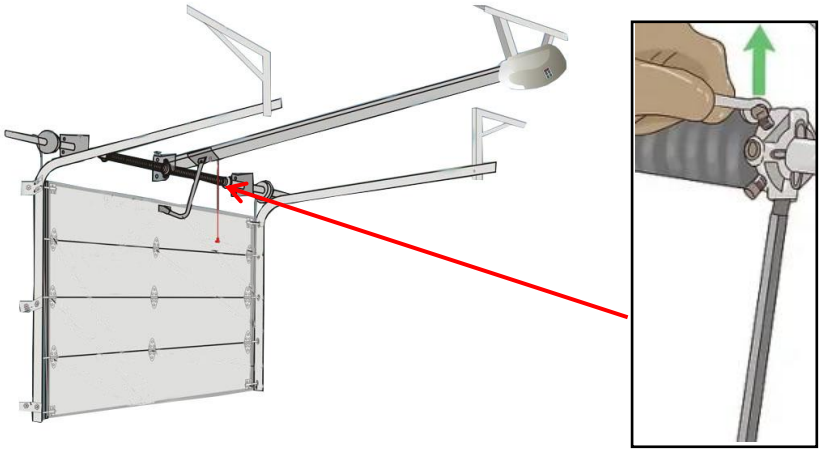
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

Demontaż sprężyny skrętnej jest niebezpieczny. Prosimy o wezwanie specjalisty.



1. Odłącz otwieracz drzwi garażowych i zamocuj drzwi na szynie. Odłącz napęd bramy garażowej, aby brama pozostała zamknięta. Użyj szczypiec blokujących lub zacisku C, aby zabezpieczyć bramę przed otwarciem po zwolnieniu naciągu sprężyn.



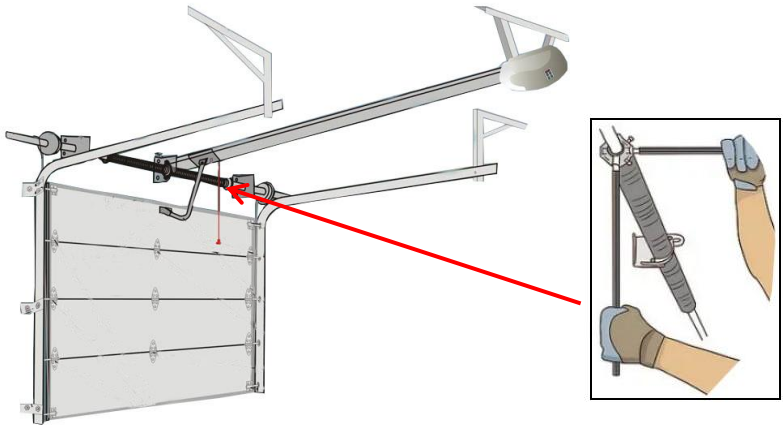
2. Odkręć śruby ustalające, trzymając jednocześnie każdą sprężynę za

pomocą pręta napinającego .
Ze względów bezpieczeństwa ustaw solidną drabinę z boku sprężyn, zamiast pracować bezpośrednio przed nimi. Załóż okulary ochronne i skórzane rękawice. Włóż pręt naciągowy w dolny otwór stożka naciągowego na zewnątrz jednej sprężyny. Za pomocą klucza poluzuj 2 śruby regulacyjne. Trzymaj mocno pręt, ponieważ sprężyna będzie się mocno rozprężać po zwolnieniu śrub. Powtórz czynność po drugiej stronie. Aby upewnić się, że pręty są dobrze dopasowane do otworów stożka naciągowego, spiłuj ich końce.

Notatka:

A: Użycie wybijaka śrubokrętowego lub uchwytów szczypiec do odkręcania prętów może spowodować poważne obrażenia, ponieważ narzędzia te nie są przeznaczone do przytrzymywania sprężyny na miejscu.

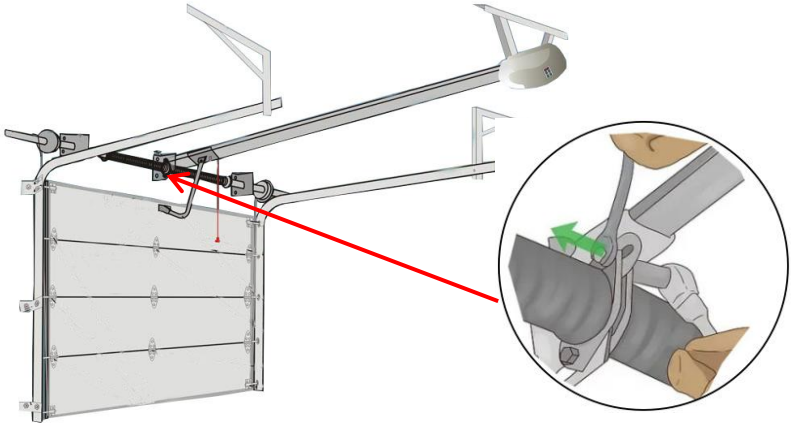
B: Unikaj stania na wiadrze lub krześle, aby dosięgnąć sprężyn. Użyj solidnej drabiny, aby zminimalizować ryzyko obrażeń.



3. Rozwiń każdą sprężynę za pomocą 2 prętów nawijających.

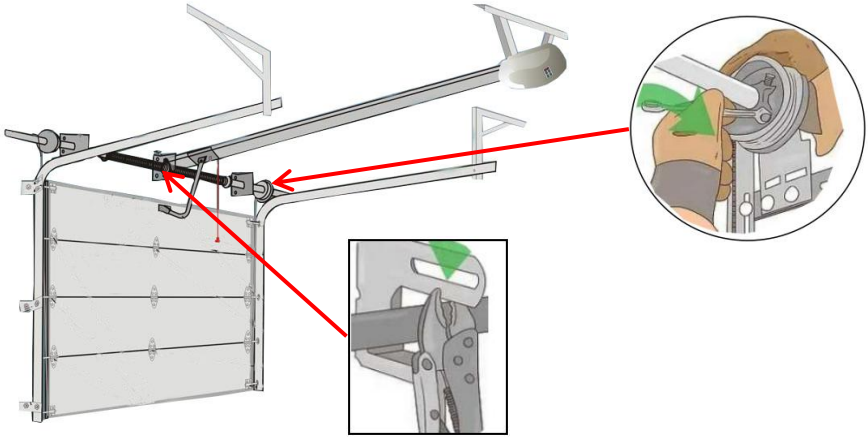
Umieść drugi pręt naciągowy w otworze stożka naciągowego pod kątem

prostym do pierwszego. Rozwijaj sprężynę o 100% obrotu, przesuwając 1 pręt naciągowy do kolejnego otwartego, prostopadłego położenia po każdym 100% obrocie. Powtórz czynność z drugą sprężyną.



4. Odkręć nakrętki i śruby, a następnie przesuń sprężyny do wspornika końcowego.

Za pomocą klucza odkręć 2 nakrętki i śruby mocujące każdy stożek sprężyny do wspornika środkowego. Następnie przesuń każdą sprężynę w kierunku wspornika końcowego.



5. Zabezpiecz rurę i wyjmij sprężyny, kable i bębny kablowe.
Za pomocą szczypiec zaciskowych lub zacisku C zabezpiecz rurę skrętną przed przesuwaniem się do wspornika środkowego. Następnie poluzuj śruby nastawcze na obu bębnach linowych podnośnika. Odłącz liny

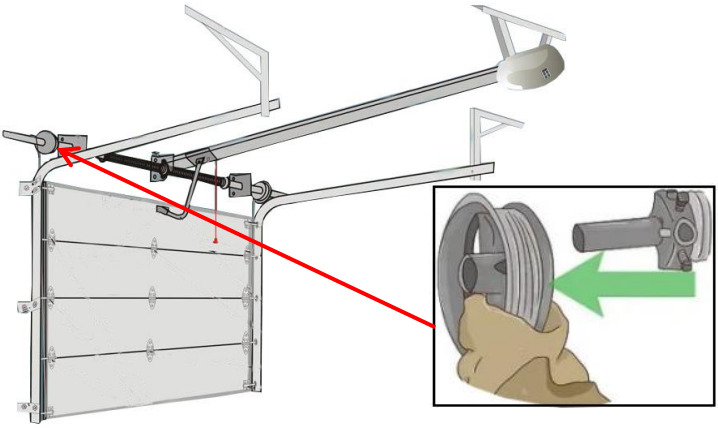
podnośnika, a następnie zsuń bębny linowe i sprężyny z rury skrętnej.

Uwaga: Zabezpieczenie rurki jest bardzo ważne i zapobiega jej przemieszczaniu się, co może spowodować obrażenia, dlatego należy upewnić się, że rurka jest całkowicie zamocowana na miejscu.

INSTALLING THE NEW SPRINGS

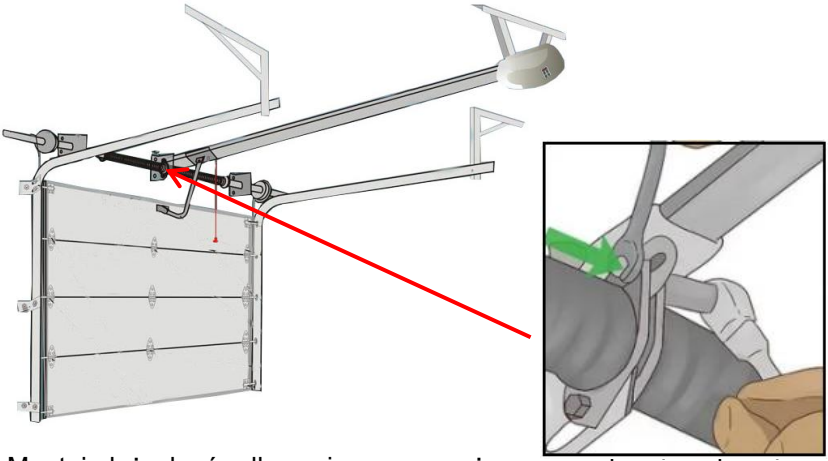
⚠WARNING

Montaż sprężyny skrętnej jest niebezpieczny. Prosimy o kontakt z fachowcem.



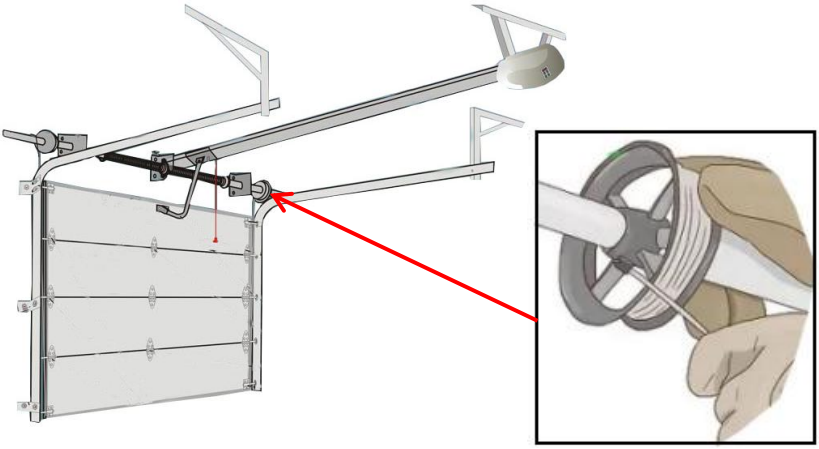
1. Nasuń lewą sprężynę na rurkę i dodaj bęben kablowy.

Po otrzymaniu nowych sprężyn, załóż nową lewą sprężynę na rurę skrętną, upewniając się, że stożek nieruchomy na końcu sprężyny jest skierowany w stronę wspornika środkowego. Po wsunięciu nowej sprężyny na miejsce, załóż bęben linki i włóż drążek skrętny do lewego wspornika łożyska.



2. Montuję łożysko środkowe i prawą sprężynę, a następnie zabezpieczam stożki.

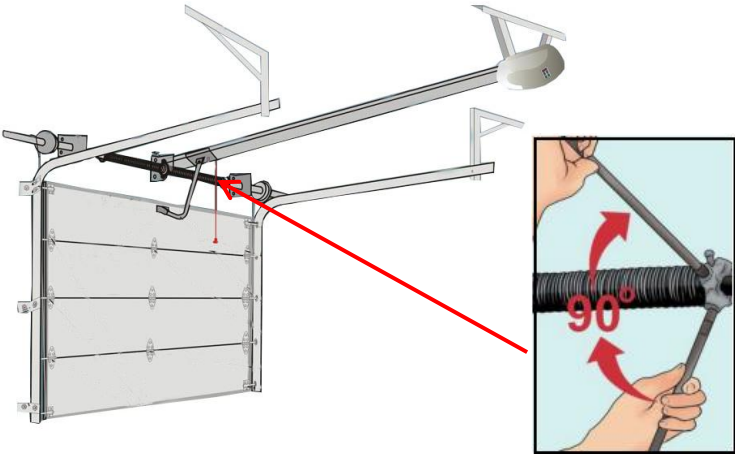
Przesuń drążek skrętny w lewo, a następnie zamontuj łożysko środkowe. Nasuń prawą sprężynę na drążek i wciśnij łożysko w stożek stały. Połącz oba stożki stałe ze wspornikiem środkowym za pomocą nakrętek i śrub, które wcześniej odkręciłeś. Zdejmij szczypce blokujące lub zacisk ze wspornika środkowego .



3. Przewlecz kable i dokręć bębny.

Przeciągnij linkę podnośnika między rolką a ościeżnicą. Przeciągnij ogranicznik linki podnośnika przez szczelinę na linkę w bębnie. Następnie załóż szczypce blokujące na rurę skrętną, aby ją zabezpieczyć. Obróć bęben, aby nawinąć linkę w rowki, a następnie dokręć śruby ustalające. Powtórz czynność po drugiej stronie, pozostawiając szczypce blokujące na miejscu.

Uwaga: Aby drzwi działały prawidłowo, siła naciągu musi być taka sama po obu stronach, dlatego należy zadbać o równomierne naprężenie po obu stronach.



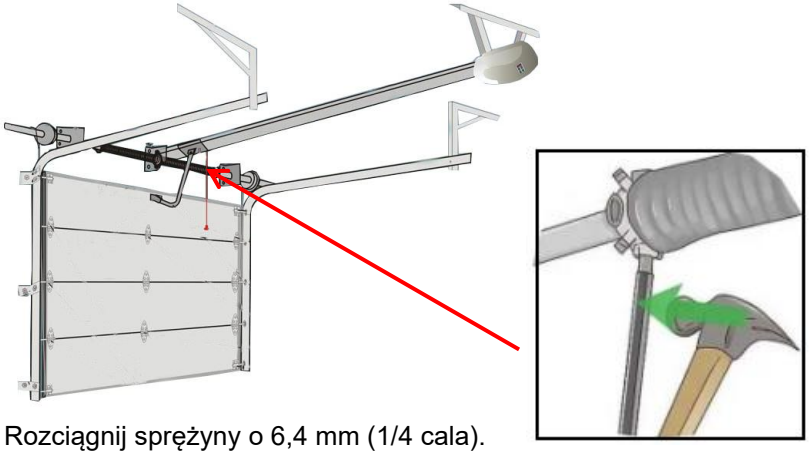
4. Naciągnij sprężyny.

Włóż 2 pręty naciągowe do stożka naciągowego, tak aby były prostopadłe do siebie. Używając prętów, obracaj sprężynę o % obrotu na raz, w razie potrzeby przesuwając pręty do nowych otworów w stożku. Postępuj zgodnie z zaleceniami dostawcy dotyczącymi liczby obrotów do wykonania. Powtórz czynność z drugą sprężyną.

Notatka:

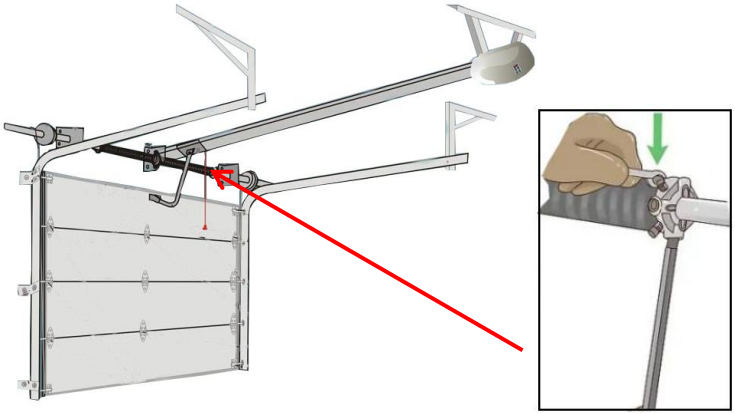
A: Zazwyczaj potrzeba 30 ćwierćobrotów, aby otworzyć drzwi o wysokości 7 stóp (2,1 m), oraz 36 ćwierćobrotów, aby otworzyć drzwi o wysokości 8 stóp (2,4 m).

B: Zbyt mocne naciągnięcie sprężyny może spowodować jej pęknięcie i obrażenia, dlatego należy postępować zgodnie z zaleceniami dostawcy i nie naciągać sprężyny zbyt mocno.



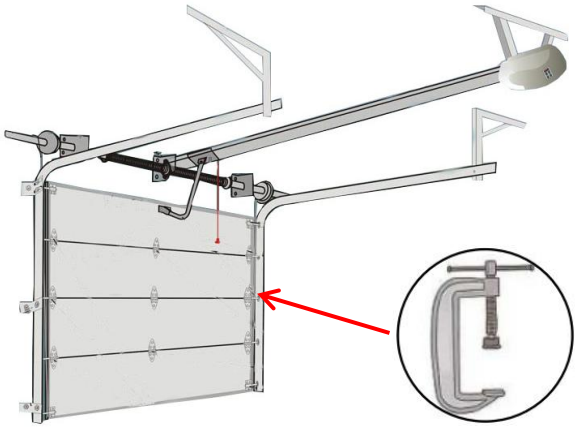
5. Rozciągnij sprężyny o 6,4 mm (1/4 cala).

Po pełnym nawinięciu sprężyny, pozostaw 1 pręt naciągowy w szczelinie stożka prostopadłej do podłogi. Uderz młotkiem w pręt naciągowy, aby rozciągnąć sprężynę o 6,4 mm (1/4 cala) od środka. Powtórz czynność po drugiej stronie.



6. Dokręć śruby ustalające.

Dokręć każdą śrubę nastawczą, aż dotknie rury skrętnej. Mocniejsze dokręcenie śrub może spowodować odkształcenie lub przebicie rury skrętnej, dlatego należy upewnić się, że po dotknięciu rury skrętnej śruby nie wykonają więcej niż jednego pełnego obrotu.



7. Zdejmij zaciski lub szczypce.

Teraz możesz bezpiecznie usunąć zaciski lub szczypce, których używałeś do przytrzymywania drążka skrętnego i samej bramy garażowej.

Notatka: Aby dodać lub rozwinąć 1 lub 2 ćwierć obrotu, należy ponownie przytrzymać zaciski lub szczypce.



8. Po zainstalowaniu sprawdź równowagę .

Pozostaw drzwi otwarte w połowie:

Jeżeli drzwi poruszają się same do góry, oznacza to, że sprężyna skrętna jest naciągnięta za mocno; w takim przypadku nie jest możliwe odwinięcie obu sprężyn o 1 lub 2 ćwierć obrotu, aż drzwi się wyważą .

MAINTENANCE

1. Kilka razy w roku wyczyść bramę garażową za pomocą neutralnego środka czyszczącego i miękkiej szczotki.

2. Przynajmniej raz w roku spryskaj wszystkie sprężyny, zawiasy, rolki i punkty obrotowe lekkim olejem w sprayu, aby zapewnić płynne przesuwanie się drzwi garażowych w górę i w dół.
3. Raz w roku należy dokładnie sprawdzić bramę garażową sterowaną elektrycznie i dokręcić wszystkie poluzowane śruby, nakrętki lub nakrętki.
4. Za pomocą szmatki i skoncentrowanego, ale nieżrącego środka czyszczącego przetrzyj prowadnicę bramy garażowej i dokładnie wyczyść wszystkie odsłonięte części rolki, aby usunąć nadmiar wilgoci.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GARAGEDEURVEER

MODEL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Symbool	Symboolbeschrijving
	**Waarschuwing:** Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	Dit symbool, geplaatst vóór een veiligheidsopmerking, duidt op een voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar. Het negeren van deze waarschuwing kan tot een ongeval leiden. Om het risico op letsel, brand of elektrocutie te verminderen, dient u altijd de onderstaande aanbeveling op te volgen.
	**CORRECTE VERWIJDERING:** Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn. 2012/19/EC. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie apart moet worden ingezameld. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen mogelijk niet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparaten mogen niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten wel naar een inzamelpunt voor recycling worden gebracht.

FCC INFORMATION

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1) Dit product kan niet schadelijke interferentie veroorzaken.

2) Dit product moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te gebruiken ongeldig maken.

Opmerking: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-regels . Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Indien het niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie veroorzaken voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen.

• Richt de ontvangstantenne opnieuw uit of verplaats deze.
• Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
• Sluit het product aan op een stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
• Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING

1. Behandel en installeer torsieveren, uitzettingsveren en ander garagedeurbeslag op de juiste manier, anders kan dit ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben!
2. Lees en begrijp alle instructies voordat u aan de slag gaat.
3. Professionele installatie wordt aanbevolen.
4. Probeer de installatie niet zelf uit te voeren, tenzij u over het juiste gereedschap, redelijke technische vaardigheden, ervaring en

voldoende armkracht beschikt.

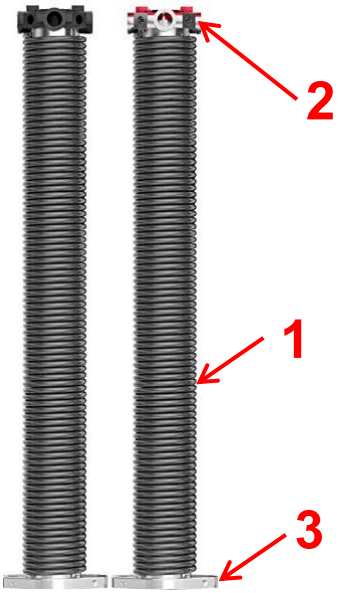
5. De veren en accessoires staan te allen tijde onder extreme spanning . Alle spanning moet van de veren worden verwijderd voordat er werkzaamheden worden uitgevoerd.
6. Besteed tijdens de installatie aandacht aan de veiligheid van het personeel in de omgeving.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Draaddiameter x Binnendiameter x	Materiaal
207-2-24	0,207 x 2 x 24 inch	82B & Gegoten aluminium
250-2-35	0,250 x 2 x 35 inch	
225-2-27	0,225 x 2 x 27 inch	
250-2-31	0,25 x 2 x 31 inch	
234-2-28	0,234 x 2 x 28 inch	
234-2-31	0,234 x 2 x 31 inch	
250-2-32	0,25 x 2 x 32 inch	
218-2-26	0,218 x 2 x 26 inch	
225-2-24	0,225 x 2 x 24 inch	
GZ-22	0,207 x 2 x 22 inch	82B & Gegoten aluminium
GZ-23	0,218 x 2 x 23 inch	
GZ-24	0,218 x 2 x 24 inch	
GZ-28	0,25 x 2 x 28 inch	
GZ-29	0,25 x 2 x 29 inch	

GZ-30	0,25 x 2 x 30 inch	

STRUCTURE DIAGRAM



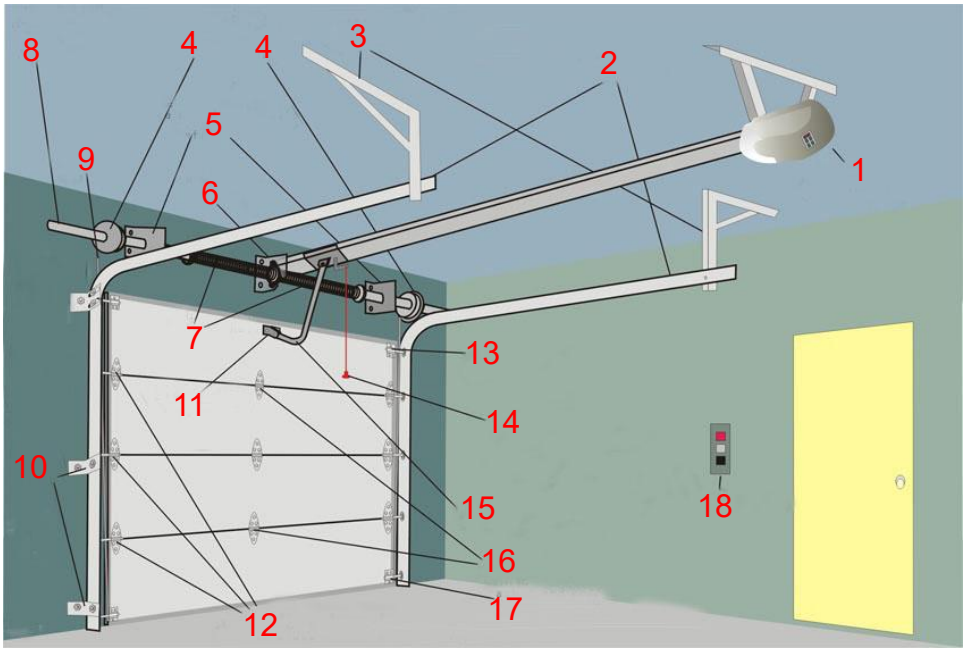
1. 1. Torsieveer 2. Regelblok 3. Vast blok

COMPONENTS

Nee.	Pictu met	Naam	Aantal
1		**Veer** (D extrarotatie)	1

2		**Lente** (Levorotatrisch)	1
3		Wikkelstangen	2
4		Handschoenen	1
5		Montagesleutel	1
6		Gebruikershandleiding	1

PRODUCT USAGE



1. Deurmechanisme 2. Horizontale geleiderail 3. Beugel voor horizontale geleiderail
4. De draadborstel 5. Randasplank 6. Asplank 7. Torsieveer
8. Torsieveras 9. Staalkabel 10. Beugel voor verticale geleiderail
11. Deursteunen 12. Aan beide zijden van het scharnier en de rol
13. Bovenste beugel en rol 14. Noodontgrendeling met schudhendel
15. Drijfstang 16. Middenscharnier 17. Trapas en rollager

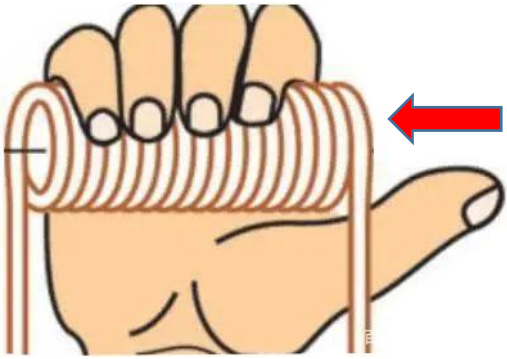
18. Wanddrukknopschakelaars

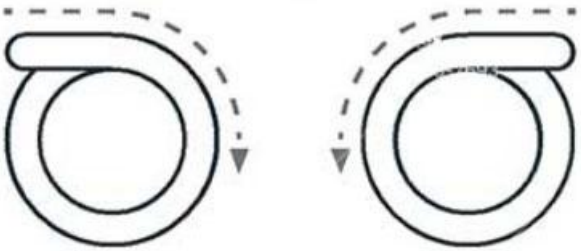
Onderscheid tussen linksdraaiend en rechtsdraaiend:



L (Levorotair) / **R** (Dextrorotair)

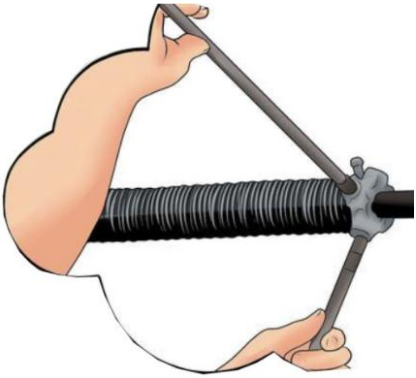
HANDIGE TRUC: Maak een "O" met je wijsvinger en duim. Gebruik de punt van je vinger als het uiteinde van de draad en volg de richting langs je vinger naar beneden. Dit geeft aan in welke richting de veer is gewikkeld.





Dextrorotar Levorotary

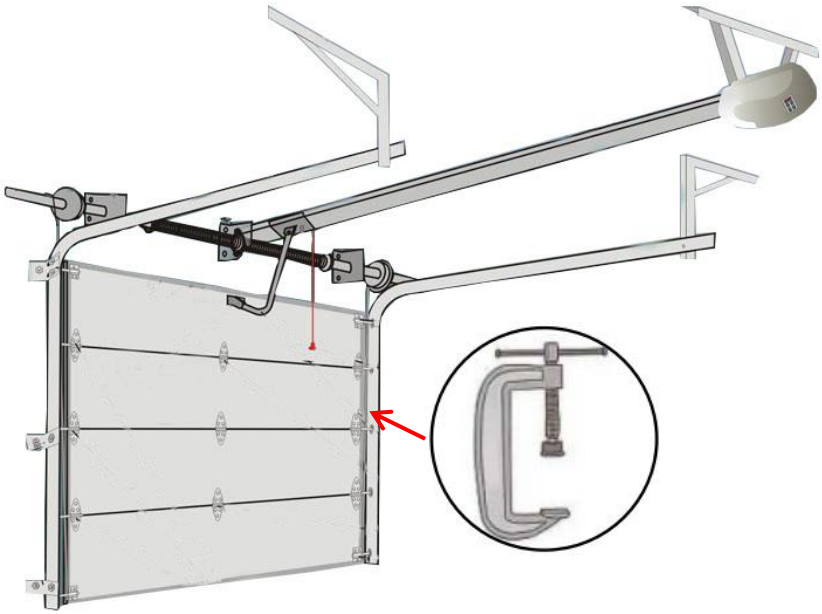
De veerspanning aanpassen: Het is gevaarlijk om de torsieveer zelf aan te passen. Schakel hiervoor een professional in.



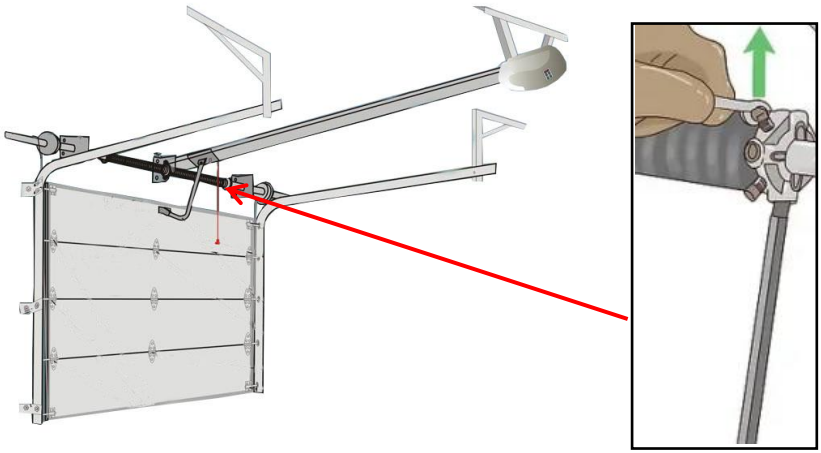
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

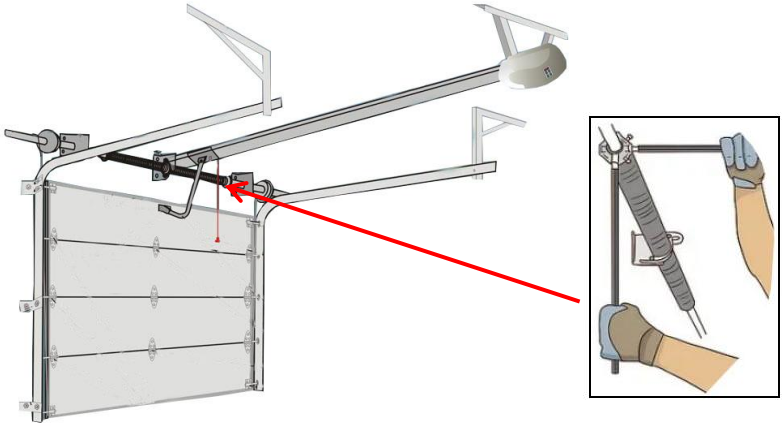
Het verwijderen van de torsieveer is gevaarlijk. Schakel hiervoor een professional in.



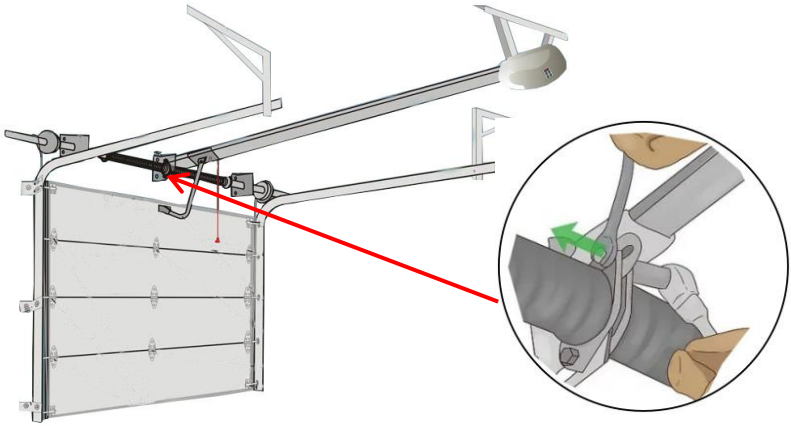
1. Haal de stekker van de garagedeuropener uit het stopcontact en klem de deur vast aan de rails.
Koppel de garagedeuropener los zodat de deur gesloten blijft. Gebruik een borgtang of een C-klem om de deur aan de rails vast te zetten, zodat deze niet opengaat wanneer u de spanning op de veren loslaat.



2. Draai de stelschroeven los terwijl u elke veer met een wikkelstang vasthoudt .
Plaats een stevige ladder naast de veren, in plaats van er direct voor te werken, om veiligheidsredenen. Draag een veiligheidsbril en leren handschoenen. Duw een wikkelstang in het onderste gat van de wikkelconus aan de buitenkant van één veer. Gebruik een sleutel om de twee stelschroeven los te draaien. Houd de stang stevig vast, want de veer zal krachtig uitzetten wanneer de schroeven worden losgedraaid. Herhaal dit aan de andere kant. Om ervoor te zorgen dat de stangen goed in de gaten van de wikkelconus passen, vijl je de uiteinden bij.
Opmerking:
A: Het gebruik van een schroevendraaier, drevel of tang om de stangen los te draaien kan ernstig letsel veroorzaken, aangezien deze gereedschappen niet ontworpen zijn om de veer op zijn plaats te houden.
B: Ga niet op een emmer of stoel staan om bij de veren te komen. Gebruik een stevige ladder om het risico op letsel te minimaliseren.

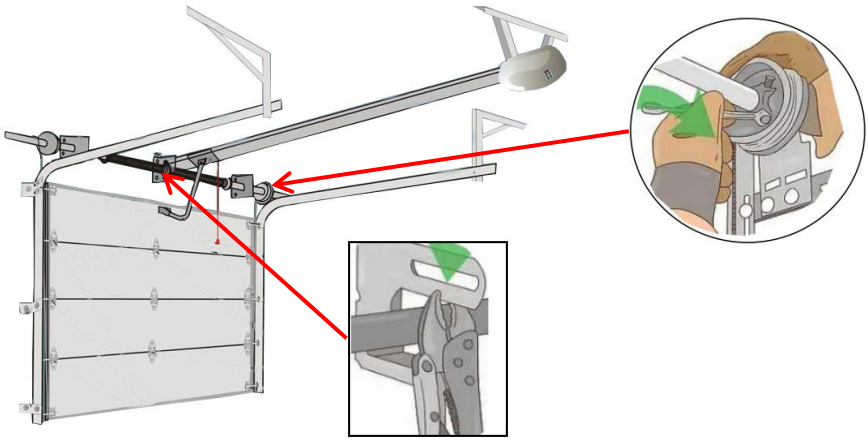


3. Ontspan elke veer met behulp van 2 opwindstangen.
Plaats de tweede wikkelstang in een gat op de wikkelconus loodrecht op de eerste. Wikkel de veer % slag per keer af door na elke % slag één wikkelstang naar de volgende open loodrechte positie te verplaatsen. Herhaal dit voor de andere veer.



4. Verwijder de moeren en bouten en schuif vervolgens de veren naar de

eindbeugel.
Verwijder met een steeksleutel de 2 moeren en bouten waarmee elke veerconus aan de middelste beugel is bevestigd. Schuif vervolgens elke veer naar de eindbeugel.

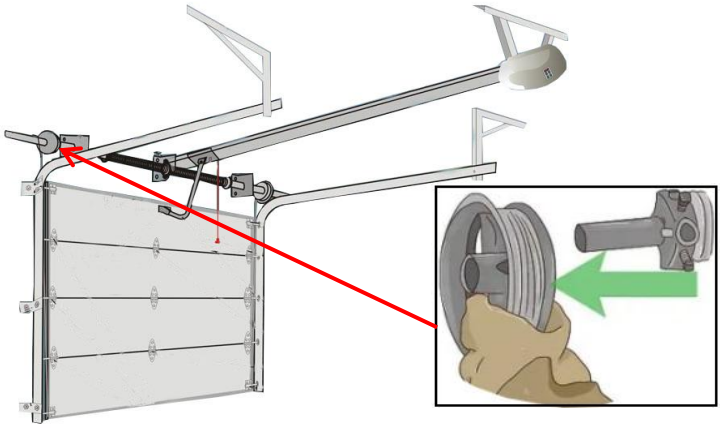


5. Zet de buis vast en verwijder de veren, kabels en kabeltrommels. Gebruik een borgtang of een C-klem om de torsiebuis aan de middenbeugel vast te zetten, zodat deze niet kan verschuiven. Gebruik vervolgens een steeksleutel om de stelschroeven op beide kabeltrommels los te draaien. Koppel de hefkabels los en schuif de kabeltrommels en veren van de torsiebuis af.
Let op: Het vastzetten van de slang is een essentiële stap om te voorkomen dat de slang verschuift en u mogelijk verwondt. Zorg er daarom voor dat de slang volledig vastzit.

INSTALLING THE NEW SPRINGS

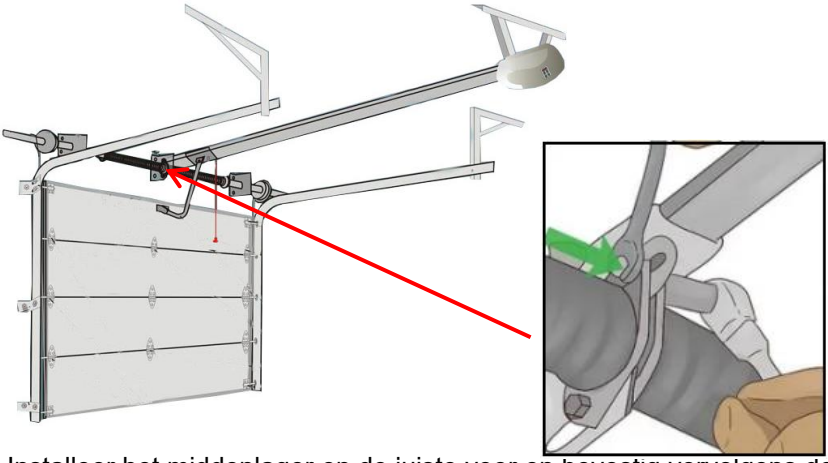
⚠WARNING

Het installeren van de torsieveer is gevaarlijk. Schakel een professional in voor deze werkzaamheden.



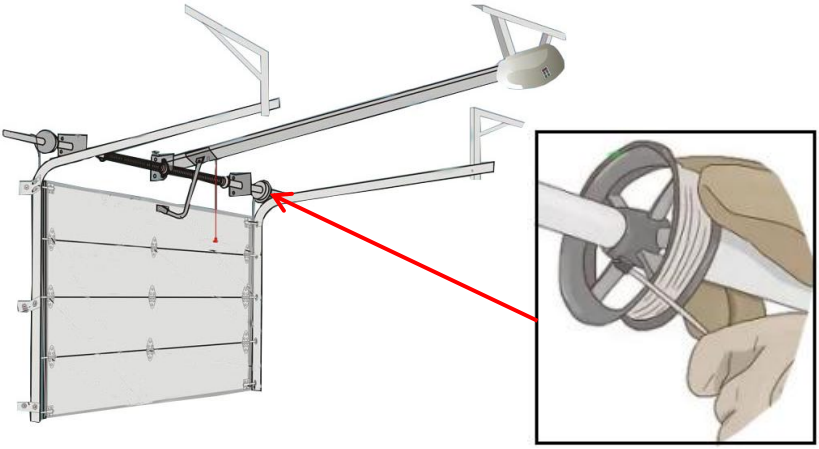
1. Schuif de linker veer op de buis en bevestig de kabeltrommel.

Wanneer uw nieuwe veren arriveren, plaatst u de nieuwe linkerveer op de torsiebuis. Zorg ervoor dat de vaste conus aan het uiteinde van de veer naar de middenbeugel wijst. Nadat u de nieuwe veer op zijn plaats hebt geschoven, plaatst u de kabeltrommel terug en schuift u de torsiestang in de linker lagerbeugel.



2. Installeer het middenlager en de juiste veer en bevestig vervolgens de conussen.

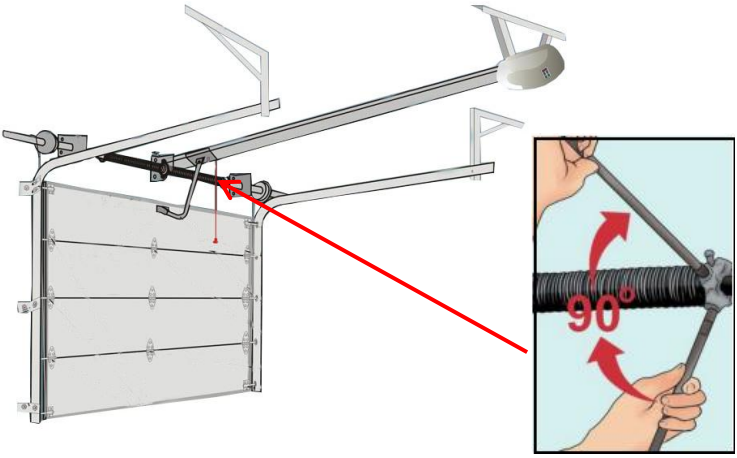
Schuif de torsiestang naar links en plaats vervolgens het middenlager. Schuif de rechterveer op de stang en druk het lager in de vaste conus. Verbind beide vaste conussen met de middenbeugel met behulp van de moeren en bouten die u eerder hebt verwijderd. Verwijder de borgtang of klem van de middenbeugel .



3. Rijg de kabels door en draai de trommels vast.

Leid de kabel tussen de rol en het deurkozijn. Schuif de kabelstopper door de kabelgleuf op de trommel. Bevestig vervolgens de borgtang aan de torsiebuis om deze vast te zetten. Draai de trommel rond om de kabel in de groeven te wikkelen en draai vervolgens de stelschroeven vast. Herhaal dit aan de andere kant, waarbij u de borgtang op zijn plaats laat.

Let op: Om de deur goed te laten functioneren, moet de spanning aan beide zijden gelijk zijn. Zorg er daarom voor dat u beide zijden gelijkmatig aanspant.



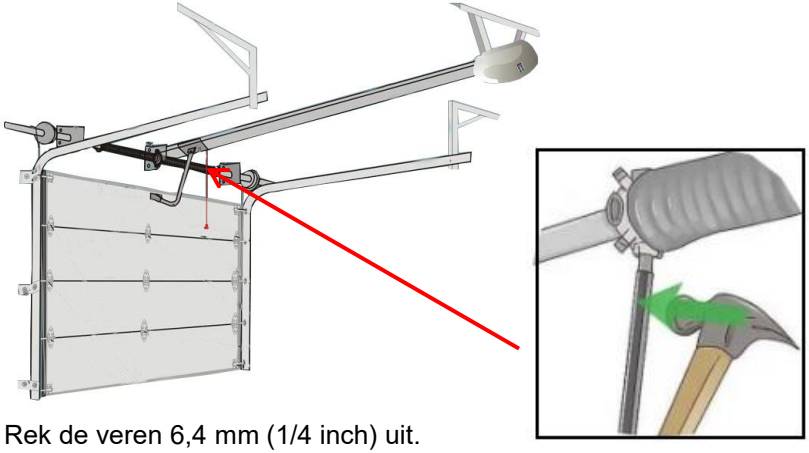
4. Draai de veren op.

Steek twee wikkelstaven loodrecht op elkaar in de wikkelconus. Gebruik de staven om de veer telkens een halve slag te draaien, waarbij u de staven indien nodig naar nieuwe gaten in de conus verplaatst. Volg de aanbeveling van de leverancier voor het aantal benodigde slagen. Herhaal dit voor de andere veer.

Opmerking:

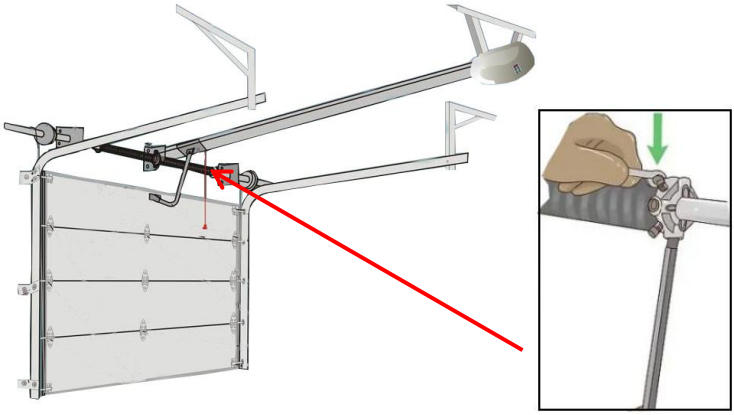
A: Over het algemeen heb je 30 kwartslagen nodig voor een deur van 2,1 m hoog en 36 kwartslagen voor een deur van 2,4 m hoog.

B: Als je de veer te strak opwindt, kan deze breken en je verwonden. Volg daarom de aanbevelingen van de leverancier op en wind de veer niet te strak op.



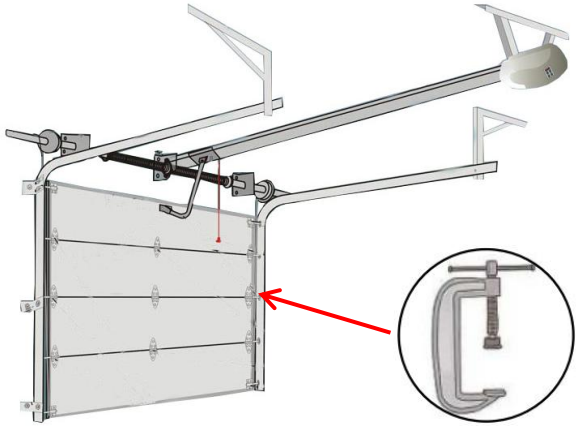
5. Rek de veren 6,4 mm (1/4 inch) uit.

Wanneer de veer volledig is opgewonden, laat u één opwindstaafje in een gleuf van de kegel zitten die loodrecht op de vloer staat. Tik met een hamer op het opwindstaafje om de veer 6,4 mm (1/4 inch) vanuit het midden uit te rekken. Herhaal dit aan de andere kant.



6. Draai de stelschroeven vast.

Draai elke stelschroef vast totdat deze de torsiebuis raakt. Als u de schroeven verder aandraait, kan de torsiebuis vervormen of doorboord worden. Zorg er daarom voor dat u de schroeven minder dan één volledige slag draait nadat ze de torsiebuis raken.



7. Verwijder de klemmen of tangen.

U kunt nu veilig de klemmen of tangen verwijderen waarmee u zowel de torsiestang als de garagedeur zelf op hun plaats hield.

Opmerking: Bij het toevoegen of terugdraaien van 1 of 2 kwartslagen,

moet het werkstuk opnieuw in de klemmen of tangen worden gehouden.



8. Controleer de balans na installatie.

Laat de deur halverwege openstaan:

Als de deur vanzelf omhoog beweegt, betekent dit dat de torsieveren te strak zijn aangedraaid. In dat geval moet u beide torsieveren 1 of 2 kwartslagen terugdraaien totdat de deur weer in balans is .

MAINTENANCE

1. Gebruik een neutraal schoonmaakmiddel en een zachte borstel om de garagedeur een paar keer per jaar schoon te maken.
2. Gebruik minstens één keer per jaar een lichte oliespray op alle veren, scharnieren, rollers en draaipunten, zodat uw garagedeur soepel op en neer kan schuiven.
3. Eenmaal per jaar moet u de elektrische garagedeur grondig inspecteren en alle schroeven, moeren of bouten die loszitten, vastdraaien.
4. Veeg met een doek en een geconcentreerd, maar niet-bijtend reinigingsmiddel de rails van de garagedeur af en reinig alle zichtbare delen van de rol zorgvuldig om al het overtollige vocht te verwijderen.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

GARAGEPORTSFJÄDER

MODELL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24
GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/GZ-30

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELL: 207-2-24/250-2-35/225-2-27/250-2-31/234-2-28/
234-2-31/250-2-32/218-2-26/225-2-24/GZ-22/GZ-23/GZ-24/GZ-28/GZ-29/
GZ-30



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Symbol	Symbolbeskrivning
	**Varning:** För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Denna symbol, som placeras före en säkerhetsanmärkning, indikerar en typ av försiktighetsåtgärd, varning eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risken för skada, brand eller elchock, följ alltid rekommendationerna nedan.
	**KORREKT AVFALLSHANTERING:** Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktivet 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana kanske inte är kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

FCC INFORMATION

VARNING: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor:

1) Denna produkt kan inte orsaka skadlig störning.

2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

VARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda produkten.

Obs! Denna produkt har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna . Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation. Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

· Rikta om eller flytta mottagarantennen.

· Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.

· Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.

· Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

SAFETY INSTRUCTIONS

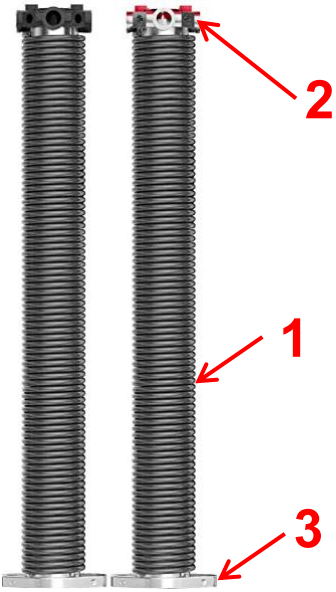
⚠WARNING

1. Hantera och montera torsionsfjädrar, expansionsfjädrar och annan garageportsbeslag korrekt, annars kan allvarliga skador eller dödsfall inträffa!
2. Läs och förstå alla instruktioner innan du börjar arbeta.
3. Professionell installation rekommenderas.
4. Försök inte installera själv om du inte har rätt verktyg, rimlig mekanisk förmåga, erfarenhet och överarmsstyrka.
5. Fjädrar och tillbehör är under extrem spänning hela tiden . All spänning måste släppas från fjädrarna innan något arbete utförs.
6. Var uppmärksam på omgivande personals säkerhet under installationen.

MODEL AND PARAMETERS

Description / Model	Tråddiameter x innerdiameter x längd	Material
207-2-24	0,207x2x24 tum	82B & Gjuten aluminium
250-2-35	0,250x2x35 tum	
225-2-27	0,225x2x27 tum	
250-2-31	0,25 x 2 x 31 tum	
234-2-28	0,234x2x28 tum	
234-2-31	0,234x2x31 tum	
250-2-32	0,25x2x32 tum	
218-2-26	0,218x2x26 tum	
225-2-24	0,225x2x24 tum	
GZ-22	0,207x2x22 tum	82B & Gjuten aluminium
GZ-23	0,218x2x23 tum	
GZ-24	0,218x2x24 tum	
GZ-28	0,25x2x28 tum	
GZ-29	0,25x2x29 tum	
GZ-30	0,25x2x30 tum	

STRUCTURE DIAGRAM

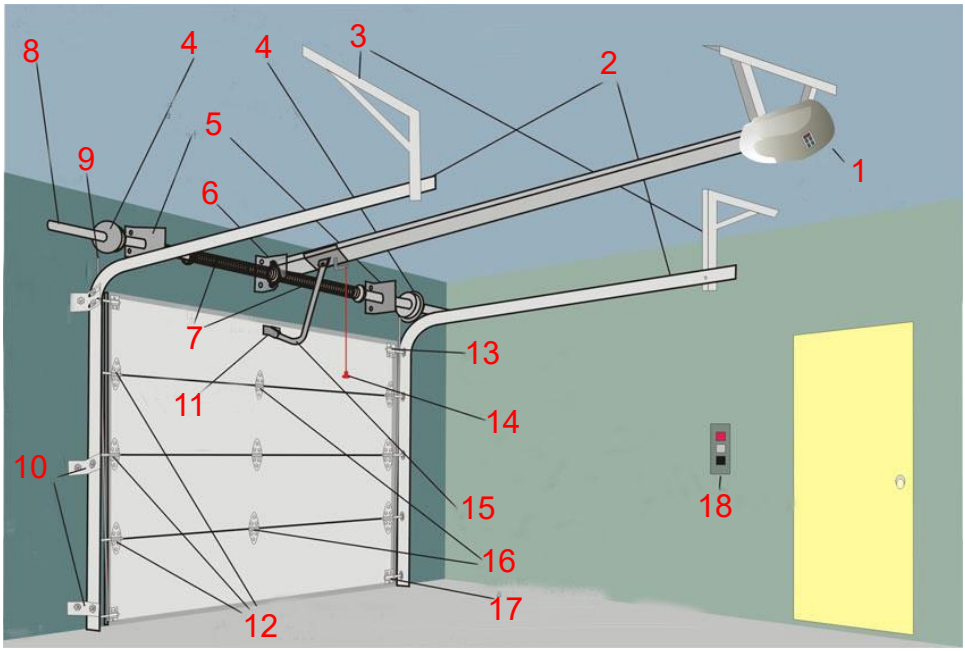


1. Torsionsfjäder 2. Reglerblock 3. Fast block

COMPONENTS

Inga.	Pictu re	Namn	Antal
1		**Fjäder** (D extroroterande)	1
2		**Vår** (Vår)	1
3		Lindningsstänger	2
4		Handskar	1 P luft
5		Monteringsnyckel	1
6		Användarmanual	1

PRODUCT USAGE



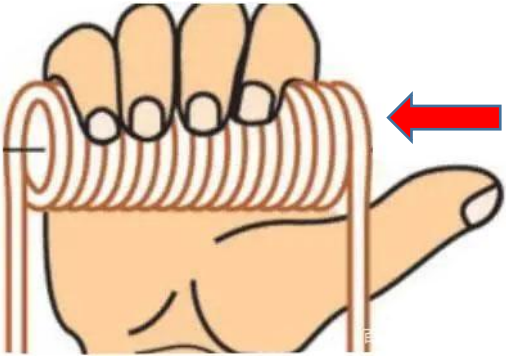
1. Dörrmaskin 2. Horisontell styrskena 3. Fäste för horisontell styrskena
4. Trådhjulet 5. Kantaxelhylla 6. Axelhylla 7. Torsionsfjäder
8. Torsionsfjäderaxel 9. Vajer 10. Vertikalt styrskenfäste
11. Dörrstentar 12. På båda sidor om gångjärnet och rullen
13. Övre fäste och rulle 14. Skakhandtag för nödutlösning
15. Vevstång 16. Centrumgångjärn 17. Vevlager och rulle
18. Väggknappsbrytare

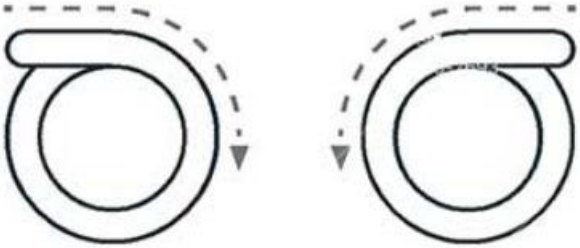
Skillnaden mellan vänster- och högerroterande rotorer:



L (Levorotär) / **R** (Dextrorotär)

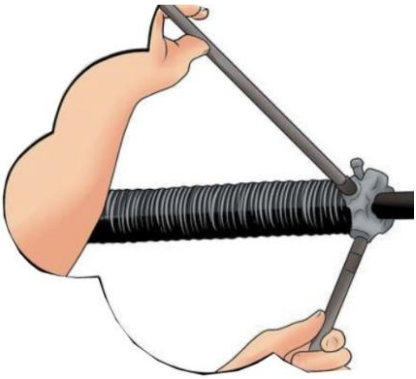
HJÄLPSAMT KNEP: Gör ett "O" med pekfingret och tummen. Använd fingertoppen som änden på tråden och följ riktningen nedåt med fingret så får du fram riktningen som fjädern spiralformas.





Dextrorotar Levorotary

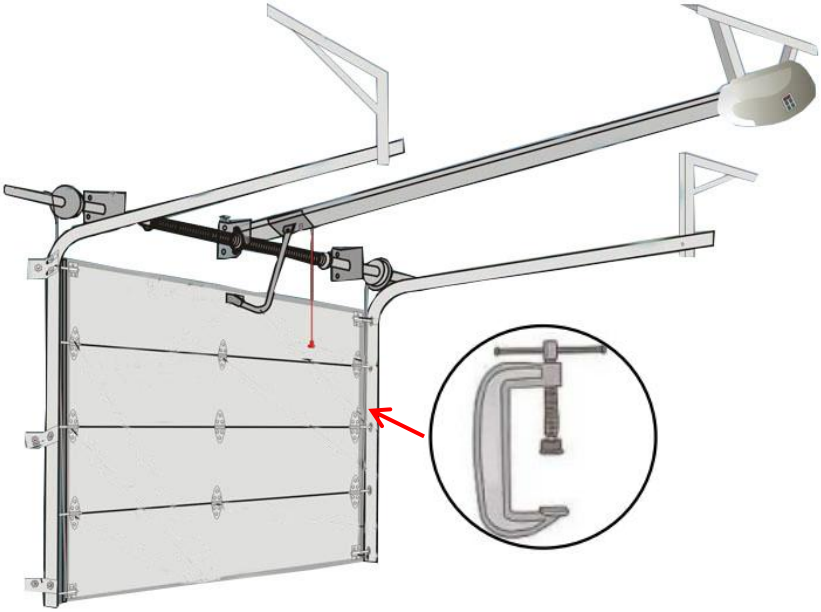
Justera fjäderspänningen: Det är farligt att justera torsionsfjädern, kontakta en fackman för justering.



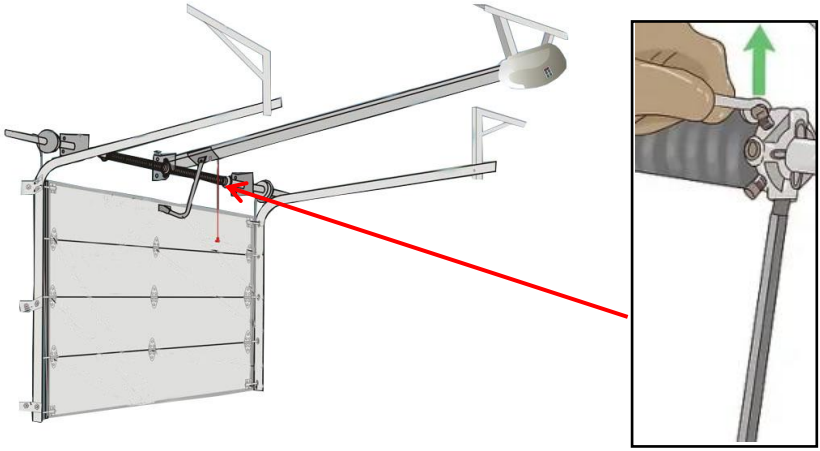
REMOVING THE OLD SPRINGS

⚠WARNING

Det är farligt att ta bort torsionsfjädern. Kontakta en fackman för att få hjälp.



1. Koppla ur garageportsöppnaren och kläm fast porten i skenan. Koppla bort garageportsöppnaren så att porten förblir stängd. Använd en låstång eller en C-klämma för att fästa porten i skenan för att förhindra att den öppnas när du släpper spänningen på fjädrarna.

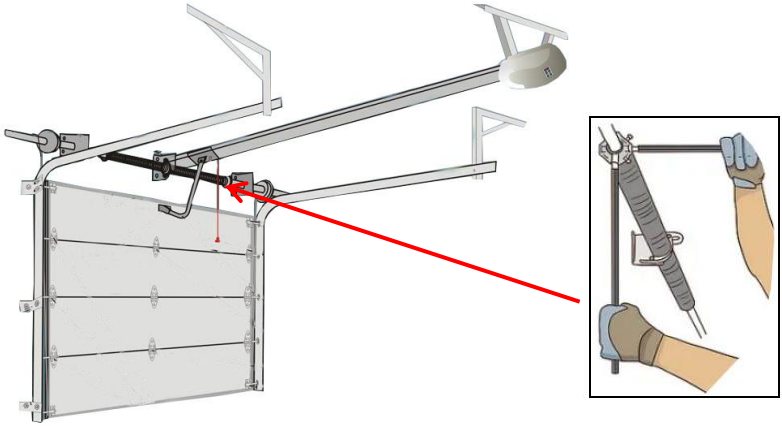


2. Lossa ställskruvarna medan du håller varje fjäder med en lindningsstång .
Placera en stadig stege bredvid fjädrarna, istället för att arbeta direkt framför dem, av säkerhetsskäl. Använd ögonskydd och läderhandskar. Tryck in en lindningsstång i det nedre hålet på lindningskonen på utsidan av en fjäder. Använd en skiftnyckel för att lossa de två ställskruvarna. Håll ett fast grepp om stången eftersom fjädern kommer att expandera kraftigt när skruvarna lossas. Upprepa på andra sidan. För att säkerställa att stängerna sitter ordentligt i lindningskonens hål, fila ner ändarna.

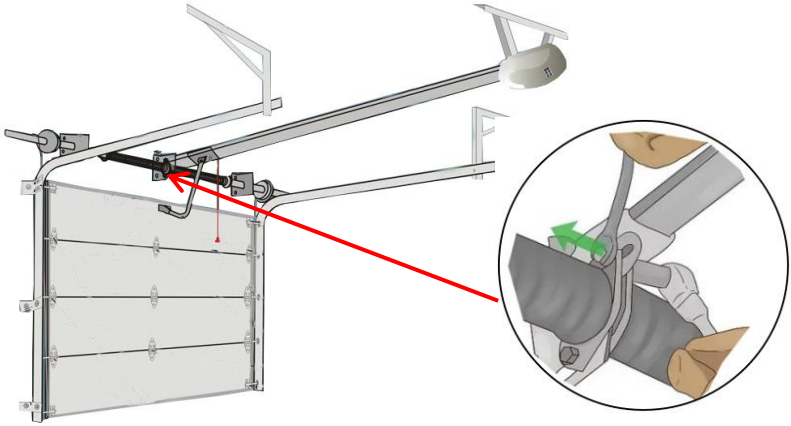
Notera:

A: Att använda en skruvmejsel eller tånghandtag för att rulla ut stängerna kan leda till allvarliga skador, eftersom dessa verktyg inte är utformade för att hålla fjädern på plats.

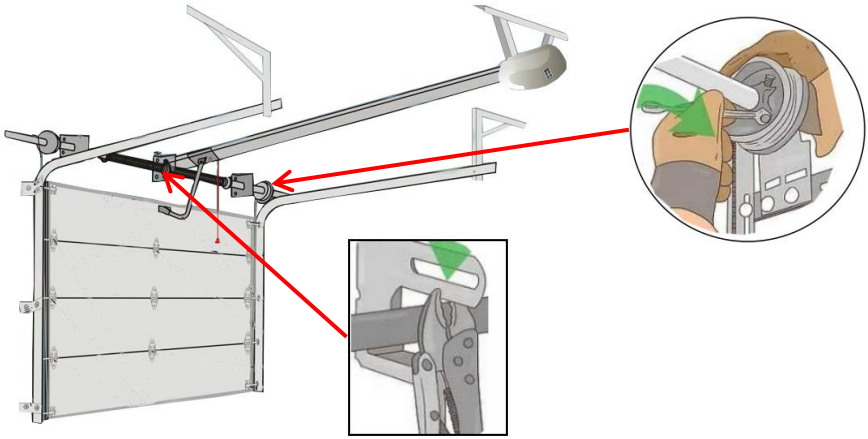
B: Undvik att stå på en hink eller stol för att nå fjädrarna. Använd en stadig stege för att minimera risken för skador.



3. Linda av varje fjäder med hjälp av 2 lindningsstänger.
Placera den andra lindningsstången i ett hål på lindningskonen i en vinkelrät vinkel mot den första. Rulla ut fjädern % varv i taget och flytta en lindningsstång till nästa öppna vinkelräta position efter varje % varv. Upprepa på den andra fjädern.



4. Ta bort muttrarna och bultarna och skjut sedan fjädrarna till ändfästet.
Använd en skiftnyckel för att ta bort de två muttrarna och bultarna som fäster varje fjäderkona vid mittfästet. Skjut sedan varje fjäder mot ändfästet.

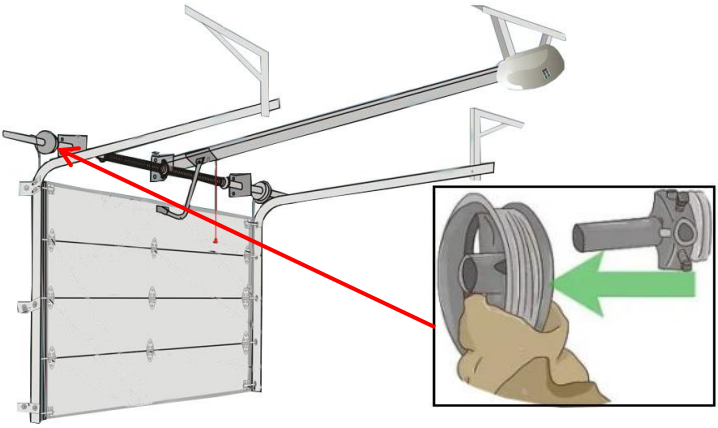


5. Fäst röret och ta bort fjädrar, kablar och kabeltrummor.
Använd en låstång eller en C-klämma för att fästa torsionsröret i mittfästet för att förhindra att det rör sig. Använd sedan en skiftnyckel för att lossa ställskruvarna på båda lyftvajertrummorna. Koppla bort lyftvajrarna och skjut sedan av vajertrummorna och fjädrarna från torsionsröret.
Obs: Att säkra röret är ett viktigt steg som förhindrar att röret rör sig runt och potentiellt skadar dig, så se till att låsa röret helt på plats.

INSTALLING THE NEW SPRINGS

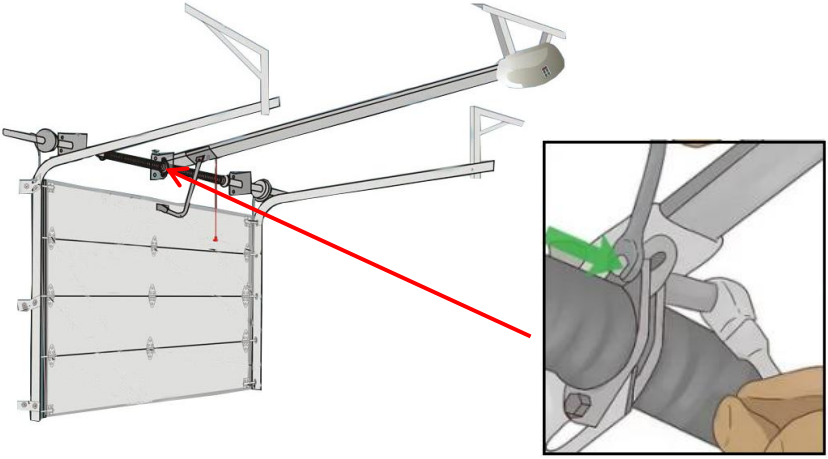
⚠WARNING

Det är farligt att montera torsionsfjädern. Kontakta en fackman för att få hjälp.

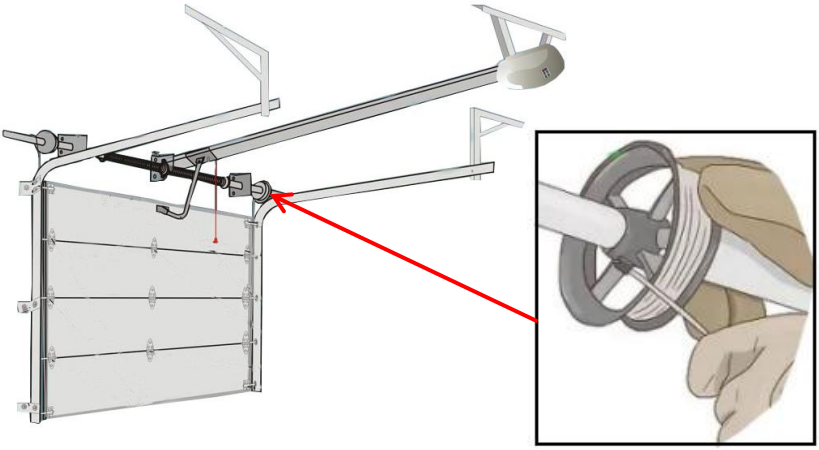


1. Skjut den vänstra fjädern på röret och sätt på vajertrumman.

När dina nya fjädrar anländer, sätt den nya vänstra fjädern på torsionsröret och se till att den stationära konen på fjäderns ände är vänd mot mittfästet. Efter att ha skjutit den nya fjädern på plats, byt ut vajertrumman och sätt in torsionsstången i det vänstra lagerhuset.



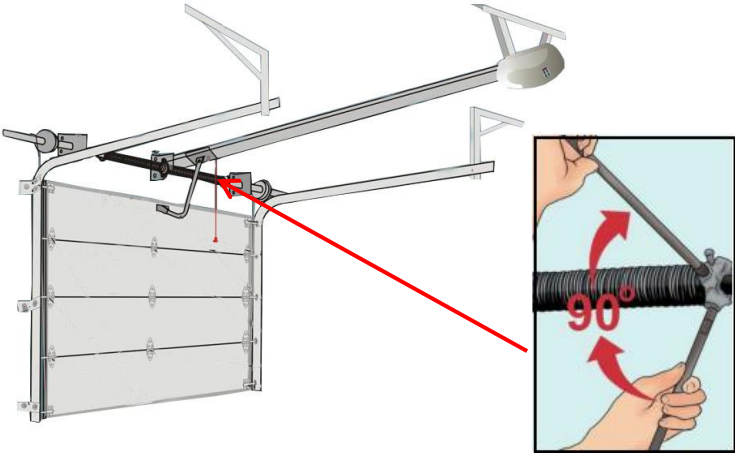
2. Jag monterar mittlagret och den högra fjädern och säkrar sedan konerna. Skjut torsionsstången åt vänster och lägg sedan till mittlagret. Skjut den högra fjädern på stången och tryck in lagret i den stationära konen. Anslut båda de stationära konerna till mittfästet med muttrarna och bultarna du tog bort tidigare. Ta bort låstången eller klämman från mittfästet .



3. Trä kablarna och dra åt trummorna.

Dra lyftvajern mellan rullen och dörrkarmen. Trä lyftvajerns stopp genom vajerspåret på trumman. Fäst sedan låstången på torsionsröret för att säkra den på plats. Snurra trumman för att linda in vajern i spåren och dra sedan åt ställskruvarna. Upprepa på andra sidan och lämna låstången på plats.

Obs: För att dörren ska fungera korrekt behöver du ha samma spänning på båda sidor, så var noga med att dra åt varje sida jämnt.



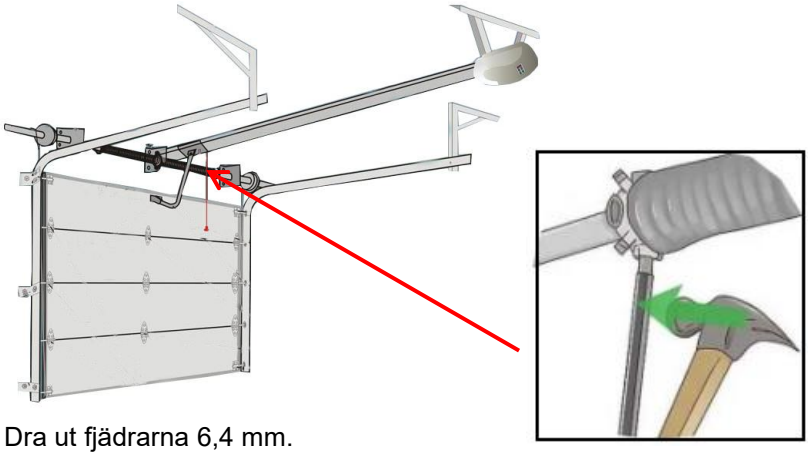
4. Linda fjädrarna.

Sätt in 2 lindningsstänger i lindningskonen så att de är vinkelräta mot varandra. Använd stängerna för att vrida fjädern % varv i taget och flytta stängerna till nya hål i konen efter behov. Följ leverantörens rekommendation för antalet varv som ska göras. Upprepa på den andra fjädern.

Notera:

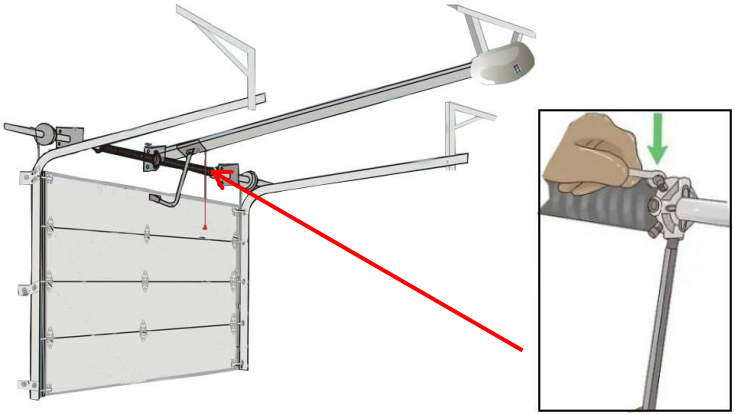
A: Generellt sett behöver du 30 kvartsvarv för en 2,1 m hög dörr och 36 kvartsvarv för en 2,4 m hög dörr.

B: Att linda fjädern för hårt kan göra att den går sönder och skadar dig, så se till att följa leverantörens rekommendationer och överlinda inte fjädern.



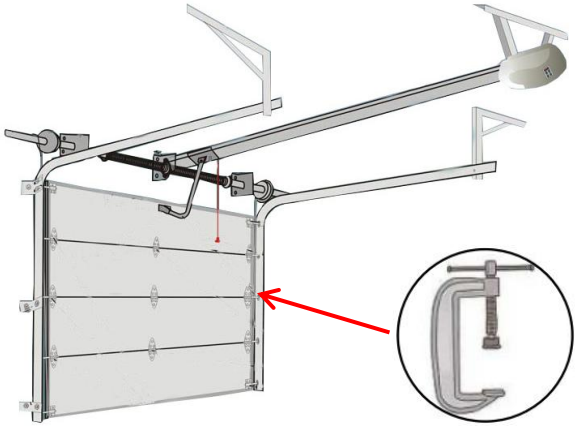
5. Dra ut fjädrarna 6,4 mm.

När fjädern är helt upplindad, lämna 1 lindningsstång i ett spår i konen som är vinkelrätt mot golvet. Knacka på lindningsstången med en hammare för att sträcka ut fjädern 6,4 mm från mitten. Upprepa på andra sidan.



6. Dra åt ställskruvarna.

Dra åt varje ställskruv tills den vidrör torsionsröret. Om du drar åt skruvarna mer än så kan torsionsröret deformeras eller punkteras, så se till att vrida dem mindre än ett helt varv när skruvarna vidrör torsionsröret.



7. Ta bort klämmorna eller tängerna.

Det är nu säkert att ta bort klämmorna eller tängerna du använde för att hålla både torsionsstången och själva garageporten på plats.

Notera: När du ska lägga till eller rulla ut 1 eller 2 kvarts varv måste du hålla fast klämmorna eller tången igen.



8. Kontrollera balansen efter installation.

Lämna dörren i halvvägsläge:

Om dörren rör sig uppåt av sig själv betyder det att torsionsfjädern är lindad för mycket, i det här fallet för att lösa ut båda torsionsfjäderarna 1 eller 2 kvarts varv tills dörren balanserar .

MAINTENANCE

1. Använd ett neutralt rengöringsmedel och en mjuk borste för att rengöra garageporten flera gånger om året.
2. Använd en lätt oljespray på alla fjädrar, gångjärn, rullar och svängpunkter minst en gång om året för att din garageport ska glida smidigt upp och ner.
3. En gång om året bör du noggrant inspektera den elektriska garageporten och dra åt alla skruvar, muttrar eller bultar som kan vara lösa.
4. Torka av garageportens skena med en trasa och ett koncentrerat men icke-frätande rengöringsmedel och rengör noggrant alla exponerade delar av rullen för att avlägsna all överflödig fukt.

